

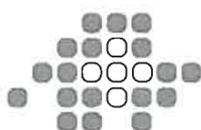
Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 1999

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 1999

18

Öffentliche Finanzen
Finances publiques
Finanze pubbliche

Resultate und Kommentare
Résultats et commentaires



Eidgenössische Steuerverwaltung
Administration fédérale des contributions
Amministrazione federale delle contribuzioni
Administraziun federala da taglia

Bern, 2001

Die vom Bundesamt für Statistik (BFS) herausgegebene Reihe «Statistik der Schweiz» gliedert sich in folgende Fachbereiche:

La série «Statistique de la Suisse» publiée par l'Office fédéral de la statistique (OFS) couvre les domaines suivants:

0	Statistische Grundlagen und Übersichten	0	Bases statistiques et vues d'ensemble
1	Bevölkerung	1	Population
2	Raum und Umwelt	2	Espace et environnement
3	Arbeit und Erwerb	3	Travail et vie active
4	Volkswirtschaft	4	Economie nationale
5	Preise	5	Prix
6	Industrie und Dienstleistungen	6	Industrie et services
7	Land- und Forstwirtschaft	7	Agriculture et sylviculture
8	Energie	8	Energie
9	Bau- und Wohnungswesen	9	Construction et logement
10	Tourismus	10	Tourisme
11	Verkehr und Nachrichtenwesen	11	Transports et communications
12	Geldpolitik, Finanzmärkte und -akteure	12	Politique monétaire, marchés et acteurs financiers
13	Soziale Sicherheit	13	Protection sociale
14	Gesundheit	14	Santé
15	Bildung und Wissenschaft	15	Education et science
16	Kultur, Medien, Zeitverwendung	16	Culture, médias, emploi du temps
17	Politik	17	Politique
18	Öffentliche Finanzen	18	Finances publiques
19	Rechtspflege	19	Droit et justice
20	Gesellschaft in Bewegung (Querschnittsthemen)	20	Société en mutation (thèmes interdisciplinaires)

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 1999

Resultate und Kommentare

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 1999

Résultats et commentaires

Herausgeber
Editeur

Eidgenössische Steuerverwaltung
Administration fédérale des contributions

Auskunft: R. Christan, ESTV, Tel. 031 324 91 35
Realisierung: Abteilung Steuerstatistik und Dokumentation, ESTV
Vertrieb: Bundesamt für Statistik
CH-2010 Neuchâtel
Tel. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61
Bestellnummer: 224-9900
Preis: Fr. 11.–
Reihe: Statistik der Schweiz, herausgegeben vom BFS
Fachbereich: 18 Öffentliche Finanzen
Fachbereich: Jährlich
Originaltext: Französisch
Grafik/Layout: BFS
Copyright: BFS, Neuchâtel, Bern 2001
Abdruck – ausser für kommerzielle Nutzung –
unter Angabe der Quelle gestattet.
ISBN: 3-303-18064-4

Complément d'information: R. Christan, AFC, tél. 031 324 91 35
Réalisation: Division statistique fiscale et documentation, AFC
Diffusion: Office fédéral de la statistique
CH-2010 Neuchâtel
Tél. 032 713 60 60 / Fax 032 713 60 61
Numéro de commande: 224-9900
Prix: 11 francs
Série: Statistique de la Suisse, éditée par l'OFS
Domaine: 18 Finances publiques
Rythme de parution: Annuel
Langue du texte original: Français
Graphisme/Layout: OFS
Copyright: OFS, Neuchâtel, Bern 2001
La reproduction est autorisée, sauf à des fins commerciales,
si la source est mentionnée.
ISBN: 3-303-18064-4

Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	7
1.1	Kurze Beschreibung der Mehrwertsteuer	7
1.1.1	Grundzüge	7
1.1.2	Steuersubjekt	7
1.1.3	Steuerobjekt, von der Steuer ausgenommene und befreite Umsätze ...	8
1.1.4	Steuersätze	8
1.1.5	Abrechnungsverfahren	9
1.2	Konzept der Mehrwertsteuer-Statistik ...	10
1.2.1	Inhalt der Statistik	10
1.2.2	Was in der Statistik NICHT enthalten ist	11
1.3	Aussagekraft und Grenzen der Mehrwertsteuer-Statistik	12
1.3.1	Allgemeines	12
1.3.2	Der Einfluss der sog. Gruppenbesteuerung	13
1.3.3	Die von der Steuer ausgenommenen und die steuerbefreiten Umsätze	13
1.3.4	Die anrechenbaren Vorsteuern	14
1.3.5	Geographische Verteilung der Steuer- pflichtigen	15
1.3.6	Zusammenfassung	16
2	Gesamtergebnisse	16
2.1	Einführung und Gesamtübersicht der Ergebnisse	16
2.2	Der Umsatz	20
2.3	Die Steuer	21
2.4	Die Steuerpflichtige	23
3	Die Verteilung der Mehrwertsteuer	25
3.1	Verteilung nach der Netto-Steuer der Steuerpflichtigen	25
3.2	Verteilung nach dem Umsatz der Steuerpflichtigen	29
3.3	Verteilung nach der Rechtsform der Steuerpflichtigen	33
3.4	Verteilung nach der wirtschaftlichen Tätigkeit der Steuerpflichtigen	35
3.4.1	Vorbemerkungen	35
3.4.2	Allgemeines	35
3.4.3	Land-, und Forstwirtschaft, Jagd (A) Fischerei und Fischzucht (B)	39
3.4.4	Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden (C)	39
3.4.5	Verarbeitendes Gewerbe; Industrie (D) .	39
3.4.6	Energie-, und Wasserversorgung (E)	41
3.4.7	Baugewerbe (F)	41
3.4.8	Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern (G)	41
3.4.9	Gastgewerbe (H)	42
3.4.10	Verkehr und Nachrichtenübermittlung (I)	42
3.4.11	Kredit-, und Versicherungsgewerbe (J) ..	43
3.4.12	Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; Forschung und Entwicklung; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen (K)	44

Table des matières

1	Introduction	7
1.1	Brève description de la taxe sur la valeur ajoutée	7
1.1.1	Principes	7
1.1.2	Assujettissement à la TVA	7
1.1.3	Objet de la TVA, chiffres d'affaires exclus ou exonérés de la TVA	8
1.1.4	Taux de la TVA	8
1.1.5	Procédure de décompte	9
1.2	Conception de la statistique de la TVA ..	10
1.2.1	Contenu de la statistique	10
1.2.2	Données ne figurant pas dans la statistique	11
1.3	Interprétation et limites de la présente statistique	12
1.3.1	Généralités	12
1.3.2	Influence de l'imposition de groupe	13
1.3.3	Chiffres d'affaires exclus du champ de la TVA ou exonérés de la TVA	13
1.3.4	Impôt préalable	14
1.3.5	Distribution géographique des assujettis .	15
1.3.6	Récapitulation	16
2	Résultats d'ensemble	16
2.1	Introduction et vue d'ensemble des résultats	16
2.2	Le chiffre d'affaires	20
2.3	L'impôt	21
2.4	Les assujettis	23
3	La distribution de la TVA	25
3.1	Distribution selon la soulté d'impôt des assujettis	25
3.2	Distribution selon le chiffre d'affaires des assujettis	29
3.3	Distribution selon la forme juridique des assujettis	33
3.4	Distribution selon l'activité économique des assujettis	35
3.4.1	Remarques préliminaires	35
3.4.2	Généralités	35
3.4.3	Agriculture, chasse, sylviculture (A) Pêche et pisciculture (B)	39
3.4.4	Industries extractives (C)	39
3.4.5	Industries manufacturières (D)	39
3.4.6	Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau (E)	41
3.4.7	Construction (F)	41
3.4.8	Commerce; réparation de véhicules automobiles et d'articles domestiques (G)	41
3.4.9	Hôtellerie et restauration (H)	42
3.4.10	Transports et communications (I)	42
3.4.11	Activités financières; assurances (J)	43
3.4.12	Immobilier; location; activités informatiques; R&D; autres services aux entreprises (K)	44



3.4.13	Öffentliche Verwaltung; Landes- verteidigung; Sozialversicherung (L)	44	3.4.13	Administration publique; défense nationale; sécurité sociale (L)	44
3.4.14	Unterrichtswesen (M)	45	3.4.14	Enseignement (M)	45
3.4.15	Gesundheits- und Sozialwesen (N)	45	3.4.15	Santé et activités sociales (N)	45
3.4.16	Erbringung von sonstigen öffentlichen und persönlichen Dienstleistungen (O) . .	45	3.4.16	Autres services collectifs et personnels (O)	45
3.4.17	Übrige (Z)	46	3.4.17	Autres (Z)	46

Verzeichnis der Texttabellen

T1*	Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST	17
T2d*	MWST: Hauptelemente der Steuer, 1999 und Vorjahr (Umsätze, Steuerbeträge und Anzahl Steuerpflichtige)	18
T3*	Gliederung der MWST nach Steuerbetrags- stufen (Netto-Steuerforderung, 1995 bis 1999)	26
T4*	Die äussersten Steuerbetragsstufen, 1999 Entwicklung der Hauptelemente der MWST im Sekundär- und Tertiärsektor	27
T5*	Gliederung der MWST nach Umsatzklassen: Veränderung 1999 gegenüber Vorjahr (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)	29
T6*	Gliederung der MWST nach Rechtsformen, 1999 (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)	32
T7*	Gliederung der MWST nach Rechtsformen (Netto-Steuerforderung, Anzahl Steuerpflichtige, 1995 bis 1999)	33
T8*	Hauptelemente der MWST nach Wirtschaftssektoren, 1999	36

Verzeichnis der Grafiken

G1	Steuerbarer und nicht steuerbarer Umsatz, 1995 bis 1999	21
G2	Steuer auf Umsatz nach Steuersätzen, 1995 bis 1999	22
G3	Steuerpflichtige nach Steuersätzen, 1999 .	24
G4	Steuerforderung und Steuerguthaben nach Steuerbetragsklassen, 1999	25
G5	Gliederung der MWST nach Steuerbetrags- klassen, 1999 (Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und steuerbarer Umsatz)	28

Liste des tableaux de texte

T1*	Aperçu général du produit de la TVA . . .	17
T2f*	TVA: Principaux éléments de l'impôt, 1999 et année précédente (chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis)	19
T3*	Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt (produit de l'impôt, 1995 à 1999)	26
T4*	Classes de montant d'impôt extrêmes, 1999 Evolution des principaux éléments de la TVA dans les secteurs secondaire et tertiaire . .	27
T5*	Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires: variation en 1999 face à l'année précédente (nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)	29
T6*	Distribution de la TVA par formes juridiques, 1999 (nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)	32
T7*	Distribution de la TVA par formes juridiques (produit de l'impôt, nombre d'assujettis, 1995 à 1999)	33
T8*	Les éléments de la TVA par secteur économique, 1999	36

Liste des graphiques

G1	CA imposable et CA non soumis à l'impôt, 1995 à 1999	21
G2	Impôt collecté selon le taux de TVA, 1995 à 1999	22
G3	Assujettis selon le taux de TVA, 1999 . . .	24
G4	Impôt à payer et impôt à rembourser par classes de montant d'impôt, 1999	25
G5	Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt, 1999 (produit de l'impôt, CA total, exportations et CA imposable)	28



G6	Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Umsatzklassen, 1999 (Anteile in %)	30	G6	CA imposable et CA non soumis par classes de CA, 1999 (parts en %)	30
G7	Gliederung der MWST nach Umsatzklassen, 1999 (Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und ausgenommene Umsätze)	31	G7	Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires, 1999 (produit de l'impôt, CA total, exportations et CA exclus de l'impôt)	31
G8	Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Rechtsformen, 1999 (Anteile in %)	34	G8	CA imposable et CA non soumis par formes juridiques, 1999 (parts en %)	34
G9	MWST und Wirtschaftssektoren, 1997 bis 1999	37	G9	TVA et secteurs économiques, 1997 à 1999	37

Verzeichnis der Tabellen des statistischen Teils

1.1	MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen	48
1.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Steuerbetragsstufen	49
1.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Steuerbetragsstufen	50
1.4	MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen (Grafiken)	51
2.1	MWST: Gliederung nach Umsatzstufen	52
2.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Umsatzstufen	53
2.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Umsatzstufen	54
2.4	MWST: Gliederung nach Umsatzstufen (Grafiken)	55
3.1	MWST: Gliederung nach Rechtsformen	56
3.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Rechtsformen	57
3.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Rechtsformen	58
3.4	MWST: Gliederung nach Rechtsformen (Grafiken)	59
4.1	MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen	60
4.2	MWST: Prozentuale Verteilung nach Wirtschaftszweigen	62
4.3	MWST: Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Wirtschaftszweigen	64

Liste des tableaux de la partie statistique

1.1	TVA: Distribution par classes de montant d'impôt	48
1.2	TVA: Répartition en pour cent par classes de montant d'impôt	49
1.3	TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de montant d'impôt	50
1.4	TVA: Distribution par classes de montant d'impôt (graphiques)	51
2.1	TVA: Distribution par classes de chiffre d'affaires	52
2.2	TVA: Répartition en pour cent par classes de chiffre d'affaires	53
2.3	TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de chiffre d'affaires	54
2.4	TVA: Distribution par classes de chiffre d'affaires (graphiques)	55
3.1	TVA: Distribution par formes juridiques	56
3.2	TVA: Répartition en pour cent par formes juridiques	57
3.3	TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par formes juridiques	58
3.4	TVA: Distribution par formes juridiques (graphiques)	59
4.1	TVA: Distribution selon les activités économiques	61
4.2	TVA: Répartition en pour cent selon activités économiques	63
4.3	TVA: Evolution en pour cent face à l'année précédente par activités économiques	65



4.4	MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen (Grafiken)	66	4.4	TVA: Distribution selon les activités économiques (graphiques)	66
-----	--	----	-----	---	----

Anhang

1	Muster eines Abrechnungsformulars	68
2	Chronologische Entwicklung der Gesetzgebung	70
3	Einige Begriffserläuterungen	75

Annexes

1	Spécimen de décompte de la TVA	69
2	Développement chronologique de la législation	71
3	Définition de quelques concepts	75



1 Einleitung

1.1 Kurze Beschreibung der Mehrwertsteuer

1.1.1 Grundzüge

Seit die Verordnung über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 am 1. Januar 1995 in Kraft getreten ist, wird die in allen europäischen Ländern übliche Mehrwertsteuer (MWST) auch in der Schweiz erhoben (das vom National- und Ständerat am 2. September 1999 verabschiedete Mehrwertsteuergesetz ist am 1. Januar 2001 in Kraft getreten). Die MWST ersetzt die im Jahre 1941 eingeführte Warenumsatzsteuer (WUST). Während letztere eine Einphasensteuer war, lässt sich die MWST als sogenannte «Netto-Allphasen-Umsatzsteuer» charakterisieren. Damit wird vorerst einmal aufgezeigt, dass es sich bei der MWST um eine Steuer handelt, die von den steuerpflichtigen Unternehmen auf ihrem Umsatz geschuldet wird. Als Umsatzsteuer gehört die MWST zur Kategorie der Verbrauchssteuern, d.h. der Steuern, die den Endkonsum von Gütern und Dienstleistungen belasten sollen, oder – anders gesagt – zur Gruppe der indirekten Steuern, d.h. der zwar von den steuerpflichtigen Unternehmen abzurechnenden Steuern, die von diesen Unternehmen aber gemäss den Intentionen des Gesetzgebers auf die Endverbraucher zu überwälzen sind. Der Begriff «Allphasen» steht dafür, dass jedes Unternehmen, das die Voraussetzungen der subjektiven Steuerpflicht erfüllt, die gegen Entgelt erfolgten steuerbaren Lieferungen von Gütern und Dienstleistungen an Dritte immer zu versteuern hat, und zwar unabhängig davon, ob es sich beim Abnehmer um einen Endverbraucher handelt oder nicht. «Netto» bedeutet seinerseits in diesem Zusammenhang, dass der von jedem steuerpflichtigen Unternehmen abzuliefernde Mehrwertsteuerbetrag sich so berechnet, dass von der Steuer auf dem Umsatz die sogenannte Vorsteuer abgezogen werden kann, d.h. die Mehrwertsteuer, die demselben Unternehmen von seinen steuerpflichtigen Lieferanten in Rechnung gestellt wird oder die das Unternehmen selbst bei der Einfuhr zu entrichten hat. Für diesen Steuerabzug hat sich der Begriff «Vorsteuerabzug» eingebürgert.

1.1.2 Steuersubjekt

Steuerpflichtig sind im wesentlichen Unternehmen, die einen Umsatz von mehr als 75'000 Franken jährlich erzielen. Beträge die nach Abzug der Vorsteuer verbleibende Steuer regelmässig nicht mehr als 4000 Franken im Jahr, wären die Voraussetzungen der Steuerpflicht erst mit einem Jahresumsatz von 250'000 Franken und mehr erfüllt. Von der Steuerpflicht ausgenommen sind die Kunstmaler und Bildhauer (für die von ihnen erschaffenen Kunstwerke), die Landwirte, Forstwirte und Gärtner, die ausschliesslich die im eigenen Betrieb gewonnenen Erzeugnisse liefern, sowie die Viehhändler.

1 Introduction

1.1 Brève description de la taxe sur la valeur ajoutée

1.1.1 Principes

Avec l'entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1995 de l'ordonnance du 22 juin 1994 régissant la taxe sur la valeur ajoutée (la loi sur la taxe sur la valeur ajoutée, adoptée par le Conseil national et le Conseil des Etats le 2 septembre 1999 est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2001), la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) usuelle dans tous les pays européens est également perçue en Suisse. Elle remplace l'impôt sur le chiffre d'affaires (ICHA) introduit en 1941. Contrairement à cet impôt à une phase, la TVA est un «impôt sur le chiffre d'affaires net à toutes les phases». Cela signifie qu'elle est due par les assujettis sur leur chiffre d'affaires. En tant que telle, la TVA fait partie des impôts sur la consommation, donc des impôts qui grèvent la consommation finale de biens et de services. En d'autres termes, c'est un impôt indirect que les assujettis doivent décompter, mais qu'ils peuvent, selon les desseins du législateur, reporter sur le consommateur final. La notion «à toutes les phases» précise que toute personne remplissant les conditions de l'assujettissement subjectif doit prélever la taxe sur l'ensemble des livraisons de biens ou des prestations de services faites à des tiers à titre onéreux sans se demander si le destinataire est le consommateur final ou non. Quant à lui, «net» signifie que l'entreprise peut déduire de l'impôt qu'elle doit acquitter d'une part la taxe que ses fournisseurs assujettis lui ont facturée et, d'autre part, celle qu'elle doit verser lors de l'importation. On nomme cette opération «déduction de l'impôt préalable».

1.1.2 Assujettissement à la TVA

Est assujetti quiconque réalise un chiffre d'affaires annuel supérieur à 75'000 francs. Si la soultte d'impôt après déduction de l'impôt préalable ne dépasse pas régulièrement 4000 francs par an, les conditions de l'assujettissement ne sont remplies qu'à partir d'un chiffre d'affaires annuel de 250'000 francs. Les artistes peintres et les sculpteurs (pour leurs œuvres personnelles), les paysans, sylviculteurs et jardiniers qui livrent exclusivement les produits de leur propre exploitation ainsi que les marchands de bétail sont dispensés de l'obligation d'assujettissement.



1.1.3 Steuerobjekt, von der Steuer ausgenommene und befreite Umsätze

Der MWST schweizerischer Prägung unterliegen im Wesentlichen:

- die im Inland gegen Entgelt erbrachten Lieferungen von Gegenständen;
- die im Inland gegen Entgelt erbrachten Dienstleistungen;
- die Einfuhr von Gegenständen.

Im Artikel 14 der Verordnung über die Mehrwertsteuer (MWSTV) sind die von der Steuer ausgenommenen Dienstleistungen aufgelistet. Sie betreffen insbesondere folgende Tätigkeitsbereiche:

- Gesundheit;
- Sozialfürsorge;
- Unterricht und Ausbildung;
- Kultur und Sport;
- Vermietung von Wohnungen und Häusern;
- Geld- und Kapitalverkehr;
- Versicherungen.

Bei den von der Steuer ausgenommenen Umsätzen wird oft der Begriff der «unechten Steuerbefreiung» verwendet. Für das Erbringen solcher Leistungen schuldet nämlich ein Unternehmen zwar keine MWST, doch kann es andererseits hierfür auch keinen Vorsteuerabzug in Anspruch nehmen. Dagegen spricht man von einer «echten Steuerbefreiung», wenn ein Unternehmen für einen Umsatz keine MWST schuldet, die für die Erwirkung dieses Umsatzes anfallenden Vorsteuern aber trotzdem in Abzug bringen kann. Die von der Steuer befreiten Umsätze sind in Artikel 15 MWSTV aufgelistet. Die wichtigsten unter ihnen sind:

- die Lieferung von Gegenständen ins Ausland (Export);
- Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt.

Es liegt im Wesen des Mehrwertsteuersystems, dass insbesondere Unternehmen mit hohen, von der Steuer befreiten Umsätzen dank dem Vorsteuerabzug gar keine MWST an die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV) zu entrichten haben, sondern sogar MWST von ihr zurückfordern können. In solchen Fällen wird auch von einem sogenannten «Vorsteuerüberschuss» gesprochen.

1.1.4 Steuersätze

Die Steuersätze sowie die rechtlichen Grundlagen zur MWST sind Änderungen unterworfen. Im Anhang 2 (am Schluss der Publikation) sind die wesentlichen Änderungen chronologisch zusammengefasst.

1.1.3 Objet de la TVA, chiffres d'affaires exclus ou exonérés de la TVA

Sont pour l'essentiel soumis à la TVA:

- les biens livrés en Suisse à titre onéreux;
- les prestations de services fournies en Suisse à titre onéreux;
- l'importation de biens.

L'article 14 de l'ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée (OTVA) énumère les opérations exclues du champ de l'impôt. Il s'agit en particulier des prestations relevant des domaines suivants:

- santé;
- prévoyance sociale;
- instruction et formation;
- culture et sport;
- location d'appartements et de maisons;
- mouvements de fonds et de capitaux;
- assurances.

Pour les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt, on utilise souvent la notion de «pseudo-franchise». L'entreprise qui réalise ce genre de chiffre d'affaires ne doit pas la TVA, mais elle ne peut pas non plus déduire l'impôt préalable. En revanche, on parle de «franchise réelle» lorsqu'un assujetti ne doit pas la TVA, mais peut quand même déduire l'impôt préalable prélevé sur la réalisation de ce chiffre d'affaires. L'article 15 OTVA énumère les chiffres d'affaires exonérés de l'impôt; les plus significatifs sont:

- les biens livrés à l'étranger (exportations);
- les services fournis à des destinataires à l'étranger, dans la mesure où ces services sont utilisés ou exploités à l'étranger.

Avec le système de la taxe sur la valeur ajoutée, une entreprise qui réalise un important chiffre d'affaires exonéré de l'impôt n'aura peut-être pas d'impôt à verser à l'Administration fédérale des contributions (AFC) après la déduction de l'impôt préalable, mais pourra lui demander le remboursement de la TVA. En pareil cas, on parle parfois d'«impôt préalable excédentaire».

1.1.4 Taux de la TVA

Les taux d'imposition, ainsi que d'autres éléments du droit régissant la TVA, évoluent dans le temps. L'annexe 2, en fin de publication, résume chronologiquement l'essentiel de ces modifications.

Um die Finanzierung der Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenversicherung (AHV und IV) sicherzustellen, hat der Bund von seiner verfassungsmässig garantierten Kompetenz Gebrauch gemacht, den Satz der MWST ab 1. Januar 1999 um höchstens 1 Prozentpunkt anzuheben (Art. 41^{ter}, alte Bundesverfassung (aBV); Art. 130^{ter}, neue Bundesverfassung (nBV)). Während der Berichtsperiode betrug der MWST-Satz (in Klammern der bis 31. Dezember 1998 gültige Satz):

- 2,3 (2,0) Prozent (reduzierter Satz) auf den Lieferungen verschiedener Güter, insbesondere
 - Wasser in Leitungen;
 - Ess- und Trinkwaren, ausgenommen alkoholische Getränke;
 - Medikamente;
 - Zeitungen, Zeitschriften und Bücher;
 - Pflanzen, Blumen;
 - Futtermittel, Düngstoffe, Pflanzenschutzstoffe.
- 3,5 (3,0) Prozent (Sondersatz) auf Beherbergungsleistungen.
- 7,5 (6,5) Prozent (Normalsatz) auf allen übrigen Umsätzen.

Der Sondersatz zur Besteuerung von Beherbergungsleistungen wurde am 1. Oktober 1996 eingeführt.

Gestützt auf die MWSTV hat die ESTV ferner schon mit dem Inkrafttreten der MWST den steuerpflichtigen kleinen und mittleren Unternehmen mit einem Jahresumsatz bis zu 500'000 Franken ermöglicht, auf Antrag hin die geschuldete Steuer mit Hilfe von «Saldo-Steuersätzen» zu ermitteln. Diese Saldo-Steuersätze variieren in Abhängigkeit der von den Steuerpflichtigen ausgeübten Tätigkeit zwischen 0,6 und 5,9 (0,5 und 5,2) Prozent. Sie wurden so festgelegt, dass sich mit deren Anwendung die Ermittlung der Vorsteuer erübrigt. Seit dem 1. Januar 1997 wurde diese Möglichkeit noch erweitert. Dieses Verfahren kann angewendet werden, wenn die massgeblichen Jahresumsätze 1'500'000 Franken nicht überschreiten und die Steuerzahllast geringer als 30'000 Franken ist. Ab 1. Januar 1999 wurde dieser Grenzwert auf 35'000 Franken heraufgesetzt.

1.1.5 Abrechnungsverfahren

Die Steuer auf den Umsätzen im Inland wird von der ESTV erhoben. Die Steuerpflichtigen haben zu diesem Zweck gegenüber der Eidgenössischen Steuerverwaltung innert 60 Tagen nach Ablauf der Abrechnungsperiode abzurechnen. Sie müssen dies in der vorgeschriebenen Form, d.h. auf einem amtlichen Formular tun (vgl. Muster im Anhang 1). In der Regel entspricht die Abrechnungsperiode dem Kalenderquartal. Die ESTV kann den Steuerpflichtigen unter bestimmten Bedingungen ausnahmsweise eine monatliche Abrechnungsperiode zugestehen. Steuerpflichtige, welche die vereinfachte Steuerabrechnungsmethode mit Saldo-Steuersätzen anwenden, rechnen nur halbjährlich ab.

Dans le but d'assurer le financement de l'assurance-veillesse, survivants et invalidité (AVS et AI), la Confédération a fait usage de la compétence que lui accordait la Constitution (Art. 41^{ter}, ancienne Constitution (aCst.); art. 130^{ter}, nouvelle Constitution (Cst.)) de relever le taux (ordinaire) de TVA d'un point au plus, cela avec effet au 1er janvier 1999. Durant la période sous revue, le taux de la TVA était égal à (entre parenthèses, le taux valable jusqu'au 31 décembre 1998):

- 2,3 (2,0) pour cent (taux réduit) sur la livraison de certains biens, notamment:
 - eau amenée par conduite;
 - nourriture et boissons, à l'exception des boissons alcoolisées;
 - médicaments;
 - journaux, revues et livres;
 - plantes et fleurs;
 - fourrages, engrais liquides et solides, produit de protection des plantes.
- 3,5 (3,0) pour cent (taux spécial) pour l'hébergement;
- 7,5 (6,5) pour cent (taux normal) sur tous les autres chiffres d'affaires.

Le taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement a été introduit le 1^{er} octobre 1996.

Dès l'entrée en vigueur de l'OTVA et conformément à cette ordonnance, l'AFC a autorisé les petites et moyennes entreprises qui en ont fait la demande et qui ne réalisaient pas un chiffre d'affaires annuel supérieur à 500'000 francs, à calculer l'impôt dû au moyen d'un taux de dette fiscale nette. Ils sont compris entre 0,6 et 5,9 (0,5 et 5,2) pour cent en fonction de l'activité de l'assujetti et sont fixés de telle manière qu'il ne soit pas nécessaire de calculer l'impôt préalable pour déterminer le montant de l'impôt net. Depuis le 1^{er} janvier 1997, cette possibilité est étendue et accordée pour autant que les chiffres d'affaires annuels déterminants n'excèdent pas 1'500'000 francs et que la dette fiscale reste inférieure à 30'000 francs. Au premier janvier 1999 cette limite a été portée à 35'000 francs.

1.1.5 Procédure de décompte

L'AFC perçoit la TVA sur les chiffres d'affaires réalisés en Suisse. Les assujettis doivent lui remettre leurs décomptes dans les 60 jours suivant la fin de la période de décompte. Ils doivent le faire dans la forme prescrite, c'est-à-dire sur un formulaire officiel (cf. annexe 1). En règle générale, la période de décompte correspond au trimestre. En présence de conditions particulières, l'AFC peut exceptionnellement accorder à l'assujetti le droit de décompter mensuellement. Les assujettis qui utilisent la méthode simplifiée des taux de dette fiscale n'établissent que des décomptes semestriels.



Für die Steuer auf der Einfuhr ist hingegen die Eidgenössische Zollverwaltung (EZV) zuständig.

1.2 Konzept der Mehrwertsteuer-Statistik

1.2.1 Inhalt der Statistik

Der vorliegenden MWST-Statistik liegen ausschliesslich die von den Steuerpflichtigen mit ordentlichen Quartals-, Monats- oder Halbjahresabrechnungen deklarierten Umsätze und Steuern zugrunde. Unabhängig davon, in welchem Zeitpunkt die Abrechnungen an die ESTV eingereicht wurden, beziehen sich alle berücksichtigten Umsätze und Steuern auf das Jahr 1999. In der Statistik sind somit für jeden Steuerpflichtigen die deklarierten Umsätze und Steuern von höchstens 4 Quartalsrechnungen des Jahres 1999 enthalten. Falls die Steuerpflichtigen monatlich abrechnen dürfen, sind höchstens 12 Monatsabrechnungen berücksichtigt. Bei Steuerpflichtigen, die mit Saldo-Steuersätzen abrechnen, sind höchstens 2 Halbjahresabrechnungen in der Statistik enthalten. Keine Rolle spielt der Zeitpunkt, in welchem die deklarierte MWST von den Steuerpflichtigen beglichen oder (wenn Vorsteuerüberschüsse vorliegen) an die Steuerpflichtigen zurückerstattet wurde. Mit anderen Worten: Die vorliegende MWST-Statistik befasst sich ausschliesslich mit *MWST-Forderungen* und nicht mit MWST-Einnahmen. *Ausgehend von diesem Konzept lässt sich die MWST-Statistik deshalb auch in keiner Art und Weise mit der Finanzrechnung 1999 der Eidgenossenschaft in Verbindung bringen.* In die Finanzrechnung, die sich auf das Kassaprinzip stützt, gelangten nämlich ausschliesslich die im Jahre 1999 bezahlten (und, im Falle von Vorsteuerüberschüssen, zurückerstatteten) MWST-Beträge.

Als Bemessungsgrundlage für die der MWST-Statistik zugrundeliegenden Forderungen gilt das Erzielen von Umsätzen im Jahre 1999. In der Regel haben die Steuerpflichtigen ihre Umsätze nach *vereinbarten* Entgelten zu deklarieren (Art. 35 Abs. 1 MWSTV). In zeitlicher Hinsicht enthält die vorliegende MWST-Statistik somit grundsätzlich die im Jahre 1999 fakturierten Umsätze. Weil aber einem Teil der Steuerpflichtigen von der ESTV in Anwendung von Artikel 35 Absatz 4 MWSTV die Möglichkeit eingeräumt wurde, nach *vereinnahmten* Entgelten abzurechnen, wird dieser Grundsatz teilweise durchbrochen. Letztlich fliessen in die MWST-Statistik somit nicht nur die im Jahre 1999 fakturierten Umsätze ein, sondern teilweise auch Einnahmen, die von den Steuerpflichtigen zwar 1999 erzielt wurden, sich jedoch auf Lieferungen und Dienstleistungen aus einem anderen Jahr beziehen.

Im Kapitel 2 werden die wichtigsten statistischen Ergebnisse vorgestellt, die sich auf die Höhe und Zusammensetzung der deklarierten Umsätze und Steuern auf Um-

Pour la TVA sur les importations, c'est en revanche l'Administration fédérale des douanes (AFD) qui est compétente.

1.2 Conception de la statistique de la TVA

1.2.1 Contenu de la statistique

La présente statistique se fonde sur les décomptes ordinaires (trimestriels, mensuels ou semestriels) à l'aide desquels les assujettis déclarent chiffres d'affaires et impôts. Ces montants se rapportent toujours à 1999, indépendamment de la date de réception des décomptes par l'AFC. La statistique contient donc les chiffres d'affaires et les impôts déclarés en 1999 dans au plus 4 décomptes trimestriels ou 12 décomptes mensuels pour les assujettis qui ont reçu l'autorisation de présenter de tels décomptes. Pour les assujettis qui utilisent la méthode des taux de dette fiscale nette, la statistique comprend les chiffres de deux décomptes au maximum. Peu importe le moment où l'assujetti a payé l'impôt déclaré ou, dans le cas d'un impôt préalable excédentaire, le moment auquel l'impôt lui a été remboursé. En d'autres termes, cette statistique traite uniquement des *créances de TVA* (en faveur de l'AFC ou des assujettis), et non des montants encaissés. *Cette conception interdit toute mise en relation de la statistique de la TVA avec le compte d'Etat 1999 de la Confédération* car le compte financier est basé sur le principe de l'encaisse et comprend uniquement les montants encaissés ou remboursés en 1999.

Les décomptes des assujettis sont basés sur les chiffres d'affaires de 1999. En général, les assujettis déclarent leur chiffre d'affaires selon les contre-prestations *convenues*, autrement dit selon la facturation (article 35, 1^{er} al., OTVA). Sous un aspect temporel, la présente statistique contient donc avant tout les chiffres d'affaires facturés en 1999. Toutefois l'AFC a autorisé une partie d'entre eux à établir leurs décomptes selon les contre-prestations *reçues* (encaissements) conformément à l'article 35, 4^e alinéa de l'OTVA. Ces décomptes ne contiennent donc pas que des chiffres d'affaires facturés en 1999, mais en partie aussi des recettes encaissées en 1999, mais afférentes à une autre période.

Le chapitre 2 présente les résultats généraux de la statistique pour l'ensemble des assujettis quant à la composition des chiffres d'affaires déclarés, aux impôts sur ces chiffres d'affaires et aux montants des impôts préalables déductibles. Ce chapitre montre également comment se répartissent les assujettis en fonction des taux d'imposition et dans quelle mesure ils sont débiteurs (doivent des impôts à l'AFC) ou créanciers de l'AFC (assujettis avec impôt préalable excédentaire).

Les chiffres d'affaires et les montants d'impôt des assujettis cumulés sur une base annuelle sont évalués selon les critères statistiques suivants:

sätzen sowie auf die Höhe der abziehbaren Vorsteuern der Gesamtheit der Steuerpflichtigen beziehen. Im Kapitel 2 wird ebenfalls dargestellt, wie sich die Gesamtheit der Steuerpflichtigen anzahlmässig aufteilt, einmal nach den einzelnen Steuersätzen und weiter danach, ob sie der ESTV die Steuer schulden oder von ihr die Steuer zurückfordern (Steuerpflichtige mit Vorsteuerüberschüssen).

Die auf Jahresbasis kumulierten Umsätze und Steuerbeträge der einzelnen Steuerpflichtigen werden im Übrigen insbesondere nach folgenden Kriterien statistisch ausgewertet:

- Höhe der Netto-Steuerforderung;
- Höhe des Gesamtumsatzes;
- Rechtsform;
- wirtschaftliche Tätigkeit.

Die Ergebnisse werden im statistischen Teil am Schluss der Publikation detailliert dargestellt (vgl. Tabellen und Grafiken 1.1 bis 4.4). Im Kapitel 3 werden die wesentlichsten oder auffälligsten Ergebnisse mit Hilfe von Tabellen (T*) und Grafiken (G) vorgestellt und kurz kommentiert.

1.2.2 Was in der Statistik NICHT enthalten ist

Bezüglich der MWST auf den Umsätzen im Inland fehlen in der Statistik einmal sämtliche Steuerbeträge, welche die ESTV ausserhalb der von den Steuerpflichtigen eingereichten ordentlichen Abrechnungen mit Ergänzungsabrechnungen eingefordert oder mit Gutschriftsanzeigen zurückerstattet hat. Es handelt sich dabei vorwiegend um die Steuerrechnungen, welche die ESTV an säumige Steuerpflichtige gerichtet hat, welche trotz mehrmaliger Aufforderung eine oder mehrere Abrechnungen für das Jahr 1999 nicht eingereicht haben. Aber auch die Schlussabrechnungen bei der Löschung von steuerpflichtigen Unternehmen aus dem MWST-Register sowie die im Laufe des Veranlagungsverfahrens aufgetretenen Korrekturen der Steuer zu Lasten oder zu Gunsten der Steuerpflichtigen fehlen in der Statistik – allerdings nur, sofern sie nicht auf der Ebene der ordentlichen Deklarationen bereinigt wurden. Die wesentlichsten Gründe für das Fehlen dieser Ergänzungsabrechnungen und Gutschriftsanzeigen in der Statistik liegen darin, dass mit ihnen Umsätze von Amtes wegen geschätzt sind (Fall der säumigen Steuerpflichtigen) oder dass sie Vorgänge einzig aus der Sichtweise einer korrekten Steuerberechnung richtigstellen, ohne dass damit auch die ordentlichen Umsätze betroffen sind.

Wie bereits in Ziffer 1.1.3 dargelegt, sind verschiedene Dienstleistungen (z.B. Gesundheit, Unterricht und Ausbildung usw.) von der Steuer ausgenommen, weshalb die Umsätze aus diesen Tätigkeiten nicht in der MWST-

- montant de la soulte d'impôt;
- montant du chiffre d'affaires total;
- forme juridique;
- activité économique.

Les résultats sont présentés en détail en fin de publication dans la partie statistique (cf. tableaux et graphiques 1.1 à 4.4). Dans le chapitre 3, les résultats essentiels ou les plus significatifs sont exposés à l'aide de tables (T*) et de graphiques (G) et commentés brièvement.

1.2.2 Données ne figurant pas dans la statistique

Pour ce qui est de la TVA sur les chiffres d'affaires réalisés en Suisse, la statistique ne contient pas les montants que l'AFC réclame dans les décomptes complémentaires ou rembourse en créditant les assujettis. En l'occurrence, il s'agit principalement des impôts que l'AFC a facturés à des assujettis qui, en dépit de plusieurs rappels, n'ont pas remis un ou plusieurs décomptes en 1999. Les décomptes finals en cas de radiation de l'assujetti du registre des contribuables ainsi que les rectifications d'impôt en faveur ou en défaveur de l'assujetti effectuées pendant la procédure de taxation sont également absents de cette statistique dans la mesure où ces rectifications ne figurent pas dans les décomptes ordinaires. Ceci car les chiffres d'affaires sont estimés (pour les assujettis manquant à leurs obligations) ou sont corrigés uniquement dans l'optique d'un calcul correct de l'impôt, sans modifier pour autant les chiffres d'affaires ordinaires.

Diverses activités (santé, enseignement, formation, cf. chiffre 1.1.3) sont exclues du champ de la TVA, c'est pourquoi le chiffre d'affaires provenant de ces activités n'est pas compris dans la statistique. Toutefois, cette statistique comprend quand même une partie de ce chiffre d'affaires car l'entreprise qui exerce ce genre d'activités et qui est assujettie parce qu'elle réalise parallèlement un chiffre d'affaires imposable est tenue de déclarer la totalité de son chiffre d'affaires et d'en déduire la part qui est exclue du champ d'application de l'impôt. L'AFC a constaté que cette pratique, prescrite dans l'OTVA,

Statistik auftauchen. Sofern solche Dienstleistungen von Unternehmen erbracht werden, die wegen der gleichzeitigen Erzielung von steuerbaren Umsätzen trotzdem steuerpflichtig sind, fliessen auch die Umsätze der von der Steuer ausgenommenen Dienstleistungen in die MWST-Statistik. In diesen Fällen sind die steuerpflichtigen Unternehmen nämlich grundsätzlich verpflichtet, auf ihren Abrechnungen einerseits den Gesamtumsatz (auch die von der Steuer ausgenommenen Umsätze) zu deklarieren und andererseits die von der Steuer ausgenommenen Umsätze in Abzug zu bringen. Die ESTV hat festgestellt, dass diese von der MWSTV vorgeschriebene Praxis nicht immer befolgt worden ist. In manchen Fällen haben somit die von der Steuer ausgenommenen Umsätze nicht Eingang in die Abrechnungen gefunden.

Im Übrigen ist der ganze Bereich der von der EZV auf den Importen erhobenen Steuer nicht in der MWST-Statistik abgebildet. In diesem Zusammenhang ist jedoch zu sagen, dass die von den Steuerpflichtigen der EZV für den Güterimport geschuldete MWST indirekt doch in die vorliegende Statistik einfliesst, weil sie von denselben Steuerpflichtigen in ihren Abrechnungen als Vorsteuer in Abzug gebracht werden kann. Völlig von der MWST-Statistik ausgeschlossen ist somit nur derjenige Teil der Einfuhrsteuer, der auf Einfuhren von Privatpersonen und nicht steuerpflichtigen Unternehmen entfällt.

1.3 Aussagekraft und Grenzen der Mehrwertsteuer-Statistik

1.3.1 Allgemeines

Der primäre Zweck der MWST-Statistik liegt selbstverständlich darin, gesicherte Angaben über den Ertrag der MWST zu liefern. Aufgrund der Abrechnungen der Steuerpflichtigen sind dabei in erster Linie Aussagen über die Steuer auf dem Umsatz und deren Aufteilung nach Steuersätzen, die abziehbaren Vorsteuern und die von den Steuerpflichtigen geschuldete oder den Steuerpflichtigen zurückzuerstattende MWST möglich.

Dank dem breiten Steuerojekt bildet zudem die MWST daneben zweifellos auch eine gute statistische Quelle, um die wirtschaftlichen Vorgänge eines Jahres quantitativ zu erfassen und die Struktur der schweizerischen Volkswirtschaft zu beschreiben. *Wegen verschiedener Besonderheiten der MWST sind indessen die statistischen Ergebnisse vielfach sehr interpretationsbedürftig.* Des Weiteren ist zu beachten, dass aus Gründen der Verwaltungsökonomie für alle Beteiligten (steuerpflichtige Unternehmen und ESTV) die von den Steuerpflichtigen in den ordentlichen Abrechnungen verlangten Daten auf das für eine korrekte Steuerveranlagung absolut nötige Minimum beschränkt werden mussten. Dies führt unweigerlich dazu, dass der MWST-Statistik Grenzen auferlegt sind.

n'a pas toujours été respectée. Ainsi des chiffres d'affaires exclus du champ d'application de la TVA n'ont parfois même été mentionnés dans les décomptes.

Enfin, la présente statistique ne reprend pas l'impôt que l'AFD prélève à l'importation. En l'occurrence, on relèvera que cet impôt est compris indirectement dans la présente statistique car l'assujetti peut le déduire dans ses décomptes à titre d'impôt préalable. N'est donc entièrement exclue de cette statistique que la part de l'impôt à l'importation grevant les importations des entreprises et des particuliers qui ne sont pas assujettis à la TVA.

1.3 Interprétation et limites de la présente statistique

1.3.1 Généralités

Cette statistique a naturellement comme objectif principal la publication d'indications avérées sur le produit de la TVA. Les décomptes des assujettis permettent essentiellement de tirer des conclusions sur l'impôt collecté et sa répartition en fonction des taux, sur l'impôt préalable ainsi que sur l'impôt net à payer par les assujettis ou à rembourser aux assujettis.

Compte tenu de l'étendue de son objet imposable, la TVA constitue certainement une bonne base statistique pour déterminer le volume annuel de l'activité économique et mieux caractériser la structure de l'économie suisse. *En raison des caractéristiques de la TVA, une grande partie des résultats statistiques doit cependant faire l'objet d'une interprétation poussée.* Enfin, on relèvera que les données que les assujettis doivent fournir dans leurs décomptes sont réduites au minimum indispensable à une taxation correcte afin de simplifier leur travail ainsi que celui de l'AFC. Cette restriction fixe inévitablement des limites à la statistique de la TVA.

1.3.2 Der Einfluss der sog. Gruppenbesteuerung

Relativ aussagekräftig dürften nach Auffassung der ESTV die ausgewiesenen steuerbaren Umsätze im Inland sein. Im Vordergrund steht dabei neben den Erkenntnissen über die absoluten Umsatzzahlen des Jahres 1999 die sektorale Verteilung, d.h. die Verteilung der steuerbaren Umsätze nach der Art der wirtschaftlichen Tätigkeit der steuerpflichtigen Unternehmen. Ein wichtiger Vorbehalt muss jedoch auch in dieser Hinsicht angebracht werden. Es handelt sich dabei um die in Artikel 17 Absatz 3 MWSTV geregelte sog. «Gruppenbesteuerung». Danach können unter bestimmten Voraussetzungen mehrere untereinander eng verbundene Unternehmen beantragen, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden. Diese Bestimmung bewirkt zuerst einmal, dass für die Umsätze und die Steuer einer Vielzahl von Unternehmen einzig die Abrechnungen eines einzigen steuerpflichtigen Unternehmens zur Verfügung stehen. Vor allem wenn es sich bei einer solchen sog. «Unternehmensgruppe» um ein Konglomerat Dutzender von Unternehmen mit den unterschiedlichsten wirtschaftlichen Tätigkeiten handelt, kann die Zuordnung des gesamten deklarierten Umsatzes auf die wirtschaftliche Haupttätigkeit des im MWST-Register eingetragenen Steuerpflichtigen zu fragwürdigen Ergebnissen führen. Dieses Problem dürfte relativ akut sein, weil unter den rund 960 Unternehmensgruppen naturgemäss viele grosse Konzerne zu finden sind. Weiter ist zu beachten, dass die Umsätze zwischen den an einer Unternehmensgruppe beteiligten Unternehmen nicht deklariert werden müssen und somit in den Abrechnungen der Unternehmensgruppe nicht enthalten sind. Diese zweifellos ansehnlichen Umsätze, die, wenn sie an Dritte erbracht würden, in der Regel steuerbar wären, fallen als Innenumsätze der Unternehmensgruppen nicht unter die MWST. Somit fehlen sie auch in der Statistik.

Die Aktiengesellschaft ist die bei den Unternehmensgruppen verbreitetste Rechtsform; 96 Prozent des steuerbaren Umsatzes der Unternehmensgruppen stammen aus dieser Kategorie. Diese Besonderheit ist bei der Analyse der Ergebnisse unbedingt zu berücksichtigen.

1.3.3 Die von der Steuer ausgenommenen und die steuerbefreiten Umsätze

Bei der Interpretation der von der Steuer ausgenommenen Umsätze muss mit Nachdruck betont werden, dass die MWST-Statistik die von der Steuer ausgenommenen Umsätze nur dann erfassen kann, wenn sie von steuerpflichtigen Unternehmen erzielt werden, die neben solchen Umsätzen auch steuerbare oder echt steuerbefreite Umsätze tätigen. Die Interpretation der von der Steuer ausgenommenen Umsätze setzt ausserdem voraus, dass die Steuerpflichtigen die Vorschriften der MWSTV bezüglich der Deklaration dieser Umsätze genau befolgen,

1.3.2 Influence de l'imposition de groupe

Selon l'AFC, les indications concernant les chiffres d'affaires imposables en Suisse présentent un degré de fiabilité relativement élevé. Outre la connaissance du chiffre d'affaires absolu en 1999, c'est surtout la répartition par secteurs, c'est-à-dire la répartition de ce chiffre d'affaires en fonction du genre d'activité économique des entreprises assujetties qui est la plus riche d'enseignements. Il faut cependant faire une importante réserve sur ce point. Elle concerne l'imposition de groupe réglée à l'article 17, 3^e alinéa de l'OTVA. D'après cet article, plusieurs entreprises juridiquement indépendantes peuvent demander à être considérées comme un seul assujetti pour autant qu'elles soient étroitement liées. Pour le chiffre d'affaires et l'impôt d'un certain nombre d'entreprises, on ne dispose par conséquent que des décomptes d'un seul assujetti. Attribuer l'ensemble des chiffres d'affaires déclarés d'un groupe à la branche économique correspondant à l'activité principale de ce seul assujetti inscrit au registre des contribuables va donc conduire à des résultats discutables surtout s'il s'agit d'un conglomerat de plusieurs dizaines d'entreprises aux activités économiques très diverses. Ce problème semble assez aigu, puisqu'on trouve beaucoup de groupes de poids dans les quelque 960 groupes d'entreprises inscrits au registre de la TVA. En outre, on remarquera que les chiffres d'affaires entre les entreprises affiliées au groupe ne doivent pas être déclarés et ne sont donc pas indiqués dans les décomptes. Ces chiffres d'affaires, qui normalement seraient imposables s'ils étaient fournis à des tiers, sont certainement considérables, mais ils ne sont pas soumis à la TVA puisqu'il s'agit de chiffres d'affaires internes au groupe. Ils ne se retrouvent donc pas dans la statistique.

La forme juridique prépondérante au sein des groupes d'entreprises est la société anonyme, à tel point que 96 pour cent du chiffre d'affaires imposable des groupes émanent de cette catégorie. Il est nécessaire de tenir compte de cette particularité lors de l'analyse des résultats.

1.3.3 Chiffres d'affaires exclus du champ de la TVA ou exonérés de la TVA

En interprétant le chiffre d'affaires exclus du champ de la TVA, on se rappellera que la statistique de la TVA ne peut porter que sur les chiffres d'affaires exclus de l'impôt d'entreprises assujetties qui réalisent en outre des chiffres d'affaires imposables ou véritablement francs d'impôt. De plus, une telle interprétation présuppose de la part des assujettis un respect strict des prescriptions de l'OTVA dans ce domaine, ce qui n'a pas été sans difficultés (cf. chiffre 1.2.2). Le chiffre d'affaires des nombreuses entreprises qui ne remplissent pas les conditions

was offenbar nicht immer der Fall ist (vgl. Ziff. 1.2.2). Die gleichartigen Umsätze der vielen Unternehmen, welche die Voraussetzungen für die Eintragung als Steuerpflichtige nicht erfüllen (z.B. Ärzte, Schulen, Heime usw.), können naturgemäss nicht in der MWST-Statistik erfasst werden. Im Übrigen spielt die schon beschriebene Gruppenbesteuerung auch für den Umfang der von der Steuer ausgenommenen Umsätze eine bedeutende Rolle.

Die Steuerpflichtigen haben in ihren Abrechnungen auch den Export von Gütern und Dienstleistungen sowie die im Ausland erbrachten Dienstleistungen zu deklarieren. Zwischen der Definition des Güterexports in der MWST-Statistik und dem Begriff der Warenausfuhr, wie er etwa in der Aussenhandelsstatistik oder in der Ertragsbilanz festgelegt ist, besteht indessen ein fundamentaler Unterschied. In der Tat umfasst die Definition des Exports gemäss MWST-Statistik nicht nur die Waren, die von der Schweiz aus physisch ins Ausland verbracht werden, sondern auch die sog. «Ausland-Ausland»-Umsätze der steuerpflichtigen Unternehmen. Dabei geht es um Lieferungen von schweizerischen Steuerpflichtigen, die ausschliesslich im Ausland stattfinden. Die betreffenden Güter gelangen somit gar nie in die Schweiz. Weil die Verfügungsgewalt über diese Güter bei schweizerischen Steuerpflichtigen liegt, die auch die Fakturierung der entsprechenden Lieferungen vornehmen, handelt es sich bei den Ausland-Ausland-Umsätzen um Umsätze, die wie die übrigen Ausfuhr von der Steuer echt befreit sind. Steuerpflichtige, die solche Ausland-Ausland-Umsätze erzielen, müssen sie demnach in ihren Abrechnungen wie alle übrigen Umsätze deklarieren und anschliessend unter der Rubrik «Export von Gegenständen und Dienstleistungen» zusammen mit den übrigen Ausfuhr in Abzug bringen. Die «Ausland-Ausland»-Umsätze üben einen ausserordentlich starken Einfluss auf die Ergebnisse der MWST-Statistik aus, denn nur so lassen sich die Differenzen zu den Resultaten der Aussenhandelsstatistik oder der Ertragsbilanz erklären.

1.3.4 Die anrechenbaren Vorsteuern

Die Interpretation der in der MWST-Statistik ausgewiesenen Vorsteuer-Abzüge wirft aus rein steuerlicher Sicht keine besonderen Probleme auf. Gewisse Vorbehalte sind allenfalls hinsichtlich der obligatorischen Aufteilung, durch die Steuerpflichtigen, in anrechenbare Vorsteuern auf Materialaufwand und Dienstleistungen einerseits sowie Investitionen und übrigen Betriebsaufwand andererseits anzubringen. Diese Unterscheidung dürfte nämlich nicht von allen steuerpflichtigen Unternehmen genau gleich vorgenommen werden. Des Weiteren ist zu beachten, dass für zahlreiche kleine und mittlere Unternehmen die Vorsteuern in den Abrechnungen nicht offen ausgewiesen werden können, weil sie ihre steuerbaren Umsätze mit Saldo-Steuersätzen abrechnen. Die Vorsteuern dieser Unternehmen fliesen deshalb nur indirekt (über die reduzierte Steuer auf dem Umsatz) in die MWST-Statistik ein.

de l'inscription au registre des contribuables (p. ex. médecins, écoles, homes, etc.) ne peut par définition pas rentrer dans la statistique de la TVA. En outre, l'imposition de groupe exerce aussi une influence notable sur le volume du chiffre d'affaires exclus du champ de la TVA.

Les assujettis doivent également déclarer dans leurs décomptes les exportations de biens et de prestations de service ainsi que les prestations à l'étranger. *Il y a une différence fondamentale entre la définition de l'exportation de biens pour la statistique de la TVA et celle de l'exportation de marchandises pour la statistique du commerce extérieur ou de la balance des opérations courantes.* En effet, la définition de l'exportation de biens selon la statistique de la TVA comprend non seulement les marchandises qui sont effectivement transportées de Suisse à l'étranger, mais aussi la livraison de marchandises que des assujettis suisses effectuent entièrement à l'étranger (usuellement nommés chiffres d'affaires «étranger-étranger»). Ces marchandises ne passent donc jamais par la Suisse et leur livraison est franche d'impôt comme les exportations. Etant donné que l'assujetti suisse possède le droit de disposer de ces marchandises à l'étranger et qu'il facture leur livraison à l'étranger, il doit les inclure au reste de son chiffre d'affaires et les déduire ensuite sous la rubrique «exportations de biens et de prestations de services» avec les autres exportations. L'influence de ces chiffres d'affaires «étranger-étranger» sur les résultats de la statistique de la TVA est décisive; eux seuls expliquent la différence entre les résultats de cette statistique et ceux de la statistique du commerce extérieur ou de la balance des opérations courantes.

1.3.4 Impôt préalable

Du point de vue fiscal, l'interprétation de la déduction de l'impôt préalable indiquée dans la statistique de la TVA ne pose pas de grands problèmes. Au plus, on fera certaines réserves sur la répartition de l'impôt préalable que l'assujetti devrait faire entre les charges de matériel et de services, d'une part, et les investissements et les autres charges d'exploitation, d'autre part. Toutes les entreprises assujetties ne font vraisemblablement pas cette distinction de la même manière. En outre, on observera que les décomptes d'un grand nombre de petites et moyennes entreprises n'indiquent pas le montant de l'impôt préalable parce qu'elles calculent l'impôt net au moyen de taux de dette fiscale nette. L'impôt préalable de ces entreprises n'est donc compris qu'indirectement (par le biais de l'impôt réduit sur le chiffre d'affaires) dans la statistique de la TVA.

Theoretisch wäre es zwar durchaus denkbar, aufgrund der detaillierten Vorsteuerergebnisse auf die Wertschöpfung der einzelnen Wirtschaftsbranchen der schweizerischen Volkswirtschaft zu schliessen. Die folgenden Erläuterungen zeigen jedoch, dass solchen Versuchen wegen verschiedener Besonderheiten im Bereich des Vorsteuerabzugs enge Grenzen gesetzt sind:

- Vorerst muss noch einmal auf die eben geschilderten Vorbehalte hingewiesen werden, die sich schon aus rein steuerlicher Sicht stellen (ungenau Abgrenzung der beiden Vorsteuerrubriken «Materialaufwand und Dienstleistungen» einerseits und «Investitionen und übriger Betriebsaufwand» andererseits, Fehlen von offen ausgewiesenen Vorsteuerabzügen im Falle der mit Hilfe von Saldo-Steuerätzen abrechnenden Steuerpflichtigen).
- Weiter muss beachtet werden, dass es sich bei den betreffenden Abzugsgrössen um Vorsteuern und nicht um Vorumsätze handelt. Dies ist deshalb wichtig, weil auf einem - unbekanntem - Teil der Vorumsätze nicht der Normsatz von 7,5 Prozent, sondern der reduzierte Steuersatz von 2,3 Prozent oder der Sondersatz von 3,5 Prozent lastet.
- Aus den ausgewiesenen Vorsteuerergebnissen ist im Übrigen nicht ersichtlich, welcher Teil der Vorsteuern auf die Einfuhr von Gütern und welcher auf Bezüge von Gütern und Dienstleistungen im Inland entfällt. Es kann zwar davon ausgegangen werden, dass annähernd die ganze Steuer auf der Einfuhr sich als Vorsteuer wieder in den periodischen Abrechnungen der Steuerpflichtigen findet, jedoch erlaubt der Aufbau der Abrechnungsformulare keine Ermittlung der von den einzelnen Steuerpflichtigen geschuldeten Einfuhrsteuer.

1.3.5 Geographische Verteilung der Steuerpflichtigen

Aus der MWST-Statistik liesse sich zwar auch die geographische Verteilung der steuerbaren Umsätze herauslesen. Es gilt jedoch zu berücksichtigen, dass die Steuerpflichtigen ihren steuerbaren Umsatz in der Regel nicht nur in der unmittelbaren Umgebung ihres Domizils, sondern im ganzen Inland erzielen. Der in Betriebsstätten und Filialen eines Steuerpflichtigen erzielte Umsatz könnte somit nicht ausgeschieden werden, sondern müsste ganz dem Ort zugerechnet werden, wo sich der Sitz des Steuerpflichtigen befindet. Als typische Beispiele können die grossen Transport- und Telekommunikationsunternehmen angeführt werden, welche zwar ihren Fiskalsitz an einem bestimmten Ort haben, ihren Umsatz jedoch in jedem Winkel der Schweiz erzielen. Die Gruppenbesteuerung verschärft diese Problematik zusätzlich: selbst im Falle von sehr grossen Unternehmen, die als Teil einer Unternehmensgruppe nicht selbständig abrechnungspflichtig sind, könnten deren Umsätze ausschliesslich dem Sitz des Unternehmens zugeordnet

Theoretisch, il serait concevable, sur la base des résultats détaillés de l'impôt préalable, de définir la valeur ajoutée de chaque branche d'activité de l'économie suisse. Ci-après, quelques explications et précisions supplémentaires démontrent pourtant que les limites d'une telle tentative sont très étroites en raison de certaines particularités propres à la déduction de l'impôt préalable:

- En premier lieu, on rappellera les réserves qui sont de mise du point de vue fiscal (distinction peu claire entre les rubriques «charges de matériel et de services» et «investissements et autres charges d'exploitation», absence de déduction précise de l'impôt préalable pour les assujettis calculant la TVA avec des taux de dette fiscale nette).
- On observera ensuite que le montant des déductions concerne l'impôt préalable et non pas le chiffre d'affaires préalable. Cette précision est nécessaire car une part indéterminée du chiffre d'affaires préalable est imposée au taux réduit de 2,3 pour cent (ou au taux spécial de 3,5 pour cent) et non pas au taux normal de 7,5 pour cent.
- Les résultats concernant l'impôt préalable ne permettent pas non plus de calculer la part de l'impôt préalable imputable à l'importation de biens et celle imputable à l'achat de biens et de services en Suisse. On peut admettre que pratiquement la totalité de l'impôt à l'importation figure à titre d'impôt préalable dans les décomptes périodiques des assujettis, mais ces décomptes ne permettent pas de déterminer l'impôt à l'importation de chaque assujetti.

1.3.5 Distribution géographique des assujettis

En se basant sur le domicile fiscal de l'assujetti, la statistique de la TVA permettrait de répartir le chiffre d'affaires selon des critères géographiques. Toutefois il faut considérer que les assujettis ne réalisent généralement pas leur chiffre d'affaires dans les environs directs de leur domicile, mais dans l'ensemble du pays. On ne pourrait distinguer le chiffre d'affaires réalisé par la succursale ou établissement stable d'un assujetti et on devrait donc l'attribuer en totalité au lieu où se trouve le siège de cet assujetti. A ce titre les grandes entreprises de transport et de télécommunications sont emblématiques; la localisation de leur siège fiscal est précise alors que leur chiffre d'affaires est réalisé sur l'ensemble du territoire. L'imposition des groupes complique davantage ce problème: le chiffre d'affaires d'une très grande entreprise ne présentant pas de décomptes parce que faisant partie d'un groupe d'entreprises serait entièrement attribué au siège de l'entité qui agit en tant qu'assujetti pour l'ensemble de ce groupe. Par ailleurs, le cri-

werden, das für die ganze Unternehmensgruppe die Funktion des Steuerpflichtigen wahrnimmt. Im Übrigen ist das Sitz-Kriterium für eine allgemeine Verbrauchssteuer wie die MWST schon deshalb denkbar ungeeignet, weil letztlich nicht der Steuerpflichtige, sondern der Endverbraucher die MWST trägt.

Aus allen diesen Gründen sieht die ESTV davon ab, die MWST-Statistik mit räumlich-geographischen Auswertungen zu ergänzen. Eine solche räumlich-geographische Verteilung hätte sich ausschliesslich nach dem Kriterium des Sitzes der Steuerpflichtigen zu richten, was mit Sicherheit zu absolut unbrauchbaren Ergebnissen führen würde.

1.3.6 Zusammenfassung

Der primäre Zweck der MWST-Statistik liegt darin, Aussagen über die Steuer auf dem Umsatz und deren Aufteilung nach Steuersätzen, die Vorsteuerabzüge und die von den Steuerpflichtigen geschuldete oder zurückgeforderte MWST zu liefern. Es geht somit um die Gewinnung von gesicherten Grössen und Strukturen, die für die Steuerveranlagung unentbehrlich sind.

Daneben dürfte die MWST-Statistik aber auch eine Fülle von Informationen über die wirtschaftlichen Vorgänge in der schweizerischen Volkswirtschaft liefern und einen willkommenen Beitrag an die Wirtschaftsstatistik der Schweiz darstellen. Folgende Faktoren erschweren jedoch einen problemlosen Einbau in die bestehende Wirtschaftsstatistik:

- Beschränkung auf das für eine korrekte Steuerveranlagung absolut nötige Minimum an Daten in den Abrechnungen der Steuerpflichtigen;
- Registrierung von ganzen Unternehmensgruppen als ein einziger Steuerpflichtiger;
- Existenz von Saldo-Steuersätzen;
- Beschränktes, wenn auch sehr breites Steuerobjekt;
- Nicht durchgehend befolgte ESTV-Richtlinien beim Einschluss der Umsätze, die von der Steuer ausgenommen sind, in den Gesamtumsatz;
- Steuerbefreiung für «Ausland-Ausland»-Umsätze;
- Ungenaue Abgrenzungen in den Bereichen Export und Vorsteuerabzug;
- Änderungen der MWSTV.

2 Gesamtergebnisse

2.1 Einführung und Gesamtübersicht über die Ergebnisse

Bevor aus den verschiedenen Verteilungsblickwinkeln auf die detaillierten Ergebnisse der MWST-Statistik 1999 eingegangen wird, gibt dieses Kapitel einige allge-

tère du siège n'est pas pertinent dans le cas d'un impôt général sur la consommation tel que la TVA car la taxe n'est pas supportée par l'assujetti mais reportée sur le consommateur final.

C'est pourquoi l'AFC a renoncé à toute régionalisation des résultats statistiques de la TVA. En effet, une telle distribution devrait se baser exclusivement sur le domicile fiscal des assujettis, ce qui conduirait avec certitude à des résultats inutilisables.

1.3.6 Récapitulation

Le but premier de la présente statistique est de donner des renseignements sur l'impôt collecté, sur sa répartition en fonction des taux, sur la déduction de l'impôt préalable et sur le montant de la TVA à verser par les assujettis ou à leur rembourser. Il s'agit donc d'en tirer des valeurs fiables et des relations précises qui sont indispensables pour la taxation.

En outre, la statistique de la TVA peut certainement livrer une série d'informations sur le fonctionnement de l'économie suisse et fournir une contribution bienvenue à la statistique économique suisse. Les facteurs suivants compliquent toutefois l'incorporation de ces résultats dans la statistique économique générale:

- limitation des données au minimum indispensable à une taxation correcte dans les décomptes des assujettis;
- enregistrement d'un groupe d'entreprises comme un seul assujetti;
- taux de dette fiscale nette;
- objet fiscal limité, bien que très large;
- directives de l'AFC dans la prise en compte des chiffres d'affaires exclues de la TVA non systématiquement observées;
- franchise d'impôt pour les chiffres d'affaires «étranger-étranger»;
- limites imprécises dans le domaine de l'exportation et de la déduction de l'impôt préalable;
- modifications de l'OTVA.

2 Résultats d'ensemble

2.1 Introduction et vue d'ensemble des résultats

Avant de commenter les résultats de la statistique de la TVA pour 1999 selon différentes répartitions, ce chapitre donne quelques informations générales quant aux

Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST Aperçu général du produit de la TVA

T1*	Eidgenössische Steuerverwaltung Administration fédérale des contributions		Eidgenössische Zollverwaltung Administration fédérale des douanes		Netto-Steuerforderung Total Rendement global de la TVA		Nach der Staatsrechnung Selon le Compte d'Etat
	In Mio. Franken En millions de francs	In % En %	In Mio. Franken En millions de francs	In % En %	In Mio. Franken En millions de francs	In % En %	In Mio. Franken En millions de francs
1995	5 579	49,1	5 778	50,9	11 357	100,0	8 857 ¹⁾
1996	6 310	51,6	5 927	48,4	12 236	100,0	11 958 ¹⁾
1997	6 074	48,7	6 394	51,3	12 467	100,0	12 477 ¹⁾
1998	6 173	47,6	6 792	52,4	12 965	100,0	13 255 ¹⁾
1999	7 008	45,5	8 390	54,5	15 398	100,0	15 060 ¹⁾

¹⁾ Im Gegensatz zur vorliegenden Statistik, die sämtliche während eines Jahres entstandenen Forderungen abdeckt, fliesst die vom Bund während der entsprechenden Periode eingenommene MWST in die Staatsrechnung

¹⁾ Au contraire de la présente statistique qui recouvre les créances ayant pris naissance au cours d'une année, le Compte d'Etat totalise les montants réellement encaissés par la Confédération au titre de la TVA durant la même période.

meine Informationen zu den Steuerpflichtigen, den Umsätzen und den Steuerbeträgen. Alle Aussagen beziehen sich auf die Gesamtheit der Steuerpflichtigen, welche im Berichtsjahr ihrer Abrechnungspflicht nachgekommen sind.

In erster Linie gibt die Tabelle T1* eine Gesamtübersicht über den Ertrag der MWST. Ein Teil davon resultiert aus der Differenz zwischen der der ESTV geschuldeten und der von der ESTV zurückgeforderten Steuer. Dieser Betrag (Netto-Steuerforderung zugunsten der ESTV) bildet die Grundlage der vorliegenden Statistik. Die zweite Ertragsquelle ist bei der Eidg. Zollverwaltung (EZV) angesiedelt, welche für die Erhebung der MWST auf der Einfuhr zuständig ist. Dieses zweite Total (8390,2 Millionen Franken) kann leider nicht nach den Kriterien, die der MWST-Statistik zugrunde liegen, aufgeschlüsselt werden. Wir werden deshalb nicht weiter darauf eingehen. Die gesamte Netto-Steuerforderung beläuft sich also auf 15'398 Millionen Franken, was gegenüber dem Vorjahr einer Zunahme um 19 Prozent entspricht. Dies ist weiter nicht erstaunlich, wenn man bedenkt, dass die Anhebung des Mehrwertsteuersatzes um einen Prozentpunkt einer Zunahme der Steuer um 15 Prozent entspricht. Überraschender ist hingegen die grosse Differenz zwischen den von der ESTV erhobenen Beträgen (+13,5 Prozent) und denjenigen, die der EZV zufließen (+23,5 Prozent). Sie ist auf die starke Zunahme des Aussenhandels zurückzuführen. Die Ausfuhren sind ganz von der Steuer befreit, was bedeutet, dass die Steuer nicht geschuldet ist, die Vorsteuer jedoch abgezogen werden kann. Auf den Ein-

assujettis, aux chiffres d'affaires et à l'impôt. Ces considérations se basent toujours sur l'ensemble des assujettis ayant rempli leurs obligations durant la période sous revue.

En premier lieu, la table T1* indique le rendement de la TVA. Une partie résulte de la somme des montants à payer par les assujettis à l'AFC, diminuée de l'impôt qu'elle doit leur rétrocéder. Cette somme (produit de l'impôt en faveur de l'AFC) est la base de l'ensemble de la présente statistique. La deuxième source de la taxe est l'Administration fédérale des douanes (AFD), responsable de prélever la TVA sur l'importation de marchandises. Ce deuxième total (8390,2 millions de francs) ne peut malheureusement pas être ventilé selon les différents critères retenus pour les répartitions étudiées plus loin. Il n'en sera donc plus fait état par la suite. Les créances totales au titre de la TVA s'élèvent donc à 15'398 millions de francs en progression de 19 pour cent par rapport à l'année précédente. Cela n'est pas extraordinaire si nous prenons en compte que la hausse d'un point de TVA correspond à une augmentation de 15 pour cent de la taxe. La divergence importante entre les montants versés auprès de l'AFC (+13,5 pour cent) et auprès de l'AFD (+23,5 pour cent) est plus surprenante. Elle est consécutive à la forte croissance du commerce extérieure. Les exportations sont exonérées de l'impôt ce qui signifie que la taxe n'est pas due mais que l'impôt préalable peut être déduit. Quant à la TVA à l'importation, elle est prélevée par l'AFD et est, par la suite, déduite des montants que l'assujetti doit à l'AFC,



**MWST: Hauptelemente der Steuer, 1999 und Vorjahr
(Umsätze, Steuerbeträge und Anzahl Steuerpflichtige)**

T2d*	1998		1999		Veränderung gegenüber Vorjahr	
	In Millionen Franken	In %	In Millionen Franken	In %		
I. Umsätze					In %	
Gesamtumsatz		1 337 751	100,0	1 412 146	100,0	5,6
Steuerbarer Umsatz		586 648	43,9	608 904	43,1	3,8
zum Normalsatz (6,5%)	464 525		34,7	485 319	34,4	4,5
zum reduzierten Satz (2,0%)	91 809		6,9	92 622	6,6	0,9
zum Satz für Beherbergung (3,0%)	3 387		0,3	3 658	0,3	8,0
zu Saldosteuersätzen	26 926		2,0	27 304	1,9	1,4
Nicht steuerbare Umsätze		751 103	56,1	803 242	56,9	6,9
Export von Gütern und Diensten	369 261		27,6	423 649	30,0	14,7
von der Steuer ausgenommene Umsätze	371 907		27,8	353 485	25,0	-5,0
Uebrige	9 935		0,7	26 108	1,8	162,8
II. Steuerbeträge						In %
a. Berechnung der Netto-Steuer als Differenz zwischen Steuer auf Umsatz und anrechenbarer Vorsteuer						
Steuer auf Umsatz		32 586	100,0	39 114	100,0	20,0
zum Normalsatz (Güter und Dienste)	28 431		87,2	33 959	86,8	19,4
zum Normalsatz (Dienste aus dem Ausland)	1 280		3,9	1 818	4,6	42,1
zum Satz für Beherbergung	99		0,3	124	0,3	25,4
zum reduzierten Satz	1 803		5,5	2 085	5,3	15,6
zu Saldosteuersätzen	973		3,0	1 129	2,9	16,0
Total anrechenbare Vorsteuer		26 413	81,1	32 106	82,1	21,6
Netto-Steuerforderung		6 173	18,9	7 008	17,9	13,5
b. Berechnung der Netto-Steuer als Differenz zwischen Steuerforderungen und Steuerguthaben						
Total Steuerforderungen		11 198	100,0	12 958	100,0	15,7
Total Steuerguthaben		5 025	44,9	5 950	45,9	18,4
Netto-Steuerforderung		6 173	55,1	7 008	54,1	13,5
III. Anzahl Steuerpflichtige						In %
a. Steuerpflichtige nach Steuersätzen						
ausschliesslich zum Normalsatz besteuert	138 962	288 753	100,0	295 117	100,0	2,2
ausschliesslich zum reduzierten Satz besteuert	2 851		48,1	143 730	48,7	3,4
zu Saldosteuersätzen besteuert	2 851		1,0	2 815	1,0	-1,3
zu mehreren Steuersätzen besteuert	94 825		32,8	95 271	32,3	0,5
ohne Steuer auf Umsatz	37 011		12,8	37 364	12,7	1,0
	15 104		5,2	15 937	5,4	5,5
b. Steuerpflichtige nach Netto-Steuer		288 753	100,0	295 117	100,0	2,2
konstant mit einer Steuerforderung	206 128		71,4	209 301	70,9	1,5
konstant mit einem Steuerguthaben	17 364		6,0	17 704	6,0	2,0
alternierende Forderung/Guthaben in der Quartalsfolge	55 001		19,0	57 295	19,4	4,2
ohne Geschäftstätigkeit oder mit Null-Saldo	10 260		3,6	10 817	3,7	5,4

**TVA: Principaux éléments de l'impôt, 1999 et année précédente
(chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis)**

T2*	1998			1999			Variation par rapport à l'année précédente
	En millions de francs		En %	En millions de francs		En %		En %
I. Chiffres d'affaires							
Chiffre d'affaires total		1 337 751	100,0		1 412 146	100,0	5,6
Chiffre d'affaires imposable		586 648	43,9		608 904	43,1	3,8
au taux normal (6,5%)	464 525		34,7	485 319		34,4	4,5
au taux réduit (2,0%)	91 809		6,9	92 622		6,6	0,9
au taux pour l'hébergement (3,0%)	3 387		0,3	3 658		0,3	8,0
aux taux de dette fiscale nette	26 926		2,0	27 304		1,9	1,4
Chiffre d'affaires non soumis		751 103	56,1		803 242	56,9	6,9
exportations de biens et services	369 261		27,6	423 649		30,0	14,7
chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt	371 907		27,8	353 485		25,0	-5,0
autres	9 935		0,7	26 108		1,8	162,8
II. Montants d'impôts							
a. Calcul du produit de la TVA par différence entre l'impôt collecté et l'impôt préalable déductible							
Impôt collecté		32 586	100,0		39 114	100,0	20,0
au taux normal (biens et services)	28 431		87,2	33 959		86,8	19,4
au taux normal (service en provenance de l'étranger)	1 280		3,9	1 818		4,6	42,1
au taux pour l'hébergement	99		0,3	124		0,3	25,4
au taux réduit	1 803		5,5	2 085		5,3	15,6
aux taux de dette fiscale nette	973		3,0	1 129		2,9	16,0
Impôt préalable déductible		26 413	81,1		32 106	82,1	21,6
Produit de l'impôt		6 173	18,9		7 008	17,9	13,5
b. Calcul du produit de la TVA par différence entre l'impôt à payer et l'impôt à rembourser							
Total de l'impôt à payer par les assujettis		11 198	100,0		12 958	100,0	15,7
Total de l'impôt à rembourser par l'AFC		5 025	44,9		5 950	45,9	18,4
Produit de l'impôt		6 173	55,1		7 008	54,1	13,5
III. Nombre d'assujettis							
a. Assujettis selon les taux d'imposition							
imposés exclusivement au taux normal	138 962	288 753	100,0	143 730	295 117	100,0	2,2
imposés exclusivement au taux réduit	2 851		48,1	2 815		48,7	3,4
imposés aux taux de dette fiscale nette	94 825		1,0	95 271		1,0	-1,3
imposés à plusieurs taux	37 011		32,8	37 364		32,3	0,5
n'ayant pas déclaré d'impôt collecté	15 104		12,8	15 937		12,7	1,0
n'ayant pas déclaré d'impôt collecté			5,2			5,4	5,5
b. Assujettis selon leur soule d'impôt							
constamment débiteurs	206 128	288 753	100,0	209 301	295 117	100,0	2,2
constamment créditeurs	17 364		71,4	17 704		70,9	1,5
alternant débit et crédit durant les trimestres	55 001		6,0	57 295		6,0	2,0
inactifs ou dont les soldes se balancent	10 260		19,0	10 817		19,4	4,2
inactifs ou dont les soldes se balancent			3,6			3,7	5,4



führen wird die MWST von der EZV erhoben und anschliessend – ebenfalls unter dem Titel des Vorsteuerabzugs - vom Betrag, den die Steuerpflichtigen der ESTV schulden, abgezogen. Gemäss Aussenhandelsstatistik der Schweiz, die von der EZV veröffentlicht wird, haben die Importe und Exporte 1999 um 4,2 beziehungsweise 6,7 Milliarden Franken zugenommen.

Die Abweichungen zwischen der MWST-Statistik 1999 und der Staatsrechnung 1999 verlangen nach gewissen Erläuterungen. Ganz allgemein gilt es zu beachten, dass in die Staatsrechnung die 1999 geleisteten MWST-Zahlungen einfließen, während sich die MWST-Statistik auf die 1999 entstandenen MWST-Forderungen bezieht. In der MWST-Statistik sind demnach die zwölf Monats- und vier Quartalsabrechnungen sowie die zwei Halbjahresabrechnungen der Steuerpflichtigen für das Jahr 1999 zusammengefasst. Die Staatsrechnung, welche MWST-Einnahmen von 15'060,3 Millionen Franken ausweist, berücksichtigt hingegen die 1999 effektiv eingenommene Steuer. Weil den Steuerpflichtigen für die Abführung der Steuer eine Frist von 60 Tagen nach Ablauf der Abrechnungsperiode eingeräumt wird, kann schematisch davon ausgegangen werden, dass die MWST-Einnahmen gemäss Staatsrechnung auf den Abrechnungen für die zwei letzten Monate und das letzte Quartal 1998, die zehn ersten Monate und die drei ersten Quartale 1999 sowie (im Falle der Steuerpflichtigen, welche die vereinfachte Steuerabrechnung mit Saldo-Steuersätzen benutzen) das zweite Halbjahr 1998 und das erste Halbjahr 1999 basieren.

Die Tabelle T2* umfasst die Hauptelemente der MWST für 1999. Sie stellt ausserdem die Ergebnisse des Jahres 1998 sowie die Veränderungen von einem Jahr zum anderen dar. Sie besteht aus drei Teilen, die nachfolgend kurz einzeln kommentiert werden: der Umsatz, die Steuer und die Anzahl Steuerpflichtige.

2.2 Der Umsatz

Der sprunghafte Anstieg des Gesamtumsatzes um 74 Milliarden Franken hat keine wirtschaftliche Bedeutung (vgl. Ziffern 1.1.2 und 1.3.3). Um die Wirklichkeit besser zu verstehen, muss die Entwicklung der einzelnen Komponenten analysiert werden (sie wird für die Jahre 1995 bis 1999 in der Grafik G1 aufgezeigt). Die Verringerung der von der Steuer ausgenommenen Umsätze hängt mit den Schwankungen im Finanzbereich zusammen, während der Rückgang der Güter- und Dienstleistungsausfuhren (ganz und gar im Gegensatz zur Aussenhandelsstatistik) die riesigen und völlig willkürlichen Variationen des «Ausland-Ausland»-Engroshandels widerspiegelt. Auf Grund einer technischen Änderung bei der MWST-Abrechnung verzeichnen die «übrigen von der Steuer ausgenommenen Umsätze» eine Zunahme von 10 auf 26 Milliarden Franken. Seit 1999 umfasst diese Zahl die Umsätze im Zusammenhang mit der Lieferung von Gütern oder der Erbringung von Dienstlei-

également au titre d'impôt préalable déductible. Selon la statistique du commerce extérieur de la Suisse publiée par l'AFD, les importations et exportations se sont accrues de 4,2, respectivement 6,7 milliards de francs en 1999.

Les divergences entre les statistiques 1999 et le Compte d'Etat 1999 exigent quelques explications. De manière très générale, nous rappelons que le Compte d'Etat enregistre les encaissements effectués en 1999, alors que les statistiques de la TVA se rapportent aux créances fiscales ayant pris naissance en 1999. Elles se basent donc sur les douze décomptes mensuels, les quatre décomptes trimestriels ou encore les deux décomptes semestriels des assujettis pour l'année 1999. Le Compte d'Etat, qui indique des recettes de TVA de 15'060,3 millions de francs, prend en considération les montants effectivement encaissés en 1999. Les assujettis ayant 60 jours dès la fin d'une période fiscale pour se soumettre à leurs obligations, nous pouvons schématiquement admettre que ces chiffres du Compte d'Etat sont en rapport avec les décomptes retournés pour les deux derniers mois de 1998 ainsi que les dix premiers de 1999, le dernier trimestre de 1998, les trois premiers de 1999, le deuxième semestre 1998 et le premier semestre 1999 (dans le cas des assujettis qui utilisent la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette).

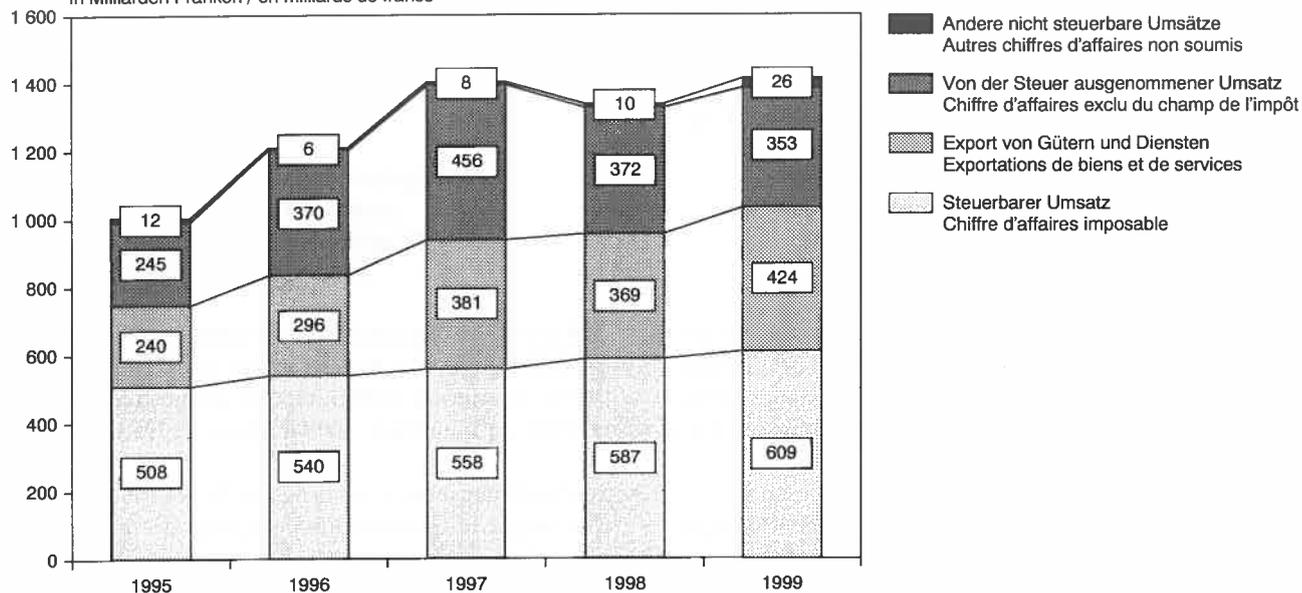
La table T2*f rassemble les principaux agrégats de la TVA pour 1999. Elle propose en outre un rappel des chiffres de 1998 ainsi que la variation observée entre ces deux périodes. Elle se scinde en trois parties qui sont brièvement commentées dans la suite de ce chapitre: chiffres d'affaires, montants d'impôts et nombre d'assujettis.

2.2 Le chiffre d'affaires

Le bond du chiffre d'affaires total de 74 milliards de francs n'a pas de signification économique (cf. Chiffres 1.1.2 et 1.3.3). Pour mieux saisir la réalité, il faut analyser l'évolution de chacune de ses composantes (présentées dans le graphique G1 pour les années 1995 à 1999). La contraction des chiffres d'affaires exclus est à mettre en relation avec les fluctuations du domaine financier alors que la baisse des exportations de biens et services (en totale contradiction avec les statistiques du commerce extérieur) est le reflet des variations farineuses et aléatoires du commerce de gros de type «étranger-étranger». Les «autres chiffres d'affaires non soumis» passent de 10 à 26 milliards de francs en raison d'une modification technique dans les décomptes de la TVA. Depuis 1999, ce montant comprend les chiffres d'affaires en relation avec des livraisons de biens ou des prestations de service fournies aux missions diplomatiques ou aux organisations internationales. Ces montants sont

G1 Steuerbarer und nicht steuerbarer Umsatz, 1995 bis 1999 CA imposable et CA non soumis à l'impôt, 1995 à 1999

in Milliarden Franken / en milliards de francs



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

stungen für die diplomatischen Vertretungen oder die internationalen Organisationen. Diese Beträge sind ebenso von der Steuer befreit wie die Ausfuhren, denen sie bisher zugerechnet worden waren. Der steuerbare Umsatz ist am wenigsten von Turbulenzen betroffen, verzeichnet er doch eine Zunahme um 3,8 Prozent, die deutlich höher liegt als diejenige des BIP im gleichen Zeitraum (2,1 Prozent nominal oder 1,5 Prozent real).

exonérés d'impôts au même titre que les exportations, auxquelles ils étaient intégrés auparavant. Le chiffre d'affaires imposable est le moins sujet aux turbulences, il affiche une valorisation de 3,8 pour cent nettement supérieure à celle du PIB pour la même période (2,1 pour cent nominale ou 1,5 pour cent réelle).

2.3 Die Steuer

In der Regel enthält die Abrechnung eines Steuerpflichtigen einerseits die Berechnung der Steuer auf seinem steuerbaren Umsatz, die er auf seine Kunden überwälzt (Ziffer 100 der Abrechnung, nachfolgend als «Steuer auf dem Umsatz» bezeichnet). Andererseits gibt er auch den Steuerbetrag an, den er seinen Lieferanten bezahlt hat und somit abziehen kann: die anrechenbare Vorsteuer (Ziffer 140 der Abrechnung). Die Bildung der Differenz zwischen diesen zwei auf der Ebene des Totals der Steuerpflichtigen aggregierten Beträgen stellt eine der Möglichkeiten dar, die Netto-Steuerforderung zu berechnen (vgl. Tabelle T2d*, Ziffer II.a.):

$$\begin{aligned} &\text{Steuer auf Umsatz - Vorsteuer =} \\ &\text{Netto-Steuerforderung} \\ &(39'114 \text{ Millionen} - 32'106 \text{ Millionen} = \\ &7'008 \text{ Millionen}) \end{aligned}$$

In der einzelnen Abrechnung resultiert aus der Differenz zwischen Steuer auf dem Umsatz und Vorsteuer eine - positive oder negative - Netto-Steuerforderung. Ist die

2.3 L'impôt

De manière générale, le décompte d'un assujetti contient d'une part le calcul de l'impôt sur son chiffre d'affaires imposable qu'il reporte sur ses clients (chiffre 100 du décompte, dorénavant appelé «impôt collecté»). D'autre part, il indiquera la somme de l'impôt qu'il a payé à ses fournisseurs et qu'il va donc pouvoir déduire: l'impôt préalable déductible (chiffre 140 du décompte). La différence de ces deux montants agrégés au niveau de l'ensemble des assujettis donne l'une des possibilités de calculer le produit de l'impôt (cf. table T2f*, chiffre II.a.):

$$\begin{aligned} &\text{Impôt collecté - impôt préalable =} \\ &\text{produit de la TVA} \\ &(39'114 \text{ millions} - 32'106 \text{ millions} = \\ &7'008 \text{ millions}) \end{aligned}$$

Au plan individuel, il résulte de cette différence entre impôt collecté et impôt préalable déductible une soultte d'impôt. En cas d'impôt collecté supérieur à l'impôt



Steuer auf dem Umsatz höher als die anrechenbare Vorsteuer, schuldet der Steuerpflichtige die positive Netto-Steuer (Steuerforderung) der ESTV. Im umgekehrten Fall muss die ESTV die negative Netto-Steuer (Steuer Guthaben) dem Steuerpflichtigen zurückerstatten. Die Summe dieser individuellen Steuerforderungen und -guthaben führt zur zweiten Möglichkeit, die Netto-Steuerforderung zu berechnen (vgl. Tabelle T2d*, Ziffer II.b.):

$$\begin{aligned} \text{Steuerforderungen} - \text{Steuer Guthaben} &= \\ \text{Netto-Steuerforderung} &= \\ (12'958 \text{ Millionen} - 5'950 \text{ Millionen}) &= \\ 7'008 \text{ Millionen} & \end{aligned}$$

Sowohl aus der Differenz zwischen Steuer auf dem Umsatz und anrechenbarer Vorsteuer, als auch aus der Differenz zwischen Steuerforderungen und Steuer Guthaben ergibt sich dieselbe Netto-Steuerforderung: nämlich 7008 Millionen Franken.

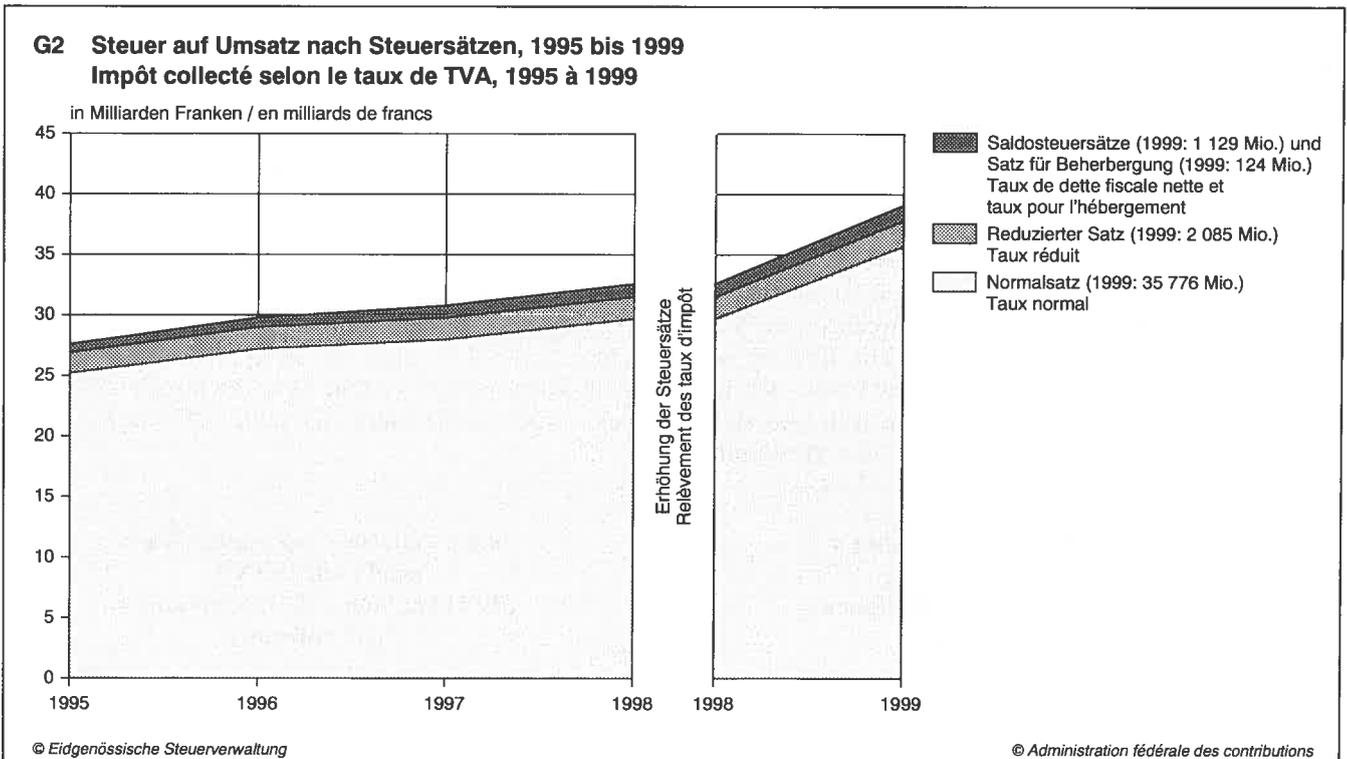
Der Bund hat von seiner verfassungsmässigen Kompetenz, den Normalsteuersatz um einen Prozentpunkt anheben zu können, Gebrauch gemacht und ihn auf 7,5 Prozent festgelegt. Der reduzierte Steuersatz und der Sondersatz für Beherbergungsleistungen (der sogenannte «Hotelleriesatz») sind entsprechend angepasst worden (2,3% beziehungsweise 3,5%). Die in den Übergangsbestimmungen der Bundesverfassung erwähnten Vereinfachungen haben in der Praxis zur Festlegung von Saldosteuersätzen geführt, welche für die steuerpflichtigen Unternehmen anwendbar sind, die sich für die vereinfachte Abrechnungsmethode entscheiden. Diese Steuersätze, welche die administrativen Arbeiten

préalable déductible, cette soulte positive est à payer par l'assujetti à l'AFC. Dans le cas contraire, l'AFC doit rétrocéder le montant à l'assujetti. La totalisation de ces soultes individuelles représente la seconde possibilité de calculer le rendement de la TVA (cf. table T2f*, chiffre II.b.):

$$\begin{aligned} \text{Impôt à payer} - \text{impôt à rembourser} &= \\ \text{produit de la TVA} &= \\ (12'958 \text{ millions} - 5'950 \text{ millions}) &= \\ 7'008 \text{ millions} & \end{aligned}$$

Soit par différence entre impôt collecté et impôt préalable déductible, soit par différence entre impôt à payer à l'AFC et impôt à rembourser à l'assujetti, le produit de la TVA est identique: 7008 millions de francs.

La Confédération a fait usage de la compétence que lui a attribuée la Constitution de relever d'un point le taux normal de TVA, le fixant à 7,5 pour cent. Le taux réduit et le taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement (le «taux hôtelier») ont été adaptés en conséquence (2,3% respectivement 3,5%). Les simplifications prévues dans les dispositions transitoires de la Constitution ont donné lieu à la fixation de taux de dette fiscale nette applicables aux assujettis qui choisissent la méthode de décompte simplifiée. Ces taux, destinés à alléger le travail administratif des assujettis, ont également été modifiés et s'échelonnent, pour la période sous revue, de 0,6% à 5,9% selon la branche économique pour laquelle ils ont été calculés (cf. annexe 2). Le gra-



der Steuerpflichtigen erleichtern sollen, sind ebenfalls angepasst worden und differieren je nach Branchenzugehörigkeit zwischen 0,6% und 5,9% (vgl. Anhang 2). Die Grafik G2 zeigt die Entwicklung der Steuer auf dem Umsatz nach Steuersätzen seit 1995. Aus Gründen der Lesbarkeit wurden der Anteil der Steuer, die auf Grund des Sondersatzes erhoben wird (0,3 Prozent des Ganzen), und der Anteil der Steuer, die auf Grund von Saldo-Steuersätzen erhoben wird (2,9 Prozent des Ganzen), zusammengefasst. Der allergrösste Teil der Steuer wird zum Normalsatz erhoben. Seit der Einführung der MWST liegt dieser Anteil an der Steuer auf dem Umsatz bei 91 Prozent, in absoluten Zahlen ist er von 25,2 auf knapp 35,7 Milliarden Franken gestiegen.

2.4 Die Anzahl Steuerpflichtige

Die Verteilung der Steuerpflichtigen nach Steuersätzen hat sich 1999 praktisch nicht verändert. Die Zunahme aller Steuerpflichtigen um 2,2 Prozent konzentriert sich auf die Gruppe derjenigen, die ausschliesslich zum Normalsatz abrechnen (vgl. Grafik G3 und Tabelle T2d*, Ziffer III.a):

- die Anzahl Steuerpflichtige, die ihren gesamten Umsatz dem Normalsteuersatz unterstellen, nähert sich immer mehr der 50-Prozent-Grenze, ohne sie jedoch ganz zu erreichen;
- der prozentuale Anteil der Steuerpflichtigen, deren Umsätze ausschliesslich zum reduzierten Satz steuerbar sind, nimmt weiter ab und macht nur noch 0,95 Prozent aus;
- die absolute Zahl der Steuerpflichtigen, die sich für das System der vereinfachten Abrechnung mit Saldosteuersätzen entschieden haben, bleibt stabil (etwas mehr als 95'000). Überraschenderweise vereint diese Gruppe, die fast ein Drittel aller Steuerpflichtigen ausmacht, weniger als 3 Prozent der Steuer auf Umsatz auf sich. Dies entbehrt jedoch nicht einer gewissen Logik, wenn man bedenkt, dass das System der vereinfachten Abrechnung sich nur an Kleinunternehmen richtet;
- die Zahl der Steuerpflichtigen, deren Umsätze zu verschiedenen Steuersätzen besteuert werden, bleibt praktisch unverändert. In diesem Total sind auch die 5981 Steuerpflichtigen, die unter anderem den Sondersteuersatz für Beherbergungsleistungen anwenden, enthalten;
- die Zahl der Steuerpflichtigen, die 1999 gar keine Steuer auf dem Umsatz deklariert haben, beläuft sich auf knapp 16'000. Davon sind über 10'000 zwar im MWST-Register eingetragen, ohne jedoch im Berichtsjahr eine Geschäftstätigkeit ausgeübt zu haben. Die übrigen 6000 Pflichtigen deklarierten lediglich einen nicht steuerbaren Umsatz und erzielten zum grössten Teil eine abziehbare Vorsteuer.

phique G2 présente le développement de l'impôt collecté, depuis 1995, selon le taux de TVA auquel il a été prélevé. Pour des raisons de présentation, la part de l'impôt collecté selon le taux spécial (0,3 pour cent du total) et celle selon le régime des taux de dette fiscale nette (2,9 pour cent du total) ont été regroupées. La prépondérance de l'impôt prélevé au taux normal est écrasante. Depuis l'introduction de la TVA sa part se situe à 91 pour cent de l'impôt collecté et est passé de 25,2 milliards de francs à plus de 35,7 milliards de francs.

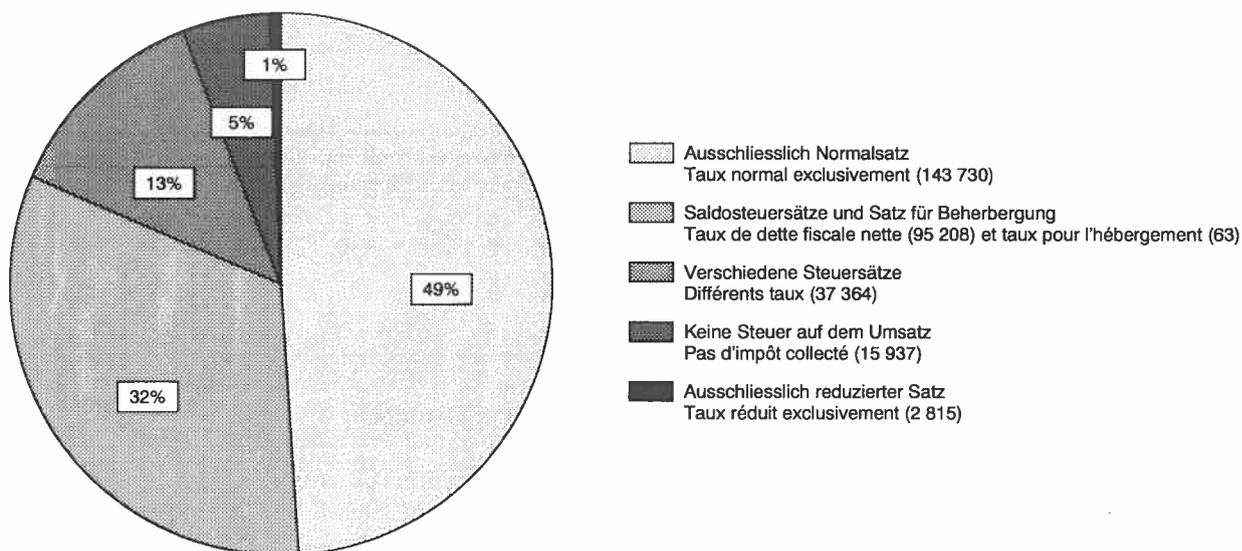
2.4 Les assujettis

La répartition des assujettis selon les taux de TVA auxquels ils sont soumis n'a pratiquement pas évolué en 1999. La majoration de 2,2 pour cent du nombre total des assujettis se concentre dans le groupe décomptant exclusivement au taux normal (cf. graphique G3 et table T2f*, chiffre III.a.):

- le nombre d'assujettis déclarant l'intégralité de leur chiffre d'affaires imposable au taux normal s'approche de plus en plus des 50 pour cent sans encore l'atteindre;
- le pourcentage des assujettis redevables uniquement du taux réduit poursuit son érosion et représente maintenant moins d'un pour cent de l'ensemble (0,95 pour cent);
- le nombre d'assujettis ayant choisi le système du taux de dette fiscale nette reste stable en chiffre absolu (un peu plus de 95'000). Nous relevons qu'avec près d'un tiers de l'ensemble des assujettis, ce groupe rassemble moins de 3 pour cent de l'impôt collecté. Pour être surprenant au premier abord, cela n'en reste pas moins logique, le système des taux simplifiés ne s'adressant qu'aux petites entreprises;
- le nombre d'assujettis ayant déclaré des chiffres d'affaires soumis à divers taux reste pratiquement inchangé. Ce total comprend les quelque 5981 assujettis utilisant, entre autres, le taux spécial pour l'hébergement;
- les assujettis n'ayant collecté aucun impôt en 1999 sont près de 16'000. Un peu moins de 10'000 sont régulièrement inscrits au registre de la TVA mais sont restés inactifs durant l'année sous revue. Les 6000 autres déclarent un chiffre d'affaires non soumis et, pour la plupart, se voient rétrocéder, par l'AFC, un impôt préalable déductible.

Une dernière répartition des assujettis est faite en considérant la soultte d'impôt durant les diverses périodes fiscales (mois, trimestres ou semestres). Selon ce critère,

G3 Steuerpflichtige nach Steuersätzen / Assujettis selon le taux de TVA, 1999



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions

Die Verteilung der Steuerpflichtigen lässt sich noch auf eine weitere Art analysieren, nämlich nach der Netto-Steuer während den verschiedenen Steuerperioden (Monate, Quartale oder Halbjahre). Nach diesem Kriterium gibt es für den Steuerpflichtigen vier Möglichkeiten: entweder ist er konstant mit einer Steuerforderung belastet, verfügt konstant über ein Steuerguthaben, alterniert zwischen Forderung und Guthaben oder aber weist gar keine Geschäftstätigkeit, d.h. einen Null-Saldo, auf.

Diese Verteilung der Steuerpflichtigen (Ziffer III.b der Tabelle T2d*) ist ebenfalls sehr stabil. Die Anzahl der Steuerpflichtigen «konstant mit einer Steuerforderung» übersteigt immer noch 200'000, d.h. sie machen über 70 Prozent aus. Die Steuerpflichtigen in der Kategorie «alternierende Forderung/Guthaben in der Quartalsfolge» machen weiterhin rund 20 Prozent aus (57'300). Die Anzahl der Steuerpflichtigen «konstant mit einem Steuerguthaben» beträgt leicht über 17'500 (oder 6,0%). Die ESTV hat ihnen im Berichtsjahr über 4750 Millionen Franken zurückerstattet. In der Kategorie «ohne Geschäftstätigkeit oder mit Null-Saldo» (10'817 Fälle) finden sich die bereits weiter oben erwähnten rund 10'000 Steuerpflichtigen ohne Geschäftstätigkeit wieder. Von den verbleibenden Steuerpflichtigen machen zwei Fünftel den gesamten deklarierten Umsatz als Abzug geltend, während sich bei den anderen drei Fünfteln abziehbare Vorsteuer und Steuer auf dem Umsatz die Waage halten.

l'assujetti peut être: soit toujours débiteur de la Confédération, soit un créancier constant, soit alterner l'un et l'autre ou alors rester à zéro.

Cette distribution des assujettis (chiffre III.b de la table T2f*) est également très stable. Le groupe des débiteurs constants de l'AFC se maintient nettement au-dessus de la barre des 200'000, soit plus de 70 pour cent de l'ensemble et les assujettis «alternant débit et crédit durant les trimestres» restent proche des 20 pour cent (57'300). Les créanciers constants de la Confédération sont un peu plus de 17'500 (ou 6,0 pour cent). L'AFC leur a rétrocédé plus de 4750 millions de francs au cours de l'année sous revue. Dans le groupe déclarant une soultte annuelle d'impôt égale à zéro (10'817 cas) nous retrouvons les quelque 10'000 inactifs vus plus haut. Les autres, pour deux cinquièmes, déduisent l'ensemble du chiffre d'affaires qu'ils déclarent ou, pour trois cinquièmes, ont un impôt préalable déductible identique au total de l'impôt collecté.

3 Die Verteilung der Mehrwertsteuer

Die Verteilung der MWST und ihrer Elemente lässt sich aus verschiedensten Blickwinkeln betrachten. Vier Kriterien wurden in der Analyse berücksichtigt:

- die Netto-Steuerforderung; (positiver oder negativer Saldo);
- der Umsatz: Gesamtumsatz (steuerbar und nicht steuerbar) pro Steuerpflichtigen;
- die Rechtsform des Steuerpflichtigen;
- der Wirtschaftszweig, in welchem der Steuerpflichtige tätig ist.

3.1 Verteilung nach der Netto-Steuer der Steuerpflichtigen

Die Klassifizierung basiert auf der jährlichen Netto-Steuerforderung, respektive dem jährlichen Netto-Steuer Guthaben (Netto-Steuerforderung; vgl. Statistischer Teil, Tabellen und Grafiken 1.1 bis 1.4). Aus Platzgründen wurden in der Tabelle T3* sowie in den Grafiken G4 und G5 die 27 Steuerklassen der Tabelle 1.1 in 10 Stufen zusammengefasst.

Für eine bestimmte Steuerperiode (Monat, Quartal oder Halbjahr) kann ein Steuerpflichtiger gegenüber

3 La distribution de la TVA

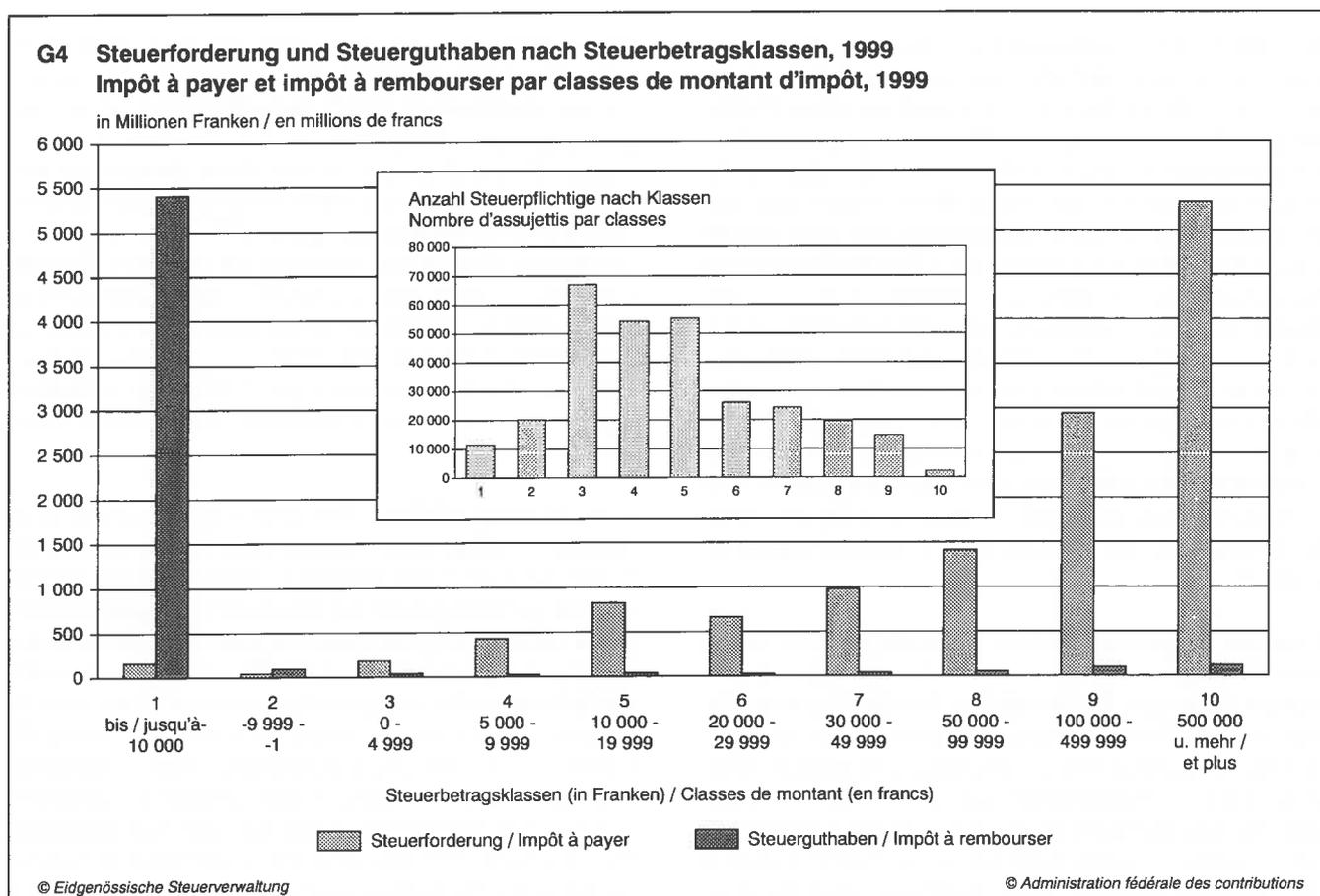
La répartition de la TVA et de ses composantes peut être examinée sous de multiples aspects. Quatre critères d'analyse ont été retenus:

- la soulte d'impôt: basée sur le solde net d'impôt (positif ou négatif);
- le chiffre d'affaires (abrégé «CA» dans les graphiques): pris dans sa totalité (soumis et non soumis) pour chaque assujetti;
- la forme juridique de l'assujetti;
- la branche économique dans laquelle il est actif.

3.1 Distribution selon la soulte d'impôt des assujettis

La classification a été effectuée sur la base de la soulte annuelle d'impôt due par l'assujetti, respectivement à rembourser par l'AFC (produit de l'impôt: partie statistique, tableaux et graphiques 1.1 à 1.4). Pour des besoins de représentation, la table T3* ainsi que les graphiques G4 et G5 agrègent les 27 subdivisions du tableau 1.1 en 10 classes.

Pour une période fiscale donnée (mois, trimestre ou semestre), un assujetti particulier ne peut être en même



**Gliederung der MWST nach Steuerbetragsstufen
(Netto-Steuerforderung, 1995 bis 1999)**

**Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt
(produit de l'impôt, 1995 à 1999)**

T3* Steuerbetragsstufen in Franken	Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt					Veränderung in % Variation en %
	in Millionen Franken / en millions de francs					
	1995	1996	1997	1998	1999	
Classes de montant d'impôt en francs						1998 - 1999
bis / jusqu'à -10 000 (1)	- 3 127,8	- 3 244,4	- 3 826,8	- 4 387,6	- 5 243,5	19,5
-9 999 - -1 (2)	- 62,7	- 54,5	- 53,6	- 54,5	- 53,9	- 1,1
0 - 4 999 (3)	161,1	160,0	168,2	166,2	145,7	- 12,4
5 000 - 9 999 (4)	357,6	378,1	393,8	396,8	396,8	0,0
10 000 - 19 999 (5)	633,7	698,6	725,6	740,5	790,4	6,7
20 000 - 29 999 (6)	482,6	546,7	570,9	576,7	637,1	10,5
30 000 - 49 999 (7)	695,1	793,2	801,0	828,1	937,3	13,2
50 000 - 99 999 (8)	980,6	1 143,5	1 137,6	1 177,9	1 359,0	15,4
100 000 - 499 999 (9)	2 018,4	2 297,2	2 279,5	2 382,1	2 843,1	19,4
500 000 u. mehr/et plus (10)	3 440,9	3 591,2	3 877,4	4 346,8	5 195,7	19,5
Total	5 579,4	6 309,6	6 073,6	6 173,2	7 007,6	13,5

der ESTV nicht gleichzeitig mit einer Steuerforderung konfrontiert sein und über ein Steuerguthaben verfügen. Unter dem Jahr kann er jedoch zwischen Forderung und Guthaben hin- und her wechseln. Das Auswahlkriterium für die Klassifizierung ergibt sich aus der Differenz zwischen den Steuerforderungen und den Steuerguthaben. Demzufolge umfasst jede Stufe mit positiver Netto-Steuerforderung auch Steuerpflichtige mit Steuerguthaben in einzelnen Steuerperioden. In den Stufen mit einer negativen Netto-Steuerforderung findet man demgegenüber immer auch Steuerpflichtige mit einer Steuerforderung in einzelnen Steuerperioden. Dieser Zusammenhang ist gut in der Grafik G4 ersichtlich, welche die Steuerforderungen und Steuerguthaben nach Steuerbetragsklassen wiedergibt. Im kleinen Balkendiagramm dieser Grafik ist ausserdem für jede Steuerbetragsklasse die Anzahl der Steuerpflichtigen ersichtlich.

In dieser Aufteilung wird die Konzentration der Mehrwertsteuer gut sichtbar, einerseits bei den Steuerforderungen und noch viel deutlicher bei den Steuerguthaben: 91 Prozent der Steuerguthaben entfallen auf weniger als 4 Prozent der Steuerpflichtigen, während 64 Prozent der Steuerforderungen auf weniger als 6 Prozent aller Steuerpflichtigen lasten. Eine solche Konzentration ist nichts Aussergewöhnliches; sie existiert auch in den meisten anderen Steuersystemen. Auffallend ist

temps débiteur et créancier. Par contre en cours d'année, il peut être consécutivement l'un et l'autre. Le critère de classification résulte de la différence entre l'impôt à payer par l'assujéti et l'impôt devant lui être remboursé. En conséquence, au sein d'une classe ayant une soulte globale positive d'impôt, nous trouverons un reliquat d'impôt à rembourser par l'AFC. A l'inverse, dans les classes où la soulte annuelle est négative, subsiste toujours un impôt à payer à l'AFC. Cette réalité est bien visible dans le graphique G4 qui présente, par classe de montant d'impôt, la somme d'impôt à payer par les assujettis et celle à rembourser par l'AFC. En médaillon nous pouvons observer le nombre d'assujettis de chacune des classes.

Cette répartition illustre fort bien la concentration de la taxe sur la valeur ajoutée, d'une part dans sa composante en faveur de l'AFC (impôt à payer), et mieux encore d'autre part lorsqu'elle est en faveur de l'assujéti (impôt à rembourser). En effet, 91 pour cent du total des montants à rembourser par l'AFC sont versés à moins de 4 pour cent des assujettis alors que les 64 pour cent de l'impôt à payer par les assujettis le sont par moins de 6 pour cent d'entre eux. Non seulement cette concentration existe, elle se retrouve dans la plupart des systèmes fiscaux, mais elle montre ici une tendance à la radicalisation. La table T3* reproduit les rendements de la taxe depuis son introduction ainsi que sa variation de 1998 à

hingegen ihre Verschärfungstendenz. Tabelle T3* gibt die Netto-Steuerforderungen seit der Einführung der MWST sowie ihre Schwankungen zwischen 1998 und 1999 wieder. Es ist erkennbar, wie die äussersten Steuerbetragsstufen 1 und 10 ein zunehmend grösseres Gewicht erhalten.

Die Tabelle T4* zeigt noch detaillierter die Verflechtungen zwischen den Hauptelementen der Mehrwertsteuer. Auch sie geht von den äussersten Steuerbetragsstufen aus (Netto-Steuerforderungen von mehr als 499'999 Franken, bzw. Steuerguthaben von mehr als 9999 Franken), zeigt jedoch auf, welche Besonderheiten sich ergeben, je nachdem, ob die Steuerpflichtigen eine Geschäftstätigkeit im Sekundär- oder Tertiärsektor ausübten (auf den ersten Sektor wird hier nicht näher eingegangen).

Steuerguthaben von 10'000 Franken und mehr

Die Steuerpflichtigen dieser Klasse, welche im Sekundärsektor tätig waren, verfügten über Steuerguthaben von 3,4 Milliarden Franken (aufgrund hoher Vorsteuerabzüge, welche sich aus den Exporten und den steuerbaren Umsätzen ergaben). Die Steuer auf dem Umsatz ist relativ niedrig, da sie auf einem steuerbaren Umsatz basiert, der nur 41,9 Milliarden Franken beträgt.

1999. Nous pouvons y observer cette emprise toujours plus forte des catégories extrêmes 1 et 10.

La table T4* analyse plus en détail les interdépendances des grandeurs déterminantes de la TVA. Elle s'attache, elle aussi, aux cas extrêmes (une soule en faveur de l'AFC supérieure à 499'999 francs ou à rembourser à l'assujetti supérieure à 9999 francs), mais observe les changements qui interviennent selon que les assujettis sont actifs dans le secteur secondaire ou le secteur tertiaire (le secteur primaire n'a pas été retenu dans cette analyse).

Montant d'impôt en faveur de l'assujetti de 10'000 francs et plus

Les assujettis de cette classe actifs dans le secteur secondaire se voient rembourser 3,4 milliards de francs car l'impôt préalable déductible, calculé sur leurs chiffres d'affaires exportés ou imposables, est important. L'impôt qu'ils collectent est relativement faible vu qu'il n'est calculé que sur un chiffre d'affaires imposable de 41,9 milliards de francs.

Die äussersten Steuerbetragsstufen, 1999

Entwicklung der Hauptelemente der MWST im Sekundär- und Tertiärsektor

Classes de montant d'impôt extrêmes, 1999

Evolution des principaux éléments de la TVA dans les secteurs secondaire et tertiaire

T4*	Steuerbetrag bis Montant d'impôt jusqu'à - 10 000 Franken / francs		Steuerbetrag grösser als Montant d'impôt supérieur à 499 999 Franken / francs		Eléments de comparaison
	Sekundärsektor Sect. secondaire	Tertiärsektor Sect. tertiaire	Sekundärsektor Sect. secondaire	Tertiärsektor Sect. tertiaire	
Anzahl Steuerpflichtige (absolut)	4 413	7 008	871	1 453	Nombre d'assujettis (en nombre absolu)
Gesamtumsatz (in Mio. Franken)	164 741	299 995	68 820	477 205	Chiffre d'affaires total (en millions de francs)
Export von Gütern und Diensten (in Mio. Franken)	109 766	235 208	6 169	19 087	Exportations de biens et services (en millions de francs)
Ausgenommener Umsatz (in Mio. Franken)	8 038	13 393	2 310	280 013	Chiffre d'affaires exclu (en millions de francs)
Steuerbarer Umsatz (in Mio. Franken)	41 914	44 695	59 445	172 157	Chiffre d'affaires imposable (en millions de francs)
Steuer auf Umsatz (in Mio. Franken)	2 557	3 001	4 159	11 109	Impôt collecté sur le chiffre d'affaires (en millions de francs)
Total anrechenbare Vorsteuer (in Mio. Franken)	5 970	4 827	2 537	7 538	Impôt préalable déductible total (en millions de francs)
Netto-Steuerforderung (in Mio. Franken)	- 3 413	- 1 826	1 622	3 572	Produit de l'impôt (en millions de francs)



Trotz doppelt so hoher Exporte ist die Nettosteuer im Tertiärsektor, die den Unternehmen in dieser Kategorie zurückerstattet wird, deutlich niedriger (1,8 Milliarden Franken). Der Grund dafür liegt in der Art der getätigten Exporte. Ein grosser Teil besteht nämlich aus «Ausland-Ausland»-Umsätzen, wo praktisch keine Vorsteuer anfällt.

Steuerforderung von 500'000 Franken und mehr

Die Vorsteuer, welche bei dieser Kategorie im Sekundärsektor abzugsberechtigt war, belief sich auf 2,5 Milliarden Franken. Die Steuer auf dem Umsatz errechnet sich aus einem anteilmässig sehr hohen Umsatz, denn ihre Exporte belaufen sich auf nur 6,2 Milliarden Franken. Das führt zu einer Netto-Steuerforderung von 1,6 Milliarden Franken zu Gunsten der ESTV.

Die 1453 Steuerpflichtigen des Tertiärsektors wiesen hohe steuerbare Umsätze sowie relativ niedrige Exporte aus, was eine Netto-Steuerforderung von 3,6 Milliarden Franken zur Folge hatte. Die von der Steuer ausgenommenen Umsätze in Höhe von 280,0 Milliarden Franken hatten keinen direkten Einfluss auf das Ergebnis der Netto-Steuerforderung.

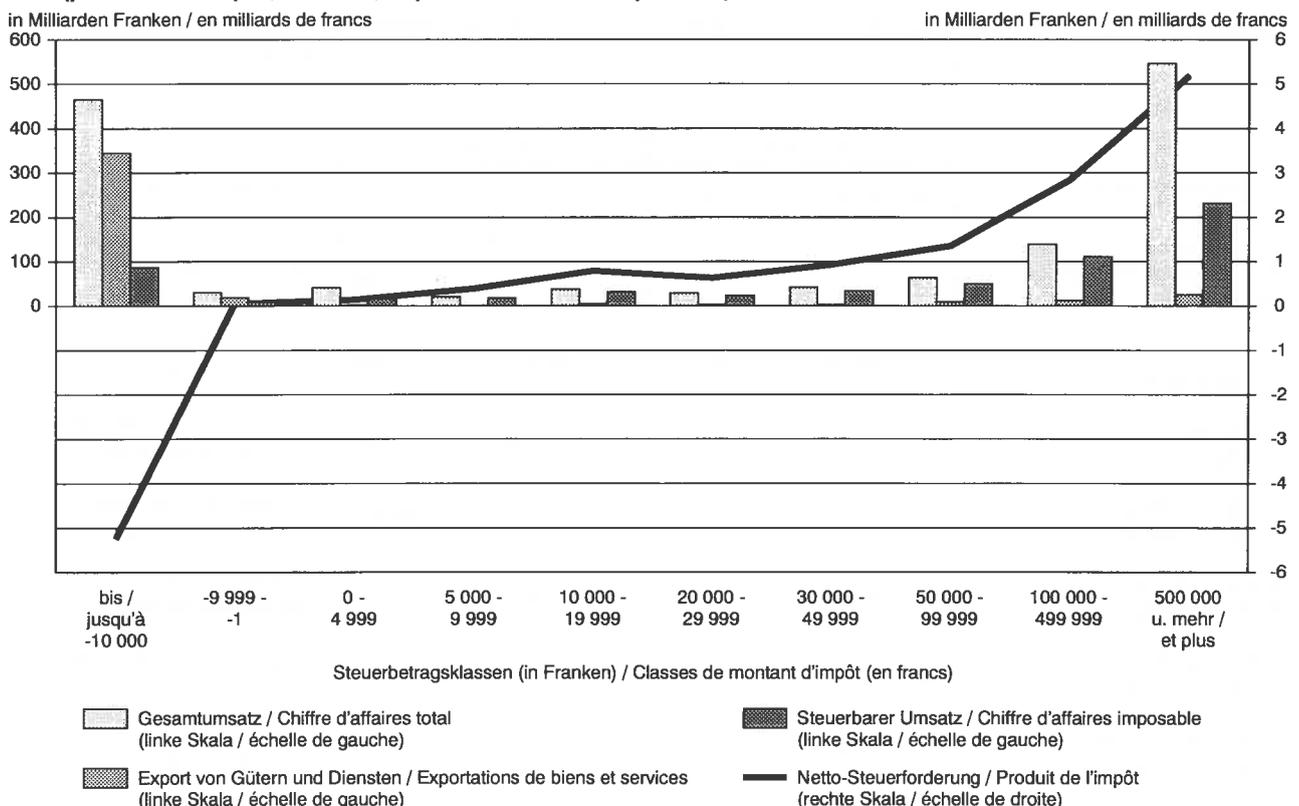
La soultte en faveur des firmes de cette catégorie œuvrant dans le tertiaire est nettement plus faible (1,8 milliards de francs) et cela malgré des exportations deux fois plus importantes. La raison est à rechercher dans la catégorie d'exportations effectuées. Une grande partie d'entre elles sont du type «étranger-étranger» pour lesquelles il n'y a pratiquement pas d'impôt préalable.

Montant d'impôt en faveur de l'AFC de 500'000 francs et plus

L'impôt préalable déductible au sein de ce groupe par les entreprises du secteur secondaire atteint 2,5 milliards de francs. L'impôt qu'elles collectent est calculé sur un chiffre d'affaires proportionnellement très élevé car leurs exportations ne totalisent que 6,2 milliards de francs. Le produit de l'impôt (1,6 milliards de francs) est donc en faveur de l'AFC.

Dans cette situation, les 1453 assujettis du secteur tertiaire, avec un chiffre d'affaires imposable considérable et des exportations comparativement faibles, génèrent un produit de TVA de 3,6 milliards de francs. Les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt (280,0 milliards de francs) n'ont pas d'influence directe sur le produit de l'impôt.

G5 Gliederung der MWST nach Steuerbetragsklassen, 1999
(Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und steuerbarer Umsatz)
Distribution de la TVA par classes de montants d'impôt, 1999
(produit de l'impôt, CA total, exportations et CA imposable)



© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique



Die Grafik G5 zeigt, wie wichtig für alle Steuerpflichtigen und Steuerbetragsklassen das Verhältnis zwischen Gesamtumsatz, Exporten, steuerbarem Umsatz und demzufolge Anteil an der Netto-Steuerforderung ist.

Le graphique G5 illustre, pour l'ensemble des assujettis et des classes de montant d'impôt, les relations déterminantes entre chiffre d'affaires total, exportations, chiffre d'affaires imposable et donc apport au produit de la TVA.

3.2 Verteilung nach dem Umsatz der Steuerpflichtigen

Die Steuerpflichtigen wurden in 31 Umsatzklassen eingeteilt. Die Tabellen und Grafiken 2.1 bis 2.4 des statistischen Teils geben sämtliche Resultate dieser Klassifizierung in Form von absoluten und relativen Werten sowie im Vorjahresvergleich wieder. In der Folge wurden diese 31 Klassen in 11 Kategorien zusammengefasst, die den nachfolgenden Tabellen und den dazugehörigen Grafiken als Grundlage dienen. An Hand der Tabelle T5* kann man die Entwicklung der vier Steuerelemente (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung) zwischen 1998 und 1999 mitverfolgen. Um die Interpretation dieser Zahlen nicht zu verfälschen, werden auch die absoluten Zahlen angegeben (die extreme Abnahme der Netto-Steuerforderung der Kleinunternehmen um 82,4 Prozent beispielsweise entspricht einem Rückgang um 4,6 Millionen Franken). Die Exportsteigerung, noch stärker

3.2 Distribution selon le chiffre d'affaires des assujettis

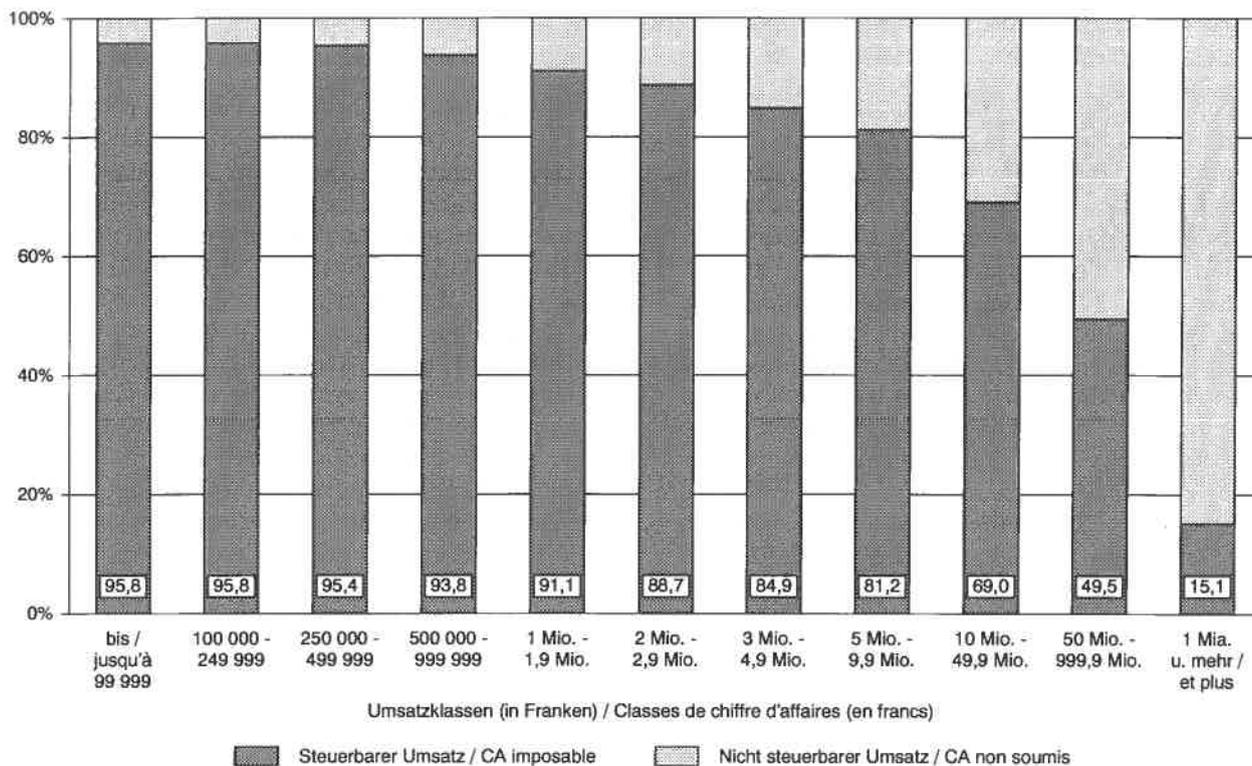
Les assujettis ont été répartis en 31 classes de chiffre d'affaires distinctes. Les tableaux et graphiques 2.1 à 2.4 de la partie statistique reprennent l'ensemble des résultats de cette classification soit en chiffres absolus, relatifs ou évolutifs. Par la suite ces 31 classes ont été regroupées en onze catégories pour servir de base aux tables et graphiques ci-dessous. La table T5* propose un regard sur l'évolution, entre 1998 et 1999, de 4 éléments de l'impôt (le nombre d'assujettis, le chiffre d'affaires total, le chiffre d'affaires imposable et le produit de l'impôt). Afin de ne pas fausser l'interprétation, les chiffres absolus ont aussi été indiqués (par exemple, le plongeon de 82,4 pour cent du produit de l'impôt des petites entreprises correspond à une réduction de 4,6 millions de francs). L'accroissement des exportations, mais dans une plus large mesure le regroupement d'entreprises et les modifications de la structure interne de grands grou-

Gliederung der MWST nach Umsatzklassen: Veränderung 1999 gegenüber Vorjahr (Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)

Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires: variation en 1999 face à l'année précédente (nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)

T5*	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis		Gesamtumsatz CA total		Steuerbarer Umsatz CA imposable		Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	
	Veränderung / Variation		Veränderung / Variation		Veränderung / Variation		Veränderung / Variation	
	Absolut	in %	in Mio. Franken	in %	in Mio. Franken	in %	in Mio. Franken	in %
Umsatzklassen in Franken Classes de chiffre d'affaires en francs	absolu	en %	en millions de francs	en %	en millions de francs	en %	en millions de francs	en %
bis / jusqu'à 99 999	1 605	3,4	36,4	1,9	46,9	2,6	- 4,6	-82,4
100 000 - 249 999	1 086	1,7	176,9	1,6	158,0	1,5	51,4	14,7
250 000 - 499 999	1 062	1,9	367,1	1,8	351,7	1,8	100,0	17,6
500 000 - 999 999	817	1,7	546,8	1,6	515,6	1,6	136,9	16,6
1 000 000 - 1 999 999	623	1,9	854,1	1,9	607,8	1,5	142,7	14,7
2 000 000 - 2 999 999	231	1,8	530,5	1,7	598,5	2,2	106,5	18,8
3 000 000 - 4 999 999	345	3,3	1 262,4	3,1	979,0	2,8	99,7	14,7
5 000 000 - 9 999 999	239	2,8	1 755,2	2,9	1 812,9	3,7	158,2	20,1
10 000 000 - 49 999 999	288	3,8	5 664,6	3,7	3 709,1	3,5	283,8	30,4
50 000 000 - 999 999 999	68	3,3	27 110,6	7,9	9 862,6	5,7	91,5	46,4
1 000 000 000 u. mehr / et plus	0	0,0	36 090,2	6,0	3 613,7	3,9	- 331,5	-113,2
Total	6 364	2,2	74 394,9	5,6	22 255,9	3,8	834,5	13,5

G6 Steuerbarer / nicht steuerbarer Umsatz nach Umsatzklassen, 1999 (Anteile in %)
CA imposable et CA non soumis par classes de CA, 1999 (parts en %)



© Bundesamt für Statistik

© Office fédéral de la statistique

jedoch Firmenzusammenlegungen und Umstrukturierungen in Grosskonzernen sind die Ursache des Rückgangs der Netto-Steuerforderung in den beiden obersten Kategorien in der Tabelle T5*.

Die Grafik G6 zeigt die Unterteilung des Gesamtumsatzes in einen steuerbaren und einen nicht steuerbaren Teil (im Wesentlichen Güter- und Dienstleistungsexporte sowie steuerbefreite Aktivitäten). Ausser in den sehr kleinen Unternehmen, geht ein wachsender Umsatz mit einer stetigen Verringerung des Anteils des steuerbaren Umsatzes am Gesamtumsatz einher. Über 90 Prozent des Gesamtumsatzes der kleinen steuerpflichtigen Unternehmen (mit einem Gesamtumsatz von weniger als 2 Millionen Franken) sind steuerbar. Dieser Anteil nimmt nachher stark ab, um schliesslich nur noch 15 Prozent des Gesamtumsatzes der sehr grossen Unternehmen (Gesamtumsatz von einer Milliarde Franken und mehr) auszumachen.

Die Aussage, dass mit steigendem Umsatz die Anzahl der Steuerpflichtigen abnimmt, ist zweifellos trivial. Wir möchten jedoch hervorheben, dass die steuerpflichtigen Unternehmen mit einem Gesamtumsatz von mehr als 5 Millionen Franken (6,4% aller Steuerpflichtigen) 87 Prozent des Gesamtumsatzes erzeugen, 59 Prozent der geschuldeten Steuer bezahlen und 88 Prozent der an

pes sont à l'origine de la dégradation du produit de l'impôt visible dans les deux catégories extrêmes de chiffre d'affaires de la table T5*.

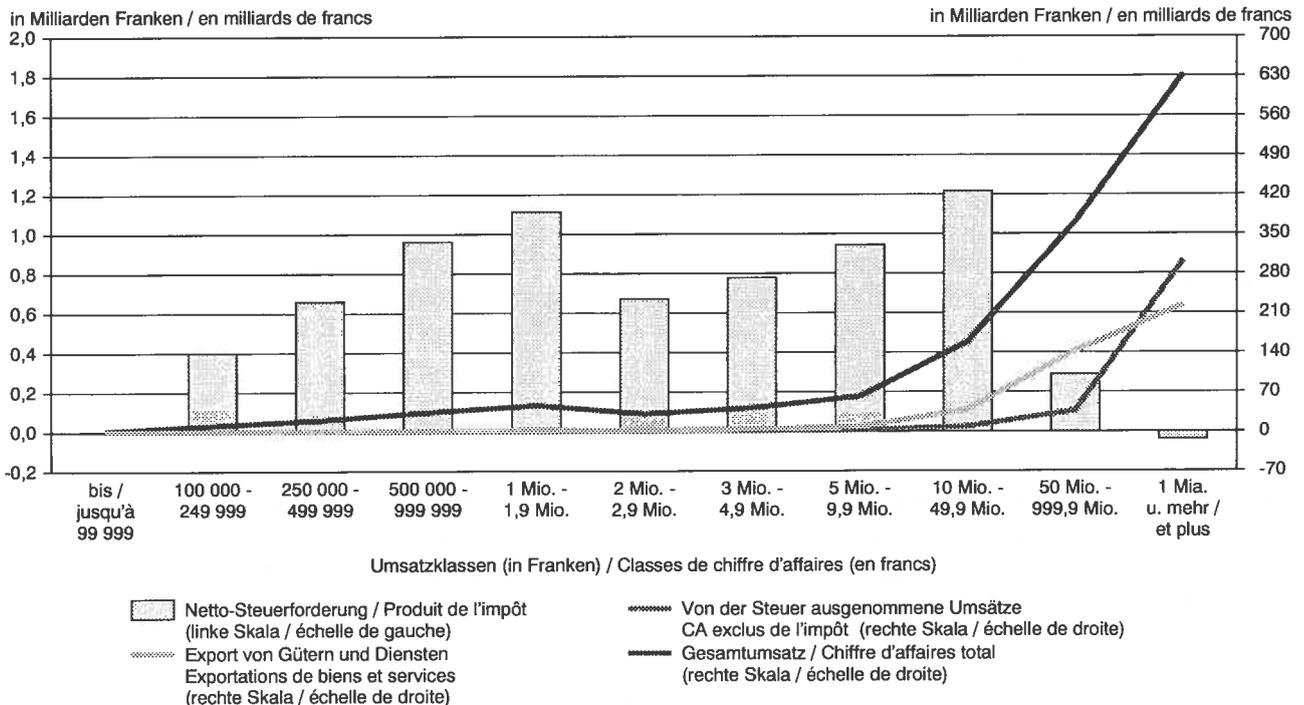
Le graphique G6 présente la répartition du chiffre d'affaires total des assujettis en fraction imposable et non soumise (essentiellement les exportations de biens et services et les opérations exclues du champ de l'impôt). A l'exception des très petites entreprises, nous constatons que l'amélioration du chiffre d'affaires s'accompagne d'une constante diminution de son pourcentage imposable. Plus des neuf dixièmes du chiffre d'affaires des petites entreprises (jusqu'à 2 millions de francs de chiffre d'affaires total) sont imposables. Cette part régresse ensuite rapidement et ne représente plus que 15 pour cent du chiffre d'affaires des très grandes entreprises (plus d'un milliard de chiffre d'affaires total).

Il est trivial de remarquer que le nombre des assujettis recule avec la hausse des chiffres d'affaires. Nous pouvons néanmoins souligner que les entreprises dont le chiffre d'affaires total excède 5 millions de francs (6,4 pour cent de l'ensemble des assujettis) génèrent 87 pour cent du chiffre d'affaires total, acquittent 59 pour cent de l'impôt à payer et se voient rétrocéder les 88 pour cent de l'impôt devant être remboursé aux assujettis. Plus intéressant est de comprendre pourquoi

die Steuerpflichtigen zurückzuerstattenden Guthaben wieder zurückbekommen. Interessanter ist die Frage, warum bei den Unternehmen mit über 50 Millionen Franken Gesamtumsatz die Netto-Steuerforderung so stark abnimmt und sogar ins Minus fällt, sobald der Umsatz über eine Milliarde Franken beträgt. Die Antwort auf diese Frage liefert die Grafik G7, in welcher für die elf Umsatzklassen der Gesamtumsatz, die Abzüge vom Gesamtumsatz (für den Güter- und Dienstleistungsexport und die steuerbefreiten Aktivitäten) sowie die Netto-Steuerforderung aufgeführt sind. Man sieht, dass obwohl der Gesamtumsatz der grössten Unternehmen spektakulär wächst, ihre Umsätze im Exportbereich sowie die anderen steuerbefreiten Aktivitäten derart hoch sind, dass schliesslich ein relativ bescheidener steuerbarer Umsatz resultiert. Dieser starke Rückgang des steuerbaren Umsatzes führt bei den Grossunternehmen (Umsatz zwischen 50 und 999 Millionen Franken) zu einem deutlich sichtbaren Einbruch der Netto-Steuerforderung (vgl. Grafik G7). Die Kategorie der grössten Unternehmen weist in ihrer überwiegenden Mehrheit exportorientierte Konzerne auf, denen die ESTV einen Teil der Steuer zurückerstattet. Die betreffenden Beträge sind so hoch, dass sie zum ersten Mal die von den anderen, auf dem lokalen Markt tätigen Unternehmen entrichtete Steuer übersteigen und eine insgesamt negative Netto-Steuerforderung dieser Grossunternehmen nach sich ziehen.

le produit de l'impôt chute si considérablement lorsque le chiffre d'affaires total des entreprises dépasse 50 millions de francs et devient même négatif pour celles dépassant le milliard de chiffre d'affaires. Pour ce faire, nous nous reportons au graphique G7 qui regroupe chiffre d'affaires total, déductions (concernant les exportations et les chiffres d'affaires exclus) et produit de l'impôt pour les onze catégories. Nous observons que si le chiffre d'affaires total des grandes entreprises grossit de manière vertigineuse, les exportations de biens et services, de même que les opérations exclues du champ de l'impôt sont à tel point énormes que le chiffre d'affaires finalement imposable est beaucoup plus modeste. Ce fléchissement du chiffre d'affaires imposable induit, pour les grandes entreprises (CA de 50 à 999 millions de chiffre d'affaires), l'affaissement du produit de l'impôt bien visible dans le graphique G7. La catégorie des très grandes entreprises rassemble la grande majorité des groupes exportateurs à qui l'AFC rétrocède une part d'impôt. Les montants en jeu sont tels qu'ils supplantent, pour la première fois, l'impôt payé par leurs consœurs actives sur le marché local et entraînent le produit de l'impôt de ces très grandes entreprises dans les chiffres négatifs.

G7 Gliederung der MWST nach Umsatzklassen, 1999
(Netto-Steuerforderung, Gesamtumsatz, Export und ausgenommene Umsätze)
Distribution de la TVA par classes de chiffre d'affaires, 1999
(produit de l'impôt, CA total, exportations et CA exclus de l'impôt)



© Eidgenössische Steuerverwaltung

© Administration fédérale des contributions



Der ausserordentlich hohe von der Steuer ausgenommene Umsatz in der höchsten Umsatzklasse stammt vorwiegend von steuerpflichtigen Unternehmen des Finanzsektors. In diesem Wirtschaftsbereich sind enorme Gesamtumsätze festzustellen, die indessen zu 95 Prozent von der Steuer ausgenommen sind.

L'explosion des déductions au titre d'opérations hors champ d'application de l'impôt provient principalement du monde financier. Dans ce domaine, les chiffres d'affaires totaux sont énormes mais exclus à hauteur de 95 pour cent du champ d'application de la TVA.

Gliederung der MWST nach Rechtsformen, 1999

(Anzahl Steuerpflichtige, Gesamtumsatz, Steuerbarer Umsatz und Netto-Steuerforderung)

Distribution de la TVA par formes juridiques, 1999

(nombre d'assujettis, chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires imposable et produit de l'impôt)

T6*	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis		Gesamtumsatz CA total		Steuerbarer Umsatz CA imposable		Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt		Formes juridiques
	Absolut	In %	In Mio. Franken	In %	In Mio. Franken	In %	In Mio. Franken	In %	
	En nombre absolu	En %	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %	En millions de francs	En %	
Aktiengesellschaften	93 891	31,8	697 648,6	49,4	380 628,6	62,5	4 679,6	66,8	Sociétés anonymes
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	23 767	8,1	23 908,4	1,7	15 340,1	2,5	294,2	4,2	Sociétés à responsabilité limitée
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	7 263	2,5	58 609,0	4,2	48 136,1	7,9	385,6	5,5	Coopératives, Fondations, Associations
Kollektivgesellschaften	12 892	4,4	17 117,3	1,2	13 391,0	2,2	268,4	3,8	Sociétés en nom collectif
Einfache Gesellschaften	7 893	2,7	5 834,6	0,4	5 344,3	0,9	138,2	2,0	Sociétés simples
Oeffentlich-rechtliche Unternehmen	5 819	2,0	33 560,5	2,4	18 843,4	3,1	350,3	5,0	Entreprises de droit public
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	5 813	2,0	5 015,8	0,4	4 933,5	0,8	20,4	0,3	Entreprises communes de construction
Unternehmensgruppen ¹⁾	955	0,3	501 797,3	35,5	57 279,2	9,4	- 978,4	-14,0	Groupes d'entreprises ¹⁾
Einzelfirmen	136 824	46,4	68 654,3	4,9	65 007,5	10,7	1 849,5	26,4	Raisons individuelles
Total	295 117	100,0	1 412 145,9	100,0	608 903,6	100,0	7 007,6	100,0	Total

¹⁾ Die Unternehmensgruppen sind fast ausschliesslich Konglomerate von Aktiengesellschaften. Diese Rechtsform ergibt sich aufgrund von Art. 17, Abs. 3 MWSTV, der eng miteinander verbundenen juristischen Personen die Möglichkeit einräumt, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden.

¹⁾ Les groupes d'entreprises sont presque systématiquement des conglomerats de sociétés anonymes. Cette classification particulière découle de l'art. 17, 3ème al., OTVA qui donne la possibilité aux personnes morales étroitement liées d'être traitées toutes ensemble comme un seul assujetti.

3.3 Verteilung nach der Rechtsform der Steuerpflichtigen

Die Tabellen und Grafiken 3.1 bis 3.4 im statistischen Teil, die Tabellen T6* und T7* sowie die Grafik G8 bilden diese Verteilung ab. Sie bestätigt gewisse Tendenzen oder widerspiegelt bereits bekannte Aspekte.

Der Umsatz der Unternehmensgruppen ist wieder im Anstieg begriffen (+28 Millionen Franken), nachdem er 1998 in Folge von Fusionen und Übernahmen einen starken Rückgang verzeichnet hatte. Ein bedeutender Teil dieses Wachstums ist in den «Ausland-Ausland-

3.3 Distribution selon la forme juridique des assujettis

Cette distribution est présentée dans les tableaux et graphiques 3.1 à 3.4 de la partie statistique, dans les tables T6* et T7* ainsi que par le graphique G8. Elle confirme certaines tendances ou fait écho à des éléments déjà observés.

Le chiffre d'affaires des groupes d'entreprises a repris le chemin de la croissance (+28 milliards de francs) après la forte contraction de 1998 due aux fusions et acquisitions. Si une part importante de cette expansion est à

Gliederung der MWST nach Rechtsformen

(Netto-Steuerforderung, Anzahl Steuerpflichtige, 1995 bis 1999)

Distribution de la TVA par formes juridiques

(produit de l'impôt, nombre d'assujettis, 1995 à 1999)

T7*	Netto-Steuerforderung in Millionen Franken Produit de l'impôt en millions de francs					Formes juridiques
	Anzahl Steuerpflichtige (absolut) / Nombre d'assujettis (en absolu)					
Rechtsformen	1995	1996	1997	1998	1999	
Aktiengesellschaften	3 060,9 87 433	3 544,0 90 200	3 328,2 92 068	3 843,9 92 837	4 679,6 93 891	Sociétés anonymes
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	56,3 5 784	84,2 9 261	130,5 13 950	136,5 18 719	294,2 23 767	Sociétés à responsabilité limitée
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	309,3 6 362	294,3 6 879	317,0 7 077	322,8 7 202	385,6 7 263	Coopératives, Fondations, Associations
Kollektivgesellschaften	236,7 12 754	291,9 13 032	259,8 12 942	270,3 13 146	268,4 12 892	Sociétés en nom collectif
Einfache Gesellschaften	77,7 5 564	102,5 6 320	104,6 6 840	123,8 7 699	138,2 7 893	Sociétés simples
Oeffentlichrechtliche Unternehmen	545,3 5 453	663,3 5 623	718,9 5 716	306,4 5 742	350,3 5 819	Entreprises de droit public
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	20,1 4 802	16,8 5 397	16,2 5 684	13,0 5 734	20,4 5 813	Entreprises communes de construction
Unternehmensgruppen ¹⁾	- 151,6 729	- 350,1 736	- 462,7 865	- 481,0 892	- 978,4 955	Groupes d'entreprises ¹⁾
Einzelfirmen	1 424,7 132 711	1 662,7 137 067	1 661,0 139 540	1 637,4 136 782	1 849,5 136 824	Raisons individuelles
Total	5 579,4 261 592	6 309,6 274 515	6 073,6 284 682	6 173,2 288 753	7 007,6 295 117	Total

¹⁾ Die Unternehmensgruppen sind fast ausschliesslich Konglomerate von Aktiengesellschaften. Diese Rechtsform ergibt sich aufgrund von Art. 17, Abs. 3 MWSTV, der eng miteinander verbundenen juristischen Personen die Möglichkeit einräumt, gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden.

¹⁾ Les groupes d'entreprises sont presque systématiquement des conglomerats de sociétés anonymes. Cette classification particulière découle de l'art. 17, 3ème al., OTVA qui donne la possibilité aux personnes morales étroitement liées d'être traitées toutes ensemble comme un seul assujetti.



Umsätzen» oder in den steuerbefreiten Umsätzen zu suchen, während die übrige Zunahme auf die erfreulich gute Entwicklung in der Exportindustrie zurückzuführen ist, deren führende Unternehmen in dieser Rechtsform zu finden sind. Direkt spürbar wird dies im Saldo der Netto-Steuerforderung zu Gunsten der Steuerpflichtigen; er hat sich mehr als verdoppelt und nähert sich der Milliardengrenze. Diese massive Variation rührt auch von der Umstrukturierung einiger Grossunternehmen her, die einige Zweigniederlassungen in ihre Gruppe integriert haben.

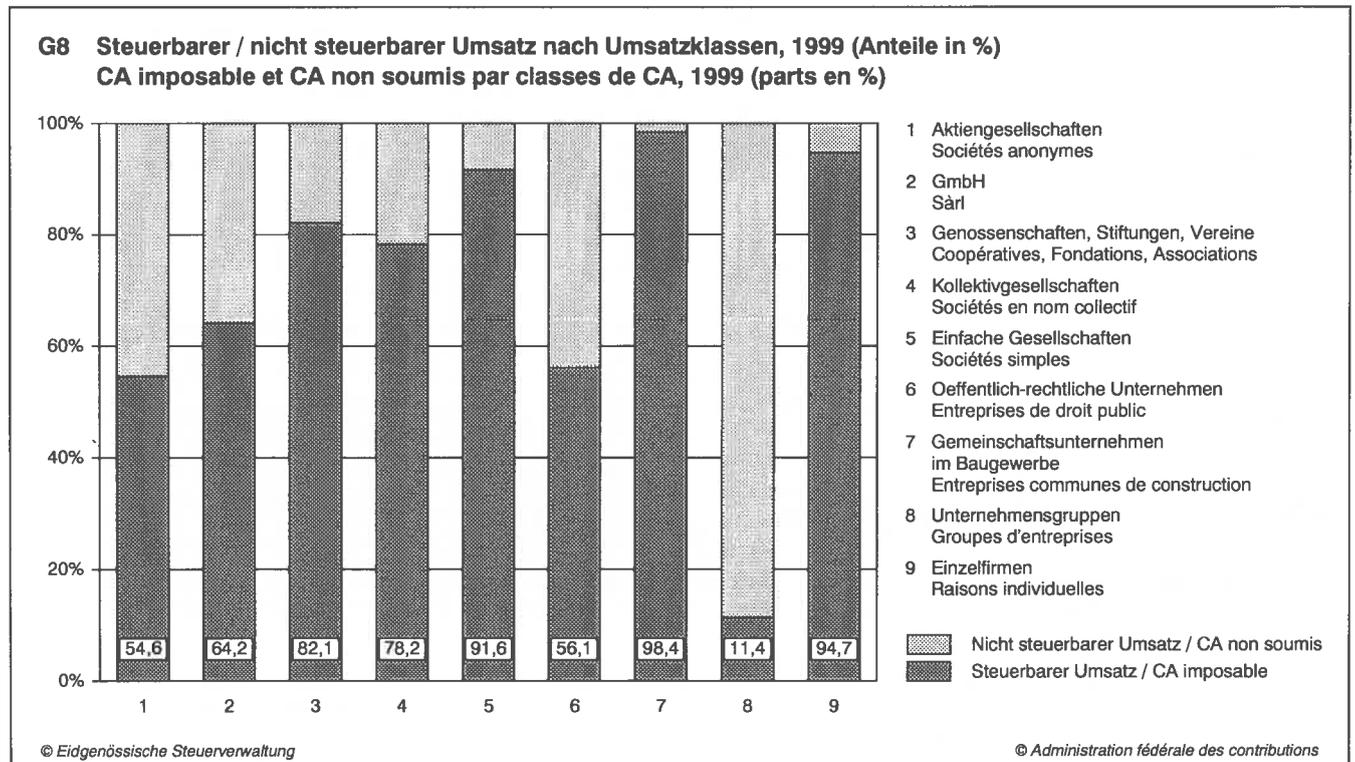
Die Tabelle T6* liefert die Bestätigung dafür, dass die Netto-Steuerforderung weiterhin überwiegend von den Aktiengesellschaften (AG) stammt; deren Anteil beträgt jetzt bereits mehr als zwei Drittel. Obwohl die AG in absoluten Zahlen um rund Tausend Einheiten zugenommen haben, ist ihr Anteil an der Gesamtheit der Steuerpflichtigen leicht rückgängig (-0,4%). Der Grund dafür liegt in der starken Zunahme der Gesellschaften mit beschränkter Haftung (+1,6 Prozent oder 5000 neue Pflichtige). Seit 1995 ist ihre Zahl von 5748 auf 23'767 gestiegen und sie stellen heute 8,1 Prozent aller Steuerpflichtigen dar gegenüber 2,2 Prozent im Zeitpunkt der Einführung der MWST (Tabelle T7*).

Die Grafik G8 verdeutlicht den proportionalen Anteil der steuerbaren und nicht steuerbaren Umsätze an den Gesamtumsätzen. Der sehr bescheidene Anteil des steuerbaren Umsatzes (11,4%) in der Kategorie der Unternehmensgruppen ist auf die von der Steuer ausgenommenen Umsätze im Finanzsektor zurückzuführen.

rechercher dans les chiffres d'affaires «étranger-étranger» ou exclus du champ de l'impôt, une autre fraction provient du développement réjouissant de l'industrie d'exportation, dont les ténors sont regroupés dans cette forme juridique. La conséquence directe se traduit dans le solde du produit de l'impôt, en faveur des assujettis, qui a plus que doublé pour s'approcher du milliard de francs. Cette variation massive résulte également de la restructuration de grandes sociétés qui ont rassemblées certaines de leurs filiales au sein du groupe.

La table T6* nous montre que les sociétés anonymes (SA) assoient leur prépondérance en termes de produit de l'impôt, elles en acquittent aujourd'hui plus des deux tiers. Bien qu'en chiffres absolus le nombre des SA gagne un millier d'adhérents, leur part relative à l'ensemble des assujettis est en léger retrait (-0,4 pour cent). C'est l'essor important du nombre des sociétés à responsabilité limitée (+1,6 pour cent ou 5000 nouveaux assujettis) qui en est à l'origine. Depuis 1995 elles sont passées de 5784 à 23'767 et représentent aujourd'hui 8,1 pour cent de tous les assujettis contre 2,2 pour cent lors de l'introduction de la TVA (table T7*).

Le graphique G8 met en relation les proportions imposables et non soumises à la TVA du chiffre d'affaires total. Pour les groupes d'entreprises la part soumise à l'impôt extrêmement faible de 11,4 pour cent est surtout induite par les chiffres d'affaires exclus de l'impôt du domaine financier. Seules trois formes juridiques voient plus de 90 pour cent de leur chiffre d'affaires soumis à l'impôt. Il s'agit, en toute logique, des sociétés simples,



Nur bei drei Rechtsformen sind über 90 Prozent des Umsatzes steuerbar. Es handelt sich erwartungsgemäss um die einfachen Gesellschaften, die Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe und die Einzelfirmen. Da es sich normalerweise um Unternehmen handelt, die vorwiegend im Nahbereich tätig sind, weisen sie naturgemäss nur sehr wenig Exporte oder von der Steuer ausgenommene Umsätze auf.

3.4 Verteilung nach der wirtschaftlichen Tätigkeit der Steuerpflichtigen

3.4.1 Vorbemerkungen

Die MWST-Statistik beruht auf der Allgemeinen Systematik der Wirtschaftszweige des Bundesamtes für Statistik (NOGA, 1995). Diese basiert auf der europäischen Klassifikation der wirtschaftlichen Tätigkeiten und ist nun international vergleichbar. So wird jeder Steuerpflichtige gemäss seiner Tätigkeit einer der 734 Wirtschaftsarten dieser Nomenklatur oder im Zweifelsfall der Kategorie «unbestimmte Tätigkeit» zugeordnet. Die Wirtschaftsarten sind in 60 Abteilungen zusammengefasst (plus eine Abteilung «unbestimmte Tätigkeiten»). Letztere wiederum werden in 17 Abschnitte aggregiert (plus ein Abschnitt «unbestimmte Tätigkeiten»). In den Tabellen und Grafiken 4.1 bis 4.4 im statistischen Teil werden die Hauptbestandteile der MWST auf der Stufe Wirtschaftsabteilungen zusammengefasst. Aus Datenschutzgründen wurden gewisse Abschnitte und Abteilungen zusammengefasst.

Die bereits unter der Ziffer 1.3 angebrachten Vorbehalte gelten auch für die Interpretation der Ergebnisse dieser Gliederung. Ebenfalls zu beachten ist, dass die von der EZV erhobene MWST auf der Einfuhr nicht in die vorliegende Statistik einfliesst. Aus diesem Grund kann die globale Netto-Steuerforderung (an die ESTV sowie an die EZV zu entrichtende Steuer) eines Wirtschaftszweigs sehr stark von der nachstehend erwähnten Netto-Steuerforderung der ESTV abweichen.

3.4.2 Allgemeines

Die Tabelle T8* zeigt die Verteilung der Hauptelemente der MWST in jedem der drei Wirtschaftssektoren. Man kann sehen, dass der Tertiärsektor mindestens zwei Drittel fast aller Hauptelemente ausmacht. Dieses Verhältnis findet sich sogar bei den Exporten von Gütern und Dienstleistungen aufgrund der «Ausland-Ausland-Lieferungen» wieder, die vor allem in diesem Sektor vorkommen. Das Verhältnis ein Drittel / zwei Drittel kehrt sich bei der Aufteilung der Steuerguthaben zugunsten des Sekundärsektors um. Dies erklärt sich aus den «echten» Exporten dieses Sektors, die von der Mehrwertsteuer befreit sind. Ferner ist zu betonen, dass fast alle von der Steuer ausgenommenen Umsätze auf

des entreprises communes de construction et des raisons individuelles. Généralement entreprises de proximité, elles n'ont que très peu d'exportations ou de chiffre d'affaires exclu de l'impôt.

3.4 Distribution selon l'activité économique des assujettis

3.4.1 Remarques préliminaires

Les statistiques de la TVA se réfèrent à la nomenclature générale des activités économiques de l'Office fédéral de la statistique (NOGA, 1995). Celle-ci se base sur la classification européenne des activités économiques et permet dès lors des comparaisons internationales. Chaque assujetti est classé selon son activité dans un des 734 genres de cette nomenclature ou, en cas de doute trop important, sous «Activités indéfinies». Les genres d'activités sont regroupés dans 60 divisions (plus une division «Activités indéfinies»). Ces dernières sont agrégées en 17 sections (plus une section «Activités indéfinies»). Les tableaux et graphiques 4.1 à 4.4 de la partie statistique synthétisent les principaux éléments de la TVA au niveau des divisions économiques. En raison des exigences de la protection des données, certaines sections ou divisions ont été regroupées.

Les restrictions faites sous le chiffre 1.3 restent pleinement valables dans l'interprétation des résultats de cette répartition. De même, le prélèvement de la TVA effectué par l'AFD lors de l'importation n'est pas pris en compte au niveau des branches économiques. En conséquence le produit *global* (soulte d'impôt due à l'AFC et TVA à payer à l'AFD) d'une branche économique peut s'écarter, même de manière considérable, de l'impôt net dû à l'AFC et indiqué ci-dessous.

3.4.2 Généralités

La table T8* présente la répartition des composantes de la TVA dans chacun des trois secteurs économiques. Nous pouvons observer que, pour la grande majorité des éléments, le tertiaire représente au moins les deux tiers de l'ensemble. Cette relation est même valable pour les exportations de biens et services en raison des livraisons du type «étranger-étranger» qui sont l'apanage de ce secteur. Le rapport un tiers / deux tiers s'inverse en faveur du secteur secondaire dans la répartition de l'impôt à rembourser aux assujettis. Cela est lié aux exportations «réelles» de ce secteur qui sont exonérées de TVA. A relever encore l'hégémonie du secteur tertiaire en ce qui concerne les chiffres d'affaires exclus du champ de

Hauptelemente der MWST nach Wirtschaftssektoren, 1999
Les éléments de la TVA par secteur économique, 1999

T8* Elemente der MWST Eléments de la TVA	Primärsektor Secteur primaire		Sekundärsektor Secteur secondaire		Tertiärsektor Secteur tertiaire		Total Total
	In Mio. Franken	In % des Totals	In Mio. Franken	In % des Totals	In Mio. Franken	In % des Totals	In Mio. Franken
	En millions de francs	En % du total	En millions de francs	En % du total	En millions de francs	En % du total	En millions de francs
Anzahl Steuerpflichtige ¹⁾ Nombre d'assujettis ¹⁾	5 051	1,7	84 859	28,8	205 207	69,5	295 117
Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	3 557,9	0,3	337 974,4	23,9	1 070 613,6	75,8	1 412 145,9
Export von Gütern und Diensten Exportations de biens et services	26,6	0,0	123 091,7	29,1	300 531,0	70,9	423 649,3
Ausgenommener Umsatz Chiffre d'affaires exclu	32,8	0,0	11 429,7	3,2	342 022,8	96,8	353 485,3
Total der Abzüge Total des déductions	65,6	0,0	140 996,7	17,6	662 180,0	82,4	803 242,3
Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	3 492,3	0,6	196 977,7	32,3	408 433,6	67,1	608 903,6
Steuer (Normalsatz) Impôt (taux normal)	113,0	0,3	11 531,4	34,0	22 314,2	65,7	33 958,6
Steuer (reduzierter Satz) Impôt (taux réduit)	27,3	1,3	599,3	28,8	1 457,9	69,9	2 084,5
Steuer (Saldosteuersatz) Impôt (taux dette fiscale nette)	28,1	2,2	235,9	18,8	988,9	78,9	1 252,9
Steuer auf Umsatz Impôt collecté	168,4	0,4	12 968,7	33,2	25 976,6	66,4	39 113,7
Total anrechenbare Vorsteuer Impôt préalable déductible total	81,8	0,3	12 270,4	38,2	19 753,8	61,5	32 106,0
Steuerforderung Impôt à payer	95,3	0,7	4 355,3	33,6	8 507,3	65,7	12 957,9
Steuer Guthaben Impôt à rembourser	8,6	0,1	3 657,1	61,5	2 284,6	38,4	5 950,2
Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	86,7	1,2	698,3	10,0	6 222,7	88,8	7 007,6

¹⁾ Absolut / En nombre absolu

den Tertiärsektor entfallen: nämlich 96,8 Prozent. Was den Primärsektor angeht, so spielt er unter jedem Blickwinkel nur eine untergeordnete Rolle.

Seit der Einführung der Mehrwertsteuer sind diese Anteile - trotz einer gewissen Zunahme des Tertiärsektors auf Kosten des Sekundärsektors - konstant geblieben. Aus der Grafik G9 wird ersichtlich, dass sich

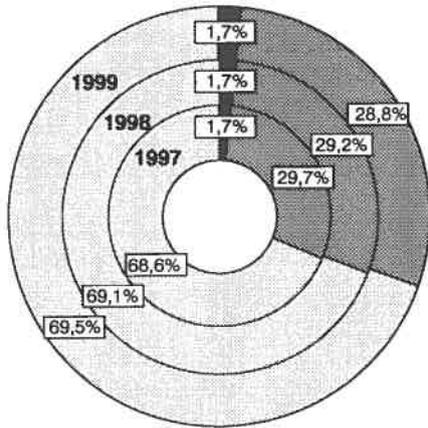
l'impôt: 96,8 pour cent. Le secteur primaire, quant à lui, reste marginal, quel que soit l'aspect observé.

Ces quotes-parts sont restées constantes depuis l'introduction de la TVA malgré un certain renforcement du secteur tertiaire aux dépens du secteur secondaire. Le graphique G9 témoigne de cette constance par exemple dans la répartition des assujettis (G9 a), de l'impôt col-

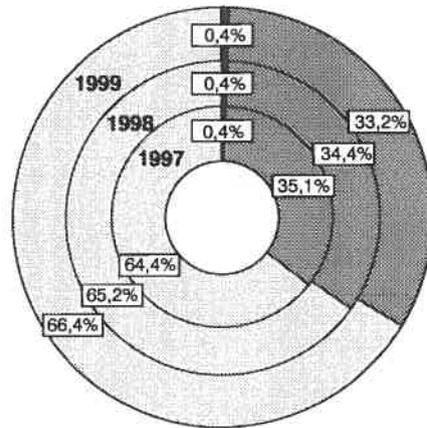


G9 MWST und Wirtschaftssektoren, 1997 bis 1999
TVA et secteurs économiques, 1997 à 1999

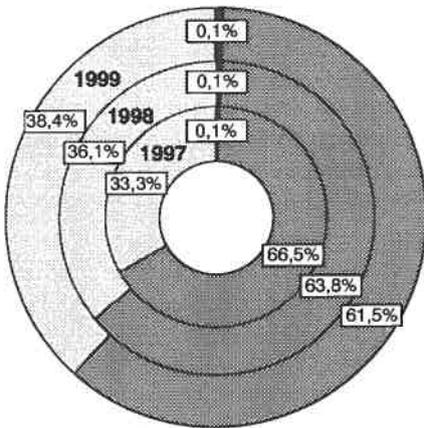
G9a Verteilung der Steuerpflichtigen
Répartition des contribuables



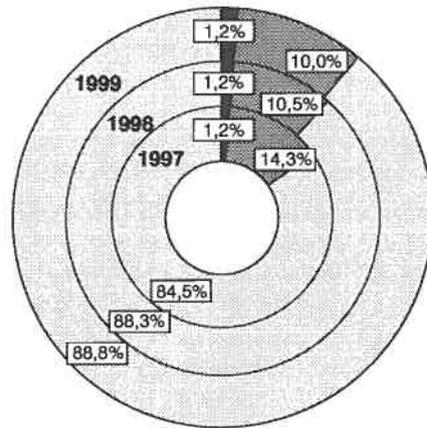
G9b Verteilung der Steuer auf dem Umsatz
Répartition de l'impôt collecté



G9c Verteilung der Steuerguthaben
Répartition de l'impôt à rembourser



G9d Verteilung der Netto-Steuerforderung
Répartition du produit de l'impôt



Primärsektor
Secteur primaire

Sekundärsektor
Secteur secondaire

Tertiärsektor
Secteur tertiaire



bspw. die Verteilung der Steuerpflichtigen (G9a), der Steuer auf dem Umsatz (G9b) oder der Steuerguthaben (G9 c) kaum verändert hat. Einzig die Verteilung der Netto-Steuerforderung (G9d) hat seit der Einführung der MWST eine signifikante Entwicklung durchgemacht. Der Anteil des Sekundärsektors an der Netto-Steuerforderung zu Gunsten der ESTV ist von 21,9 Prozent (im Jahr 1995) auf 10,0 Prozent gesunken und trotz der neu ab 1. Januar 1999 geltenden höheren Mehrwertsteuersätze hat sich die Netto-Steuerforderung dieses Sektors zwischen 1998 und 1999 kaum verändert (+50 Millionen Franken). Obwohl dies auf den ersten Blick erstaunen mag, ist es durchaus logisch, denn der Sekundärsektor ist der am stärksten im Aussenhandel tätige Sektor, weswegen er auch den grössten Teil seiner MWST an die EZV und nicht an die ESTV entrichtet. Der der EZV geschuldete MWST-Betrag ist in der Tat 1999 um 1,6 Milliarden Franken gestiegen.

Was die einzelnen Wirtschaftsbranchen anbelangt, so dürfte sich das Interesse der Wissenschaft und der Wirtschaft vorwiegend auf die Veränderungen bei den Umsätzen der steuerpflichtigen Unternehmen konzentrieren. Die entsprechenden Werte finden sich in der Tabelle 4.3 im statistischen Teil. Grundsätzlich ist der deklarierte Gesamtumsatz das MWST-Element, welches das Geschäftsvolumen der Unternehmen eines Wirtschaftszweigs in der Schweiz am getreuesten widerspiegelt. Im Gesamtumsatz sind nämlich sowohl die auf dem heimischen Markt, als auch die auf den Exportmärkten erzielten Umsätze enthalten.

Verschiedene Besonderheiten in den MWST-Abrechnungen führen dazu, dass der deklarierte Gesamtumsatz leider nicht immer die realen Gegebenheiten eines Wirtschaftszweigs widerspiegelt. Wenn in einer Branche die Umsätze vom Typ «Ausland-Ausland» vorherrschen, beeinflussen sie den Gesamtumsatz unverhältnismässig stark. Bei solchen Umsätzen ist nämlich die in der Schweiz anfallende Aktivität sehr beschränkt. Aus diesem Grund kann eine starke Veränderung des Gesamtumsatzes nicht unbedingt als Indikator für eine entsprechende Entwicklung im betroffenen Wirtschaftszweig aufgefasst werden. Im übrigen schreibt die MWSTV vor, dass im deklarierten Gesamtumsatz auch die von der Steuer ausgenommenen Umsätze enthalten sein müssen, die ihrerseits für die Berechnung des steuerbaren Umsatzes vom Gesamtumsatz in Abzug zu bringen sind. Die Einhaltung dieser Richtlinien führt zu starken Schwankungen bei den Gesamtumsätzen im Finanzbereich, aus denen jedoch keine Rückschlüsse auf die Entwicklung in diesem Wirtschaftszweig gezogen werden dürfen. Die detaillierte Analyse der Ergebnisse hat gezeigt, dass die Entwicklung des Gesamtumsatzes der Wirtschaftsabteilung «Handelsvermittlung und Grossehandel» sowie des Abschnittes «Kredit- und Versicherungsgewerbe» mit besonderer Vorsicht interpretiert werden muss.

lecté (G9 b) ou de l'impôt à rembourser aux assujettis (G9 c). Le produit de l'impôt (G9 d) est le seul élément qui enregistre des modifications significatives depuis l'introduction de la TVA. La part due à l'AFC par le secteur secondaire est passée de 21,9 pour cent (en 1995) à 10,0 pour cent et, malgré le changement des taux de TVA au premier janvier 1999, le produit de la taxe versé par ce secteur n'a que peu varié entre 1998 et 1999 (+50 millions de francs). Bien qu'étonnant au premier abord, cela est logique car le secteur secondaire, le plus actif dans le commerce extérieur, s'acquitte de la majorité de sa TVA auprès de l'AFD et non auprès de l'AFC. Le montant reçu par l'AFD a ainsi augmenté de 1,6 milliards de francs en 1999.

En ce qui concerne les différentes branches économiques, l'intérêt des scientifiques et des économistes se porte principalement sur les fluctuations du chiffre d'affaires des entreprises. Ces chiffres se trouvent dans le tableau 4.3 de la partie statistique de la présente publication. En principe, l'élément de la statistique de la TVA reflétant au mieux le niveau d'activités des entreprises d'une branche en Suisse est le chiffre d'affaires total. En effet ce chiffre regroupe les chiffres d'affaires du marché domestique et ceux réalisés en vue des exportations.

Malheureusement, du fait de certaines particularités des décomptes de la TVA, le chiffre d'affaires total déclaré ne reflète pas toujours la réalité de chaque genre d'activités économiques. Par exemple, lorsque les chiffres d'affaires correspondants à des exportations de type «étranger-étranger» sont prépondérants au sein d'une branche, ils influencent de manière disproportionnée le chiffre d'affaires total. L'activité effective en relation avec les chiffres d'affaires «étranger-étranger» étant très réduite en Suisse, nous ne pouvons pas interpréter une forte variation du chiffre d'affaires total comme un indicateur d'une évolution analogue des branches concernées. Par ailleurs, l'OTVA stipule que le chiffre d'affaires déclaré doit être le chiffre d'affaires total comprenant les chiffres d'affaires exclus de l'impôt que l'assujetti déduira par la suite. L'application de ces directives induit des fluctuations énormes des chiffres d'affaires totaux du monde financier qui ne peuvent et ne doivent pas être mises en relation avec le développement de ces activités économiques. L'analyse détaillée des résultats a montré qu'il faut être particulièrement prudent dans l'interprétation du chiffre d'affaires total de la division «Commerce de gros et intermédiaires du commerce» et de la section «Activités financières; assurances».

Pour ces raisons il est souvent préférable de s'en tenir plutôt au chiffre d'affaires imposable qu'au chiffre d'affaires total pour une interprétation correcte de l'évolution des activités des différentes branches économiques. Le chiffre d'affaires imposable a bien sûr le désavantage de ne pas tenir compte des exportations de biens et services, ce qui constitue un inconvénient majeur lors de

Aus diesen Gründen ist es für eine korrekte Interpretation der Entwicklung der einzelnen Wirtschaftszweige oft besser, sich am steuerbaren Umsatz statt am Gesamtumsatz zu orientieren. Der steuerbare Umsatz weist allerdings den Mangel auf, den Export von Gütern und Dienstleistungen nicht zu berücksichtigen, was einen unbestreitbaren Nachteil für die Interpretation der Ergebnisse von exportorientierten Branchen darstellt. Aus diesem Grund ist für verschiedene Wirtschaftszweige, z.B. die Industrie, trotz allem eine auf der Entwicklung des Gesamtumsatzes beruhende Analyse vorzuziehen.

Nachstehend werden die Ergebnisse der Wirtschaftsabschnitte vorgestellt, in denen besondere oder interessante Entwicklungen stattgefunden haben. Je nach Bedarf wird dabei bis auf die Stufe Wirtschaftsabteilung oder gar Wirtschaftsart eingegangen. Der Kommentar geht somit teilweise über die publizierten Zahlen hinaus. Letztere werden aus Datenschutzgründen grundsätzlich nicht auf der detaillierten Stufe der Wirtschaftsarten öffentlich zugänglich gemacht. Die Ergebnisse werden im statistischen Teil (vgl. Tabellen und Grafiken 4.1 bis 4.4) auf der Stufe Wirtschaftsabschnitte und -abteilungen zur Verfügung gestellt.

- 3.4.3 A *Land-, und Forstwirtschaft, Jagd*
 [Steuerbarer Umsatz: 3,5 Mia. /
 Netto-Steuer: 86,6 Mio.]
- B *Fischerei und Fischzucht*
 [Steuerbarer Umsatz: 0,02 Mia. /
 Netto-Steuer: 0,1 Mio.]

Diese Angaben sind für die schweizerische Landwirtschaft nicht repräsentativ, da die einheimischen Produzenten nicht steuerpflichtig sind, wenn ihre Lieferungen ausschliesslich aus ihrer eigenen Produktion stammen (Art. 19 Abs. 1 Bst. b MWSTV). Aus diesem Grund erscheinen für den ganzen Primärsektor nur 5000 MWST-Pflichtige in der Statistik, obwohl 1999 fast 74'000 Landwirtschaftsbetriebe gezählt worden sind. Die meisten steuerpflichtigen Unternehmen sind im Gartenbau tätig.

- 3.4.4 C *Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden*
 [Steuerbarer Umsatz: 2,1 Mia. /
 Netto-Steuer: 50,9 Mio.]

Die Umsätze und die Steuer, die in diesem Abschnitt anfallen, werden zu über drei Viertel durch die Gewinnung von Natursteinen, Kies und Sand realisiert. Zu diesem Abschnitt gehören auch die Salzgewinnung sowie die Gewinnung von Erdöl und Erdgas.

- 3.4.5 D *Verarbeitendes Gewerbe; Industrie*
 [Steuerbarer Umsatz: 119,6 Mia. /
 Netto-Steuer: -1291,5 Mio.]

Das verarbeitende Gewerbe und die Industrie vertreten mit 42'000 Steuerpflichtigen die Hälfte des Sekundärsektors (der andere wichtige Abschnitt ist das Bauge-

l'interprétation des résultats des branches tournées vers l'exportation. C'est pourquoi, dans le secteur de l'industrie par exemple, il reste préférable d'appuyer une analyse des résultats sur le chiffre d'affaires total.

Ci-après nous reprenons, pour autant qu'il existe un élément particulier ou intéressant à souligner, les résultats au niveau des sections économiques. Des remarques sont parfois faites au niveau des divisions ou même des genres d'activités économiques. Le commentaire va donc quelquefois au-delà des chiffres publiés. Ces derniers, pour des raisons de protection des données, ne sont pas communiqués au niveau détaillé des genres d'activités. Les résultats sont présentés dans les tableaux et graphiques 4.1 à 4.4 de la partie statistique au niveau des sections et divisions économiques uniquement.

- 3.4.3 A *Agriculture, chasse, sylviculture*
 [Chiffre d'affaires (CA) imposable: 3,5 milliards /
 Soutle de TVA: 86,6 millions]
- B *Pêche et pisciculture*
 [CA imposable: 0,02 milliards /
 Soutle de TVA: 0,1 millions]

Ces chiffres ne sont pas représentatifs de l'agriculture suisse car les producteurs indigènes ne sont pas soumis à la taxe pour autant que leurs livraisons proviennent exclusivement de leur propre exploitation (article 19, 1^{er} al., let. b, OTVA). C'est pourquoi il n'y a que 5000 assujettis à la TVA pour l'ensemble du secteur primaire alors que près de 74'000 exploitations agricoles étaient en activité en 1999. La plupart des entreprises soumises sont actives dans l'horticulture.

- 3.4.4 C *Industries extractives*
 [CA imposable: 2,1 milliards /
 Soutle de TVA: 50,9 millions]

Les chiffres d'affaires et l'impôt de cette section sont réalisés pour plus des trois quarts par l'extraction de pierres, sables et graviers. L'extraction de sel ainsi que les travaux de forages font aussi partie de cette section

- 3.4.5 D *Industries manufacturières*
 [CA imposable: 119,6 milliards /
 Soutle de TVA: -1291,5 millions]

Les industries manufacturières, fortes de 42'000 assujettis, représentent 50 pour cent de l'ensemble du secteur secondaire (l'autre activité de poids de ce secteur étant



werbe). Sie setzen sich aus 278 verschiedenen Wirtschaftszweigen zusammen, die in 23 Abteilungen zusammengefasst sind. Diese Vielfalt macht es unmöglich, einen allgemeinen Trend für den ganzen Wirtschaftsabschnitt herauszukristallisieren.

Der steuerbare Umsatz ist praktisch unverändert geblieben (+0,3 Prozent); was diese Zahl nicht widerspiegelt, sind die ziemlich ausgeprägten Schwankungen der anderen Steuerbestandteile (Gesamtumsatz +18 Milliarden, Exporte +11,4 Milliarden, Zunahme der Steuerrückvergütungen um beinahe 200 Millionen) sowie die relativ grossen Unterschiede zwischen den einzelnen Abteilungen.

In der Nahrungsmittelindustrie konnte der rückläufige steuerbare Umsatz in den Abteilungen Nahrungsmittel und Getränke durch eine Zunahme der Tätigkeit in der Tabakindustrie wettgemacht werden. Der rückläufige Geschäftsgang in der Textilindustrie, die in grossem Masse von den ausländischen Märkten abhängig ist, konnte im Berichtsjahr nicht gebremst werden, denn sowohl der Gesamtumsatz wie die Exporte waren rückläufig. Im Gegensatz dazu konnte die Bekleidungsindustrie ihre Stellung halten und ihr Ergebnis sogar leicht verbessern.

Die Holzindustrie hat vom Aufschwung, der sich im Baugewerbe abzeichnet, nicht profitieren können. Hingegen befindet sich das Verlags- und Druckgewerbe in einem klaren Aufwärtstrend (+370 Millionen steuerbarer Umsatz).

Die Chemie konnte ausgezeichnete Resultate verzeichnen, haben ihr Gesamtumsatz doch sprunghaft um 4,6 Milliarden Franken und ihre Exporte um 4,0 Milliarden Franken zugenommen. Es erstaunt demzufolge nicht, dass die ihr zurückerstatteten Steuern zum ersten Mal die Milliardengrenze übersteigen (-1025 Millionen).

Die explosionsartige Umsatzsteigerung in der Metallurgie (+10,1 Milliarden Franken) ist in keiner Weise dem Konjunkturverlauf zu verdanken. Es handelt sich vielmehr um eine Folge der Umstrukturierung grosser Unternehmensgruppen, die mit einer neuen Klassifikation der betroffenen Unternehmen nach Wirtschaftszweigen verbunden war.

Die Asienkrise sowie die Nachfrageschwäche in Europa verunmöglichten es der Maschinenindustrie, ihre Vorjahresergebnisse zu halten; Umsatz und Exporte haben allgemein abgenommen.

Die Herstellung von EDV-Hardware, von elektrischen Maschinen und Apparaten, von optischen oder photographischen Geräten sowie die Uhrenindustrie verzeichnen eine deutliche Steigerung sowohl ihres Gesamtumsatzes als auch ihrer Exporte.

Im Gegensatz zur Metallurgie ist bei den Herstellern von Transportmitteln der Umsatz infolge der Zusammenlegung von grossen Transportunternehmen stark zurückgegangen.

la construction). Elles se composent de 278 activités différentes regroupées dans 23 divisions. Cette diversité ne permet pas de dégager une tendance générale propre à l'ensemble de la section.

Le chiffre d'affaires imposable est resté pratiquement stable (+0,3 pour cent) mais cela cache des mouvements très contrastés d'autres éléments de l'impôt (chiffre d'affaires total +18 milliards, exportations +11,4 milliards, remboursements d'impôt en hausse de presque 200 millions) et aussi des écarts importants d'une division à l'autre.

L'industrie alimentaire a vu les pertes de chiffre d'affaires imposable de ses divisions alimentations et boissons compensées par la recrudescence de l'activité dans l'industrie du tabac. Le fléchissement de la marche des affaires dans l'industrie textile, fortement tributaire des marchés extérieurs, n'a pas pu être enrayé durant l'année sous revue; soit le chiffre d'affaires total, soit les exportations ont reculé. Au contraire, l'industrie de l'habillement a réussi à maintenir l'acquis et a même vu ses résultats progresser quelque peu.

L'industrie du bois n'a pas profité de la reprise qui se dessine dans la construction. Par contre l'édition et l'impression ont nettement prospéré (+370 millions de chiffre d'affaires imposable).

L'industrie chimique a affiché des résultats très positifs, le chiffre d'affaires total a bondi de 4,6 milliards de francs et ses exportations de 4,0 milliards. Il n'est dès lors pas surprenant que la taxe qui lui est remboursée dépasse pour la première fois le milliard de francs (-1025 millions).

L'évolution conjoncturelle n'est en rien responsable de l'explosion du chiffre d'affaires de la métallurgie (+10,1 milliards de francs). Il s'agit là d'une conséquence de la fragmentation de grands groupes d'entreprises qui a amené à redéfinir leur secteur d'activité économique.

La crise asiatique, de même que la faiblesse de la demande européenne n'ont pas permis à l'industrie des machines de maintenir ses résultats de l'année précédente; chiffres d'affaires et exportations ont généralement régressé.

La fabrication de matériel informatique, de machines et d'appareils électriques, d'appareils d'optique ou photographiques ainsi que l'horlogerie ont nettement accentué tant leur chiffre d'affaires total que leurs exportations.

A l'inverse de la métallurgie, le chiffre d'affaires de la fabrication de moyens de transport a chuté en raison du regroupement des activités de grands groupes de transport.



3.4.6 E Energie- und Wasserversorgung
[Steuerbarer Umsatz: 21,8 Mia. /
Netto-Steuer: 399,6 Mio.]

Dieser Abschnitt wird zu über 90 Prozent von der «Herstellung und Verteilung von Elektrizität» beherrscht. Sein steuerbarer Umsatz ist um 700 Millionen gestiegen und nähert sich nun der 20-Milliarden-Grenze. Überraschenderweise hat die Anzahl Unternehmen, die im Bereich der Herstellung der «weissen Kohle» tätig sind, 1999 noch zugenommen, obwohl mit der Öffnung des Elektrizitätsmarktes eine Konzentrationsbewegung absehbar ist. Trotz allem vermag sich der für diese Branche charakteristische hohe steuerbare Umsatz pro Steuerpflichtigen zu halten (19 Millionen Franken gegenüber zwei Millionen Franken im Durchschnitt aller Steuerpflichtigen).

3.4.7 F Baugewerbe
[Steuerbarer Umsatz: 53,5 Mia. /
Netto-Steuer: 1539,2 Mio.]

Das Baugewerbe (40'000 Steuerpflichtige) ist die zweite Stütze des Sekundärsektors. Nahezu der ganze Umsatz (96%) dieses fast ausschliesslich auf den heimischen Markt ausgerichteten Gewerbes ist der Steuer unterworfen, während beim verarbeitenden Gewerbe und der Industrie lediglich 47 Prozent des gesamten Umsatzes besteuert wird. Da fast keine steuerbefreiten Umsätze vorliegen, entspricht der Vorsteuer-Abzug im Baugewerbe nur 58 Prozent der Steuer auf dem Umsatz. Dies hat zur Folge, dass die Netto-Steuerforderung im Verhältnis zum steuerbaren Umsatz vergleichsweise hoch ist (2,9%).

Das Wachstum hat sich im Baugewerbe fortgesetzt, ist 1999 jedoch noch bescheiden ausgefallen. Die steuerbaren Umsätze lagen um 2,5 Prozent über dem Vorjahreswert. Am stärksten wurden die Unternehmen in den Bereichen Hoch- und Tiefbau, Strassenbau und elektrische Installationen begünstigt. Die Ausbauarbeiten garieten im Vergleich dazu mit einer Zunahme um lediglich 2,2 Prozent etwas ins Hintertreffen.

3.4.8 G Handel; Reparatur von Automobilen und
Gebrauchsgütern
[Steuerbarer Umsatz: 255,5 Mia. /
Netto-Steuer: 2159,4 Mio.]

Auf diesen Abschnitt entfallen 26 Prozent der Steuerpflichtigen, 42 Prozent des steuerbaren Umsatzes und 31 Prozent der Netto-Steuerforderung. Er ist somit für die MWST von ausschlaggebender Bedeutung. Der Geschäftsgang verzeichnete 1999 mit einer Umsatzzunahme um 12,5 Milliarden Franken einen erfreulichen Verlauf. Die Netto-Steuerforderungen hat sich um über 300 Millionen Franken verbessert.

3.4.6 E Production et distribution d'électricité,
de gaz et d'eau
[CA imposable: 21,8 milliards /
Soulte de TVA: 399,6 millions]

Cette section est dominée à plus de 90 pour cent par la «Production et distribution d'électricité». Son chiffre d'affaires imposable a gagné 700 millions de francs et s'est approché de la barre des 20 milliards de francs. De manière surprenante, alors que la libéralisation du marché de l'électricité engendrera une concentration dans le domaine de la production de la houille blanche, leur nombre a encore légèrement augmenté en 1999. Malgré tout, la caractéristique de cette branche, à savoir un chiffre d'affaires imposable par assujetti très important (19 millions de francs contre une moyenne de 2 millions pour l'ensemble des assujettis) perdure.

3.4.7 F Construction
[CA imposable: 53,5 milliards /
Soulte de TVA: 1539,2 millions]

L'industrie de la construction (40'000 assujettis) est le deuxième pilier du secteur secondaire. Essentiellement tournée vers le marché intérieur, elle voit la quasi-totalité de son chiffre d'affaires soumise à la TVA (96 pour cent alors que le chiffre d'affaires imposable des industries manufacturières ne représente que 47 pour cent du chiffre d'affaires total). En raison de l'absence de chiffres d'affaires exonérés, l'impôt préalable déductible dans la construction ne représente que 58 pour cent de l'impôt collecté. Cela a pour corollaire un produit de l'impôt élevé comparativement au chiffre d'affaires imposable (2,9 pour cent).

La croissance dans la construction s'est poursuivie mais est restée encore modérée en 1999. Les chiffres d'affaires imposables ont été supérieurs de 2,5 pour cent à ceux de l'année précédente. Les entreprises les plus favorisées ont été celles actives dans le génie civil, la construction des chaussées et celles œuvrant dans l'installation électrique. Les travaux de finition avec une progression de 2,2 pour cent sont restés quelque peu à la traîne.

3.4.8 G Commerce; réparation de véhicules
automobiles et d'articles domestiques
[CA imposable: 255,5 milliards /
Soulte de TVA: 2159,4 millions]

Cette section représente 26 pour cent des assujettis, 42 pour cent du chiffre d'affaires imposable et 31 pour cent du produit de l'impôt. Elle est déterminante pour la TVA. En 1999 la marche des affaires a été très positive avec 12,5 milliards de francs supplémentaires. Le produit de l'impôt s'est amélioré de plus de 300 millions de francs.

Allein die Abteilung Handel und Reparatur von Automobilen, Tankstellen (50) verzeichnete 4 Milliarden Franken mehr an steuerbarem Umsatz. Die ganze Abteilung profitierte von diesem Aufschwung; einzig für die Zweiradfahrzeuge verlief die Entwicklung etwas gedämpfter.

In der Abteilung «51 Handelsvermittlung und Gros-handel» beziffert sich die Erhöhung des steuerbaren Umsatzes auf 4,4 Milliarden Franken. Sie ist vor allem im Engroshandel mit pharmazeutischen und chemischen Erzeugnissen, Elektronik, Computern und Software, Baumaterialien und dem Engrosbrennstoffhandel stark ausgeprägt.

Die Zunahme des steuerbaren Umsatzes um 4,1 Milliarden im Detailhandel (Abteilung 52) ist vor allem auf den Detailhandel mit Waren verschiedener Art zurückzuführen (obwohl allein die verfeinerten statistischen Methoden einen Umsatz von rund einer Milliarde Franken erklären). Im spezialisierten Detailhandel waren die Firmen, die Kleider, Radios und Fernseher, Computer und Software verkaufen oder im Versandhandel tätig sind, am erfolgreichsten.

3.4.9 H Gastgewerbe

[Steuerbarer Umsatz: 19,6 Mia. /
Netto-Steuer: 769,0 Mio.]

Die steuerbaren Umsätze der Restaurants und Tea-Rooms haben zu-, diejenigen der Hotels jedoch abgenommen. Grund dafür sind die bedeutenden Umstrukturierungen grosser Unternehmensgruppen, die ihre höchst unterschiedlichen Aktivitäten unter dem Dach einer einzigen Holdinggesellschaft vereint haben. Betroffen waren davon vor allem die Hotels und die Traiteur-geschäfte. Repräsentativer für den realen Geschäftsgang in dieser Branche ist hingegen die Zunahme des steuerbaren Umsatzes um 500 Millionen bei den Restaurants.

1996 wurde ein Sondersatz für Beherbergungsleistungen gutgeheissen und eingeführt. 1999 wurden von einem steuerbaren Gesamtumsatz von 19,6 Milliarden Franken im Gastgewerbe bloss 2,8 Milliarden zu diesem Sondersatz besteuert, das heisst dieser Anteil war geringer als derjenige, der nach der vereinfachten Steuerabrechnung mit Saldo-Steuersätzen abgerechnet wird (2,9 Milliarden). Der Normalsteuersatz galt für Umsätze in der Höhe von 13,1 Milliarden Franken.

3.4.10 I Verkehr und Nachrichtenübermittlung

[Steuerbarer Umsatz: 34,5 Mia. /
Netto-Steuer: 606,6 Mio.]

Die Ergebnisse aller Abteilungen dieses Abschnitts sind von äusseren Ereignissen beeinflusst worden, die jedoch eine Ausnahmeerscheinung bleiben dürften. Die Ver-

Pour la seule division commerce et réparation de véhicules, stations-service (50), 4 milliards de chiffre d'affaires imposables additionnels ont été déclarés. L'ensemble de la division a profité de cet essor avec un petit bé-mol pour les deux roues.

Dans la division «51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce» la hausse du chiffre d'affaires imposable atteint 4,4 milliards de francs. Elle est particulièrement marquée dans le commerce de gros de produits pharmaceutiques et chimiques, le matériel électronique, informatique ou encore les logiciels, les matériaux de constructions et le commerce de gros de combustibles.

La progression de 4,1 milliards de francs du chiffre d'affaires imposable du commerce de détail (division 52) a été principalement le fait des magasins non spécialisés (même si l'affinement des sources statistiques a concerné un chiffre d'affaires d'environ 1 milliard de francs). Dans le commerce de détail spécialisé, ce sont les magasins actifs dans l'habillement, la vente de radios et de télévisions, de matériel informatique et de logiciels ou encore la vente par correspondance qui ont le mieux tiré leur épingle du jeu.

3.4.9 H Hôtellerie et restauration

[CA imposable: 19,6 milliards /
Soulte de TVA: 769,0 millions]

Les chiffres d'affaires imposables se sont dégradés dans l'hôtellerie pour prospérer dans la restauration. Ce résultat est la conséquence d'importantes réorganisations de grands groupes d'entreprises qui ont rassemblé l'ensemble de leurs activités disparates sous un même holding. Dans cette section se sont surtout les hôtels et les activités de traiteurs qui ont été touchés. La hausse de 500 millions de chiffre d'affaires imposable dans les restaurants est par contre plus représentative de la marche des affaires réelle de la branche.

En 1996 un taux spécial pour les activités d'hébergement a été approuvé et introduit. En 1999, sur un chiffre d'affaires imposable de 19,6 milliards de francs dans l'hôtellerie et la restauration, seuls 2,8 milliards étaient imposés à ce taux, soit moins que la part imposée selon le système simplifié du taux de dette fiscale nette (2,9 milliards). Le taux normal s'étant appliqué à 13,1 milliards de chiffre d'affaires.

3.4.10 I Transports et communications

[CA imposable: 34,5 milliards /
Soulte de TVA: 606,6 millions]

Les résultats de toutes les divisions de cette section ont été influencés par des événements exogènes qui devraient rester isolés. La séparation des grands travaux



selbständigkeit der Abrechnungen der Grossbaustellen im Zusammenhang mit dem Bau der Neuen Alpen-transversalen hat dazu geführt, dass die Umsatzzahlen im Schienenverkehr rückläufig sind. Infolge der Umstrukturierung grosser Luftfahrtgesellschaften hat sich der Umsatz bei den Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr verringert. Andererseits hat dies zu einem enormen Anstieg der Steuern geführt, die den im Flugverkehr tätigen Pflichtigen zurückerstattet werden müssen (+195 Millionen Franken). Im Telekommunikationsbereich hat sich die Expansion des Gesamtumsatzes fortgesetzt (+8,5 Prozent), doch wurden auch umfangreiche Investitionen getätigt und die neuen Infrastrukturen sind noch nicht alle rentabilisiert. Demzufolge hat sich die Netto-Steuerforderung in diesem Bereich etwas verringert.

Zusammenfassend lässt sich für diesen Abschnitt sagen, dass sich der steuerbare Umsatz um 1,2 Milliarden Franken erhöht hat, dass diese Verbesserung jedoch mit einer klaren Verschlechterung (-20 Prozent) der Netto-Steuerforderung einhergeht.

3.4.11 J Kredit- und Versicherungsgewerbe [Steuerbarer Umsatz: 17,6 Mia. / Netto-Steuer: 36,0 Mio.]

In diesem Abschnitt ist der von den Steuerpflichtigen deklarierte Gesamtumsatz (350,9 Milliarden Franken) irrelevant für die Mehrwertsteuer, weil über 95 Prozent davon auf nicht steuerbare Umsätze entfallen. Nach Artikel 14 Ziffer 15 der MWSTV sind das Kreditgeschäft, das Einlagengeschäft, der Zahlungsverkehr, das Geschäft mit Checks oder in Bezug auf gesetzliche Zahlungsmittel, das Wertpapiergeschäft sowie die Verwaltung von Anlagefonds von der Steuer ausgenommen. Der steuerbare Umsatz von Banken und Finanzgesellschaften beschränkt sich somit hauptsächlich auf die Vermögensverwaltung, die Safe-Vermietung, die Treuhandgeschäfte, die Kundenberatung sowie die Lieferung von Medaillen, Banknoten und Münzen, die nicht als gesetzliche Zahlungsmittel verwendet werden.

Obwohl ihr steuerbarer Umsatz auf ein Minimum reduziert wird, sind es die Gesellschaften im Finanzintermediärgeschäft (Grossbanken, Kantonalbanken, Privatbanken), die in diesem Abschnitt den grössten Teil der Netto-Steuerforderung hervorgebracht haben (130,5 Millionen Franken). In einem geringeren Umfang wurden sie dabei von den Versicherungen und den Nebengewerben im Finanz- und Versicherungsbereich unterstützt. Im Gegensatz dazu haben die «Institutionen für Finanzierungsleasing», die einen steuerbaren Umsatz von über 4,1 Milliarden Franken aufweisen, sehr hohe Steuerrückforderungen geltend gemacht (-130,3 Millionen Franken). Wie schon in der letzten Berichtsperiode ist dies auf Leasingfinanzierungen bei den Lufttransportfahrzeugen zurückzuführen.

en relation avec les nouvelles transversales alpines a induit un fléchissement du chiffre d'affaires des transports ferroviaires. La restructuration de grandes compagnies d'aviation a fait baisser le chiffre d'affaires des services auxiliaires des transports et surtout s'envoler le total de l'impôt devant être remboursé aux assujettis actifs dans le transport aérien (+195 millions de francs).

Dans le secteur des télécommunications, le chiffre d'affaires total a poursuivi son expansion (+8,5 pour cent) mais les investissements consentis sont importants et toutes les nouvelles infrastructures ne sont pas encore rentabilisées. En conséquence, le produit de l'impôt s'est quelque peu tassé dans cette activité.

En résumé, pour cette section, nous observons une valorisation de 1,2 milliards de francs du chiffre d'affaires imposable accompagnée d'une nette réduction (-20 pour cent) du produit de l'impôt.

3.4.11 J Activités financières; assurances [CA imposable: 17,6 milliards / Soulte de TVA: 36,0 millions]

Dans cette section le chiffre d'affaires total déclaré par les assujettis (350,9 milliards de francs) n'a pas de signification du point de vue de la TVA car 95 pour cent de ce montant n'y sont pas soumis. Selon l'article 14, chiffre 15, OTVA, les crédits, les opérations de dépôts et de virement de fonds, les chèques, les moyens de paiement légaux, les opérations sur les papiers-valeurs ainsi que la gestion de fonds de placement sont exclues du champ d'application de l'impôt. Le chiffre d'affaires imposable des banques et sociétés financières ne recouvre donc principalement que la gestion de fortune, la location de coffres-forts, les opérations fiduciaires et de conseils ainsi que la livraison de médailles, monnaies et billets de banque qui ne sont pas utilisés comme moyen de paiement légal.

Malgré que leur chiffre d'affaires imposable soit ramené à sa portion congrue, ce sont les sociétés d'intermédiation financières (grandes banques, banques cantonales ou privées) qui ont généré le principal du produit de l'impôt de cette section (130,5 millions de francs). Elles ont été soutenues dans une moindre mesure par les assurances et les services auxiliaires des activités financières et des assurances. Par contre le «Crédit-bail», avec un chiffre d'affaires imposable de plus de 4,1 milliards de francs a annoncé des montants d'impôt devant lui être remboursés très importants (-130,3 millions de francs). Cette situation dérive en majeure partie, comme au cours de la période précédente, du crédit-bail de moyens de transports aériens.

3.4.12 K Immobilienwesen; Vermietung; Informatik; F&E; Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen
[Steuerbarer Umsatz: 62,4 Mia. /
Netto-Steuer: 2178,3 Mio.]

Was den steuerbaren Umsatz anbelangt, nimmt dieser Abschnitt nur den dritten Platz ein und liegt weit abgeschlagen hinter dem Abschnitt «G Handel; Reparatur von Automobilen» mit seinen 256 Milliarden. Hingegen hat er sich, was die Netto-Steuerforderung angeht, zum ersten Mal als derjenige Abschnitt profiliert, der der ESTV den höchsten Mehrwertsteuerbetrag schuldet.

«70 Immobilienwesen»: zwei Faktoren liegen der Zunahme um mehr als 440 Millionen Franken beim steuerbaren Umsatz dieser Abteilung zu Grunde. Zum einen ein gewisser allgemeiner Aufschwung im Immobiliensektor, zum andern die fortgesetzte Auslagerung dieser Tätigkeit aus Grossunternehmen, deren Kerngeschäft in einem anderen Bereich angesiedelt ist.

«71 Vermietung beweglicher Sachen ohne Bedienungspersonal»: der steuerbare Umsatz ist trotz einer deutlichen Verbesserung im Bereich der Fahrzeugvermietung um fast 30 Prozent geschrumpft. Es sind erneut betriebliche Umstrukturierungen im Bereich der Luftfahrtgesellschaften, die zu diesen starken Schwankungen geführt haben.

«72 Informatikdienste»: in allen Branchen dieser Abteilung konnte der steuerbare Umsatz beträchtlich gesteigert werden. Die geringste Steigerung betrug 12 Prozent; bei der EDV-Systemberatung erreichte sie sogar 44 Prozent. Auch die Netto-Steuerforderung ist um 47 Prozent gewachsen. Diese Zunahme ist zwar bedeutend, jedoch nicht überraschend, wenn man sich vor Augen hält, dass die Unternehmen in der Berichtsperiode mit dem Millenniums-«Bug» konfrontiert waren, der als weiterer Faktor das traditionell starke Wachstum in diesem Sektor noch weiter ankurbelte.

«74 Erbringung von Dienstleistungen für Unternehmen»: der steuerbare Umsatz hat in diesem Bereich um 4,5 Prozent zugenommen. Dies ist wenig, wenn man bedenkt, dass die Werbung oder der Personalverleih ihren steuerbaren Umsatz um 14 beziehungsweise 23 Prozent verbessert haben. Dieses mässige Ergebnis ist eine Folge der verbesserten statistischen Grundlagen, die vor allem den Detailhandel begünstigt haben (vgl. Ziffer 3.4.8), und zwar auf Kosten der Dienstleistungen von Beteiligungsgesellschaften, deren steuerbarer Umsatz um 57 Prozent zurückgegangen ist.

3.4.13 L Öffentliche Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung
[Steuerbarer Umsatz: 2,5 Mia. /
Netto-Steuer: 29,9 Mio.]

Die Dienste von Bund, Kantonen und Gemeinden sowie der übrigen öffentlich-rechtlichen Institutionen sind

3.4.12 K Immobilier; location; activités informatiques; R&D; autres services aux entreprises
[CA imposable: 62,4 milliards /
Soulte de TVA: 2178,3 millions]

Si nous observons le chiffre d'affaires imposable, cette section n'est arrivée qu'en troisième position, loin derrière la section «G Commerce; réparation de véhicules» et ses 256 milliards. Pour la première fois par contre, en terme de produit de l'impôt, elle s'est imposée comme la section devant le plus grand montant de TVA à l'AFC.

«70 Activités immobilières»: deux facteurs ont été à la base du gain de plus de 440 millions de francs du chiffre d'affaires imposable de cette division. D'une part une certaine reprise du secteur immobilier en général et d'autre part, la poursuite de l'externalisation de cette activité par les grandes entreprises ayant leur métier de base dans un autre secteur.

«71 Location de machines et équipements sans opérateur»: le chiffre d'affaires imposable s'est contracté de près de 30 pour cent malgré une importante amélioration de la location de véhicules automobiles. Ce sont à nouveau des fluctuations d'entreprises dans le transport aérien qui ont été la cause de ces fortes variations.

«72 Activités informatiques»: toutes les branches de cette division ont considérablement développé leur chiffre d'affaires imposable. 12 pour cent pour le moins et 44 pour cent pour le conseil en systèmes informatiques. Le produit de l'impôt a progressé lui aussi de 47 pour cent. Bien que très importante, cette expansion n'est pas surprenante si nous nous rappelons que durant cette période les entreprises ont été confrontées au «bug de l'an 2000»; facteur qui s'est cumulé avec une croissance traditionnellement forte dans ce secteur.

«74 Autres services fournis aux entreprises»: le chiffre d'affaires imposable relatif à ces services a augmenté de 4,5 pour cent. C'est peu, surtout si nous prenons en compte que la publicité ou le placement de personnel ont amélioré leur chiffre d'affaires imposable de 14, respectivement 23 pour cent. Ce résultat mitigé est la conséquence du perfectionnement des bases statistiques qui a profité au commerce de détail (cf. chiffre 3.4.8) au dépend de l'administration d'entreprises dont le chiffre d'affaires imposable a reculé de 57 pour cent.

3.4.13 L Administration publique; défense nationale; sécurité sociale
[CA imposable: 2,5 milliards /
Soulte de TVA: 29,9 millions]

La Confédération, les cantons, les communes et les autres institutions de droit public restent hors du champ

von der Steuer ausgenommen, falls sie für den Eigenbedarf oder für andere öffentlich-rechtlichen Körperschaften ausgeführt werden. Werden Leistungen jedoch gegenüber Dritten erbracht, sind sie steuerbar. Aus diesem Grund sind es vor allem einzelne zentrale Dienste, vor allem die Baudepartemente sowie die Eidgenössische Alkoholverwaltung, die für die MWST der Abteilung «Öffentliche Verwaltung» aufkommen. Der Einfluss dieser Wirtschaftsabteilung auf die verschiedenen Komponenten des Umsatzes und der Netto-Steuerforderung ist so oder so vernachlässigbar.

3.4.14 M Unterrichtswesen

[Steuerbarer Umsatz: 0,6 Mia. /
Netto-Steuer: 20,3 Mio.]

Unterricht, Ausbildung, Fortbildung sowie Umschulung bilden keinen Steuergegenstand. Nur die Forschung und Entwicklung, welche gegen Entgelt ausgeführt werden, unterliegen der Steuer. Ein gewichtiger Anteil am steuerbaren Umsatz stammt aus den steuerpflichtigen Nebentätigkeiten der Weiterbildungszentren oder der Unternehmen, die in der Erwachsenenbildung tätig sind.

3.4.15 N Gesundheits- und Sozialwesen

[Steuerbarer Umsatz: 2,7 Mia. /
Netto-Steuer: 77,1 Mio.]

Gemäss Artikel 14 Ziffern 2 bis 8 der MWSTV sind sämtliche Leistungen, welche im Zusammenhang mit der Gesundheit und sozialen Tätigkeiten stehen, von der Steuer ausgenommen. Enthält dieser Abschnitt dennoch einen nicht vernachlässigbaren steuerbaren Umsatz, dann ist dies auf die Vielfalt an Tätigkeiten in diesem Bereich zurückzuführen. Beispielsweise sind die von Ärzten selbstdispensierten Arzneimittel sowie die nicht vom Arzt verschriebenen Leistungen in Heilbehandlungszentren mehrwertsteuerpflichtig. Das Gleiche gilt auch für den Restaurationsbetrieb in den grossen Spitälern. Was die sozialen Tätigkeiten angeht, sind vor allem die Sozialwerkstätten steuerpflichtig. Nur die Veterinäreinrichtungen, die nicht zur Humanmedizin gehören, aber dennoch diesem Abschnitt zugeteilt werden, sind voll mehrwertsteuerpflichtig.

3.4.16 O Erbringung sonstiger öffentlicher und persönlicher Dienstleistungen

[Steuerbarer Umsatz: 12,9 Mia. /
Netto-Steuer: 346,1 Mio.]

Dieser Wirtschaftsabschnitt ist sehr vielfältig, sowohl bezüglich der darin zusammengefassten Branchen, als auch was den Geltungsbereich der Steuer anbelangt. So unterliegen die Kulturleistungen, die Leistungen nicht gewinnstrebigere Einrichtungen sowie die sportlichen Veranstaltungen (Eintrittskarten) nicht der Mehrwertsteuer.

de l'impôt s'ils effectuent des travaux pour leur propre compte ou celui d'une autre collectivité publique. En revanche si des prestations sont réalisées pour des tiers, elles doivent être soumises à la TVA. De ce fait, la majorité de l'impôt afférent aux administrations publiques relève des activités de leurs services centralisés, des départements des travaux publics ou encore... de la régie fédérale des alcools. Quoi qu'il en soit, l'influence des administrations dans les différentes composantes des chiffres d'affaires et du produit de la TVA est restée très faible.

3.4.14 M Enseignement

[CA imposable: 0,6 milliards /
Soulte de TVA: 20,3 millions]

L'enseignement, l'éducation, la formation continue ou le recyclage sont exclus du champ d'application de la TVA. Seuls la recherche et le développement effectués à titre onéreux sont soumis à la taxe. Une partie importante du chiffre d'affaires imposable provient des activités annexes, soumises à l'impôt, des centres de formation continue ou des entreprises actives dans la formation pour adultes.

3.4.15 N Santé et activités sociales

[CA imposable: 2,7 milliards /
Soulte de TVA: 77,1 millions]

Selon l'article 14, chiffres 2 à 8, OTVA, l'ensemble des prestations liées à la santé et aux activités sociales sont exclues du champ de la TVA. Si nous trouvons, dans cette section, un chiffre d'affaires imposable somme toute non négligeable cela est généralement dû à la diversité et au mélange des activités dans ces domaines. Par exemple la pharmacie dont disposent certains médecins pour leurs patients ou les prestations des centres de soins non prescrites par un médecin sont soumises à la TVA. La petite restauration dispensée par des centres hospitaliers est, elle aussi, soumise à l'impôt. Dans les activités sociales, ce sont principalement les activités des ateliers sociaux qui sont imposées. Seules les activités vétérinaires, ne faisant pas partie de la santé humaine mais attribuées à cette section, sont intégralement soumises à l'impôt.

3.4.16 O Autres services collectifs et personnels

[CA imposable: 12,9 milliards /
Soulte de TVA: 346,1 millions]

Cette section est très hétérogène, tant au regard de ses activités économiques que du mode d'imposition. Les services culturels, les opérations d'organismes sans but lucratif ainsi que les manifestations sportives (billets d'entrée) sont en principe hors champ de la TVA.

Hingegen haben die Dienstleistungen, die die Sanierung von Altlasten und die Abfallbeseitigung betreffen, sowie die Verbreitung von Radio- und Fernsehprogrammen, die Presseagenturen und der Betrieb von Sportanlagen am meisten zum steuerbaren Umsatz der Abteilungen 90 bis 92 beigetragen. In der Abteilung 93 (persönliche Dienstleistungen) konzentriert sich der Umsatz vor allem auf Dienstleistungsbetriebe wie Coiffeursalons, Reinigungsgeschäfte und Fitnesszentren. Diese Abteilung weist mit einem fast vollständig besteuerten Umsatz und nur geringen Vorsteuerabzügen die verhältnismässig höchste Mehrwertsteuerbelastung auf (4,3 Prozent des Gesamtumsatzes).

3.4.17 Z Übrige

[Steuerbarer Umsatz: 7,1 Mio. /
Netto-Steuer: 0,1 Mio.]

Aus Datenschutzgründen werden in diesem Abschnitt verschiedene Bereiche zusammengefasst: «P Private Haushalte», «Q Exterritoriale Organisationen und Körperschaften» sowie «R Unbestimmte Tätigkeiten». Weder einzeln noch zusammengenommen sind sie jedoch für das Mehrwertsteuersystem von Bedeutung.

L'assainissement et la gestion des déchets, les activités de presse et radio, les agences de presse, la gestion d'installations sportives ont le plus contribué au chiffre d'affaires imposable des divisions 90 à 92. Dans la division 93 (services personnels) le chiffre d'affaires s'est concentré principalement dans des services tels que salons de coiffure, blanchisserie ou encore centres de culture physique. C'est cette division qui, en raison d'un chiffre d'affaires presque totalement imposé et de faibles déductions d'impôt préalable est celle qui supporte, proportionnellement, la plus lourde charge de TVA (4,3 pour cent du chiffre d'affaires total).

3.4.17 Z Autres

[CA imposable: 7,1 millions /
Soutte de TVA: 0,1 millions]

Cette section est le résultat du regroupement nécessaire en raison des exigences de la protection des données des sections «P Services domestiques», «Q Organisations et organismes extra-territoriaux» et «R Activités indéfinies». Prises séparément ou ensemble, elles ne sont pas significatives dans le système de la TVA.

Statistischer Teil

Partie statistique

TVA : Distribution par classes de montant d'impôt

Steuerbetragsstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz Chiffre d'affaires total	Export von Gütern und Diensten Exportations de biens et services	Total der Abzüge Total des déductions	Steuerbarer Umsatz Chiffre d'affaires imposable	Steuer auf Umsatz Impôt collecté	Total anrechenbare Vorsteuer Impôt prélevable déductible total	Steuerforderung Impôt à payer	Steuer Guthaben Impôt à rembourser	Netto-Steuerforderung Produit de l'impôt	Classes de montant d'impôt (en francs)
Total	295 117	1 412 145,9	423 649,3	803 242,3	608 803,6	39 113,7	32 106,0	12 957,9	5 950,2	7 007,6	Total
bis -1,0 Mio. ¹⁾	722	235 863,9	175 222,5	192 081,9	43 782,1	3 036,4	7 116,3	37,4	4 117,3	-4 079,9	jusqu'à -1,0 mio. ¹⁾
-999 999 - -500 000 ¹⁾	543	28 254,7	17 086,3	18 328,5	9 926,2	578,3	964,8	14,8	401,3	-386,5	-999 999 - -500 000 ¹⁾
-499 999 - -100 000 ¹⁾	2 295	107 174,6	80 743,2	89 777,0	17 397,6	964,1	1 481,2	45,9	562,9	-517,0	-499 999 - -100 000 ¹⁾
-99 999 - -10 000 ¹⁾	7 948	93 727,6	71 937,9	77 957,0	15 770,6	986,5	1 246,6	66,6	326,7	-260,1	-99 999 - -10 000 ¹⁾
-9 999 - -1 ¹⁾	20 174	29 864,7	18 566,5	21 990,7	7 874,0	421,8	475,6	43,8	97,7	-53,9	-9 999 - -1 ¹⁾
0 - 4 999	67 019	40 543,1	2 001,6	25 313,4	15 229,7	753,6	607,9	185,6	39,9	145,7	0 - 4 999
5 000 - 9 999	54 223	20 403,4	1 300,8	2 523,2	17 880,2	894,1	497,2	425,2	28,4	396,8	5 000 - 9 999
10 000 - 19 999	55 284	37 748,9	4 954,8	6 835,8	30 913,1	1 747,3	956,9	830,0	39,6	790,4	10 000 - 19 999
20 000 - 29 999	26 035	28 712,9	2 776,7	5 228,5	23 484,4	1 422,4	785,4	665,0	27,9	637,1	20 000 - 29 999
30 000 - 39 999	14 873	24 171,7	1 941,8	5 849,2	18 322,5	1 176,1	661,3	535,2	20,4	514,8	30 000 - 39 999
40 000 - 49 999	9 465	17 489,9	703,8	2 009,6	15 480,2	986,1	563,6	438,9	16,4	422,5	40 000 - 49 999
50 000 - 74 999	13 018	39 287,8	8 041,5	10 867,7	28 420,1	1 885,0	1 091,2	822,4	28,7	793,7	50 000 - 74 999
75 000 - 99 999	6 554	24 082,4	879,5	2 895,9	21 186,5	1 411,7	846,5	587,4	22,2	565,2	75 000 - 99 999
100 000 - 199 999	9 638	60 571,9	4 940,5	10 772,5	49 799,4	3 402,9	2 069,5	1 378,5	45,1	1 333,5	100 000 - 199 999
200 000 - 299 999	2 864	33 419,5	3 512,7	6 771,7	26 647,8	1 816,9	1 121,8	714,8	19,7	695,1	200 000 - 299 999
300 000 - 399 999	1 374	27 522,3	2 789,1	7 131,9	20 390,4	1 375,5	899,6	499,3	23,4	475,8	300 000 - 399 999
400 000 - 499 999	760	17 215,7	993,4	2 483,4	14 732,3	982,6	643,9	350,1	11,4	338,7	400 000 - 499 999
500 000 - 749 999	921	36 388,0	4 068,4	9 433,8	26 954,2	1 813,5	1 256,7	580,7	23,8	556,9	500 000 - 749 999
750 000 - 999 999	404	21 918,1	3 372,7	7 365,7	14 552,4	980,4	632,8	356,6	9,1	347,5	750 000 - 999 999
1,0 Mio. - 1,99 Mio.	563	51 187,4	1 909,4	16 812,2	34 375,3	2 287,8	1 529,0	779,5	20,7	758,8	1,0 mio. - 1,99 mio.
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	162	24 391,5	737,3	5 031,2	19 360,2	1 275,0	877,8	406,1	8,8	397,3	2,0 mio. - 2,99 mio.
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	76	16 370,5	729,9	1 769,5	14 601,0	909,2	648,6	268,4	7,7	260,6	3,0 mio. - 3,99 mio.
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	47	31 969,4	416,6	18 958,9	13 010,5	755,5	546,6	218,0	9,1	208,9	4,0 mio. - 4,99 mio.
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	57	25 339,2	437,4	6 219,3	19 119,9	1 081,3	738,2	343,5	0,4	343,1	5,0 mio. - 7,49 mio.
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	26	11 132,7	365,9	1 666,3	9 466,4	660,9	431,3	234,2	4,6	229,7	7,5 mio. - 9,99 mio.
10,0 Mio. - 24,99 Mio.	52	128 937,4	3 821,2	87 779,4	41 158,1	2 727,8	1 967,9	790,4	30,6	759,8	10,0 mio. - 24,99 mio.
25,0 Mio. und mehr	20	198 456,8	9 399,1	159 388,3	39 068,5	2 781,0	1 447,8	1 339,7	6,5	1 333,2	25,0 mio. et plus

¹⁾ Steuerbetragsstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: soulte de TVA en faveur de l'assujetti

TVA : Répartition en pour cent par classes de montant d'impôt

Steuerbetragsstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige		Gesamtumsatz		Export von Gütern und Diensten		Total der Abzüge		Steuerbarer Umsatz		Steuer auf Umsatz		Total anrechenbare Vorsteuer		Steuerförderung		Steuergrüthaben		Netto-Steuerförderung		Clases de montant d'impôt (en francs)
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0		Total
bis -1,0 Mio. ¹⁾	0,2	16,7	41,4	23,9	7,2	7,8	22,2	0,3	69,2	-58,2	Jusqu'à -1,0 mio. ¹⁾										
-999 999 - 500 000 ¹⁾	0,2	2,0	4,0	2,3	1,6	1,5	3,0	0,1	6,7	-5,5	-999 999 - 500 000 ¹⁾										
-499 999 - 100 000 ¹⁾	0,8	7,6	19,1	11,2	2,9	2,5	4,6	0,4	9,5	-7,4	-499 999 - 100 000 ¹⁾										
-99 999 - 10 000 ¹⁾	2,7	6,6	17,0	9,7	2,6	2,5	3,9	0,5	5,5	-3,7	-99 999 - 10 000 ¹⁾										
-9 999 - 1 ¹⁾	6,8	2,1	4,4	2,7	1,3	1,1	1,5	0,3	1,6	-0,8	-9 999 - 1 ¹⁾										
0 - 4 999	22,7	2,9	0,5	3,2	2,5	1,9	1,9	1,4	0,7	2,1	0 - 4 999										
5 000 - 9 999	18,4	1,4	0,3	0,3	2,9	2,3	1,5	3,3	0,5	5,7	5 000 - 9 999										
10 000 - 19 999	18,7	2,7	1,2	0,9	5,1	4,5	3,0	6,4	0,7	11,3	10 000 - 19 999										
20 000 - 29 999	8,8	2,0	0,7	0,7	3,9	3,6	2,4	5,1	0,5	9,1	20 000 - 29 999										
30 000 - 39 999	5,0	1,7	0,5	0,7	3,0	3,0	2,1	4,1	0,3	7,3	30 000 - 39 999										
40 000 - 49 999	3,2	1,2	0,2	0,3	2,5	2,5	1,8	3,4	0,3	6,0	40 000 - 49 999										
50 000 - 74 999	4,4	2,8	1,9	1,4	4,7	4,8	3,4	6,3	0,5	11,3	50 000 - 74 999										
75 000 - 99 999	2,2	1,7	0,2	0,4	3,5	3,6	2,6	4,5	0,4	8,1	75 000 - 99 999										
100 000 - 199 999	3,3	4,3	1,2	1,3	8,2	8,7	6,4	10,6	0,8	19,0	100 000 - 199 999										
200 000 - 299 999	1,0	2,4	0,8	0,8	4,4	4,6	3,5	5,5	0,3	9,9	200 000 - 299 999										
300 000 - 399 999	0,5	1,9	0,7	0,9	3,3	3,5	2,8	3,9	0,4	6,8	300 000 - 399 999										
400 000 - 499 999	0,3	1,2	0,2	0,3	2,4	2,5	2,0	2,7	0,2	4,8	400 000 - 499 999										
500 000 - 749 999	0,3	2,6	1,0	1,2	4,4	4,6	3,9	4,5	0,4	7,9	500 000 - 749 999										
750 000 - 999 999	0,1	1,6	0,8	0,9	2,4	2,5	2,0	2,8	0,2	5,0	750 000 - 999 999										
1,0 Mio. - 1,99 Mio.	0,2	3,6	0,5	2,1	5,6	5,8	4,8	6,0	0,3	10,8	1,0 mio. - 1,99 mio.										
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	0,1	1,7	0,2	0,6	3,2	3,3	2,7	3,1	0,1	5,7	2,0 mio. - 2,99 mio.										
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	0,0	1,2	0,2	0,2	2,4	2,3	2,0	2,1	0,1	3,7	3,0 mio. - 3,99 mio.										
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	0,0	2,3	0,1	2,4	2,1	1,9	1,7	1,7	0,2	3,0	4,0 mio. - 4,99 mio.										
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	0,0	1,8	0,1	0,8	3,1	2,8	2,3	2,7	0,0	4,9	5,0 mio. - 7,49 mio.										
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	0,0	0,8	0,1	0,2	1,6	1,7	1,3	1,8	0,1	3,3	7,5 mio. - 9,99 mio.										
10,0 Mio. - 24,99 Mio.	0,0	9,1	0,9	10,9	6,8	7,0	6,1	6,1	0,5	10,8	10,0 mio. - 24,99 mio.										
25,0 Mio. und mehr	0,0	14,1	2,2	19,8	6,4	7,1	4,5	10,3	0,1	19,0	25,0 mio. et plus										

¹⁾ Steuerbetragsstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: soulte de TVA en faveur de l'assujéti

1.3 MWST : Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Steuerbetragstufen

TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de montant d'impôt

Steuerbetragstufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige		Gesamtumsatz		Export von Gütern und Diensten		Total der Abzüge		Steuerbarer Umsatz		Steuer auf Umsatz		Total anrechenbare Vorsteuer		Steuerforderung		Steuer Guthaben		Netto-Steuerforderung		Classes de montant d'impôt (en francs)	
	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt												
Total	2,2	5,6	14,7	6,9	3,8	23,0	15,7	18,4	21,6	15,7	18,4	21,6	15,7	18,4	21,6	15,7	18,4	21,6	15,7	18,4	21,6	Total
bis -1,0 Mio. ²⁾	12,8	-21,2	23,0	-27,8	32,1	44,6	31,8	-20,0	23,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	jusqu'à -1,0 mio. ²⁾
-999 999 - -500 000 ²⁾	9,3	-8,1	-11,9	-10,6	-2,9	13,9	12,2	-25,3	8,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	-999 999 - -500 000 ²⁾
-499 999 - -100 000 ²⁾	8,7	8,1	7,7	11,9	-8,0	3,5	4,9	13,8	8,2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	-499 999 - -100 000 ²⁾
-99 999 - -10 000 ²⁾	1,6	2,3	29,5	4,0	-5,7	18,9	14,9	8,4	3,2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	-99 999 - -10 000 ²⁾
-9 999 - -1 ²⁾	-2,7	-6,1	-4,7	-6,4	-5,2	10,1	8,7	9,5	3,4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	-9 999 - -1 ²⁾
0 - 4 999	-9,4	69,8	-53,9	271,0	-10,7	13,2	21,7	-9,2	4,5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	0 - 4 999
5 000 - 9 999	-0,8	-6,4	30,7	-2,7	-6,9	1,1	2,0	0,7	11,5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5 000 - 9 999
10 000 - 19 999	6,3	6,6	244,7	100,6	-3,4	9,0	11,0	7,2	18,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10 000 - 19 999
20 000 - 29 999	10,3	-2,0	-21,1	-5,5	-1,2	11,8	13,0	10,6	14,5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	20 000 - 29 999
30 000 - 39 999	13,1	3,5	11,1	13,6	0,6	14,3	15,1	13,2	13,2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30 000 - 39 999
40 000 - 49 999	13,2	1,4	-48,8	-9,3	3,0	14,2	15,0	13,4	20,3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	40 000 - 49 999
50 000 - 74 999	15,3	15,0	122,1	58,5	4,1	18,6	21,1	15,9	30,8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	50 000 - 74 999
75 000 - 99 999	15,1	-8,6	-54,1	-52,1	4,4	17,6	19,3	15,4	20,3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	75 000 - 99 999
100 000 - 199 999	17,3	-8,6	-49,3	-31,6	-1,4	15,1	13,2	17,7	4,2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	100 000 - 199 999
200 000 - 299 999	18,6	5,6	127,6	56,0	-2,4	18,1	17,7	18,3	6,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	200 000 - 299 999
300 000 - 399 999	24,5	26,2	119,6	71,9	15,5	31,4	35,1	27,7	143,9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	300 000 - 399 999
400 000 - 499 999	18,2	-8,6	17,2	-57,0	12,7	25,6	30,0	19,6	104,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	400 000 - 499 999
500 000 - 749 999	21,2	12,6	8,6	6,0	15,1	27,1	29,7	23,0	68,6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	500 000 - 749 999
750 000 - 999 999	31,6	34,5	404,8	263,2	2,0	21,9	17,3	31,9	55,2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	750 000 - 999 999
1,0 Mio. - 1,99 Mio.	31,9	28,4	7,5	109,8	7,9	25,8	24,1	29,4	25,7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,0 mio. - 1,99 mio.
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	10,2	-30,5	-25,6	-56,2	-18,1	3,6	0,7	10,0	-6,7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,0 mio. - 2,99 mio.
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	15,2	-10,0	-44,0	0,2	-11,1	6,9	4,3	10,0	-48,4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,0 mio. - 3,99 mio.
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	23,7	22,9	-34,0	18,2	30,5	31,2	35,0	26,6	876,3	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,0 mio. - 4,99 mio.
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	26,7	-78,6	-81,1	-93,6	-10,9	-2,6	-12,1	21,7	-96,9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5,0 mio. - 7,49 mio.
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	-13,3	-25,5	-78,9	-44,1	-20,8	-9,0	-6,3	-13,4	13,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7,5 mio. - 9,99 mio.
10,0 Mio. - 24,99 Mio.	36,8	320,4	130,7	999,9	55,6	86,3	114,8	43,4	883,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10,0 mio. - 24,99 mio.
25,0 Mio. und mehr	11,1	92,2	-8,2	146,4	1,3	16,1	20,6	10,2	-70,4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	25,0 mio. et plus

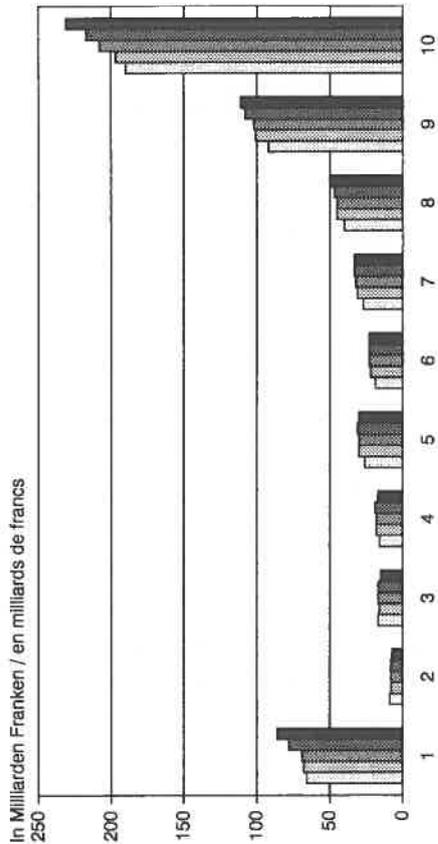
¹⁾ Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung / Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

²⁾ Steuerbetragstufen unter Null: Netto-Steuer zugunsten des Steuerpflichtigen / Classes de montant d'impôt inférieures à zéro: suite de TVA en faveur de l'assujetté



1.4 MWST: Gliederung nach Steuerbetragsstufen / TVA: distribution par classes de montant d'impôt

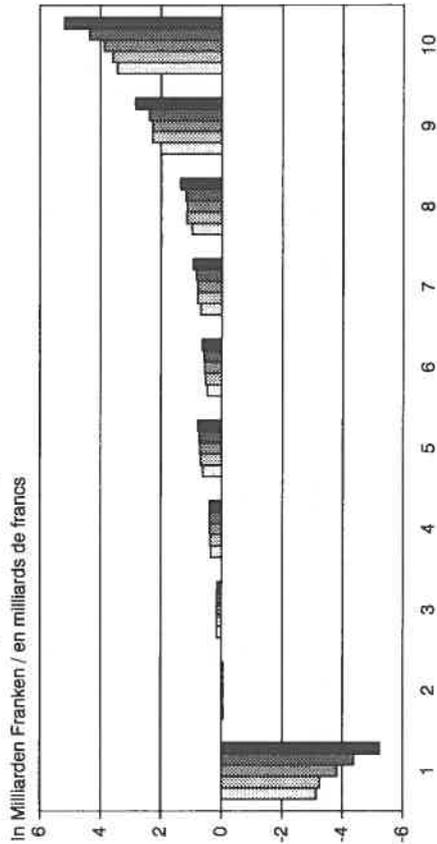
...des steuerbaren Umsatzes (1995 bis 1999)
 ...du chiffre d'affaires imposable (1995 à 1999)



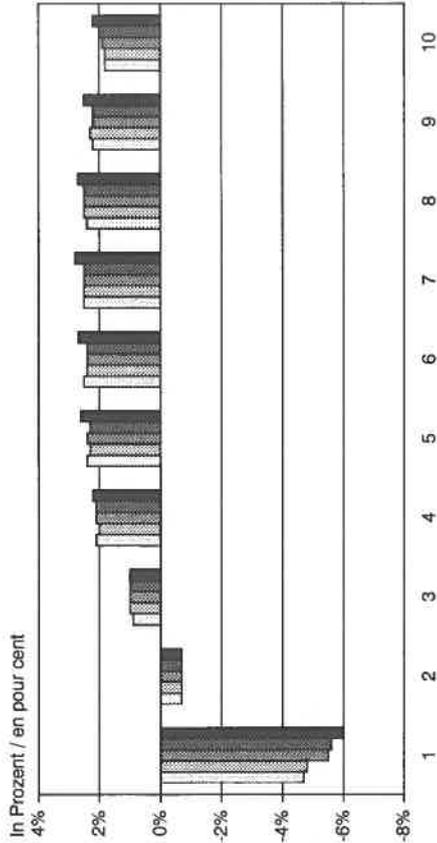
...der Steuerpflichtigen (1995 bis 1999)
 ...des assujettis (1995 à 1999)



...der Nettosteuerforderung (1995 bis 1999)
 ...du produit de l'impôt (1995 à 1999)



Nettosteuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1995 bis 1999)
 Produit de l'impôt / CA Imposable (1995 à 1999)



Steuerbetragsstufen (in Franken) / Classes de montant d'impôt (en francs)

- 1 bis / jusqu'à -10 000
- 2 -9 999 - -1
- 3 0 - 4 999
- 4 5 000 - 9 999
- 5 10 000 - 19 999
- 6 20 000 - 29 999
- 7 30 000 - 49 999
- 8 50 000 - 99 999
- 9 100 000 - 499 999
- 10 500 000 u. mehr/et plus

1995 1996 1997 1998 1999



MWST : Gliederung nach Umsatzstufen

TVA : Distribution par classes de chiffre d'affaires

1999

		Umsatzstufen (in Franken)						Classes de chiffre d'affaires (en francs)					
		Anzahl Steuerpflichtige	Gesamturnsatz	Export von Gütern und Diensten	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechen- bare Vorsteuer	Steuerförderung	Steuer Guthaben	Netto- Steuerförderung		
		Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt		
		Absolut En absolu	In Mio. Franken En millions de francs									Total	
Total	295 117	1 412 145,9	423 649,3	603 242,3	608 903,6	39 113,7	32 106,0	12 957,9	5 950,2	7 007,6	Total		
bis	74 999	928,1	20,1	39,2	888,9	54,2	88,7	39,7	74,1	- 34,4	74 999		
75 000 -	99 999	1 034,7	31,2	42,4	992,3	112,7	77,3	44,4	8,9	35,4	99 999		
100 000 -	149 999	3 095,8	86,0	125,4	2 970,4	168,0	54,6	131,9	18,5	113,4	149 999		
150 000 -	199 999	3 781,6	103,5	149,6	3 632,0	203,1	61,8	155,8	14,5	141,3	199 999		
200 000 -	249 999	4 109,2	125,4	182,1	3 927,0	217,5	71,8	161,6	15,9	145,7	249 999		
250 000 -	299 999	4 225,5	120,1	185,9	4 039,6	220,3	79,3	159,1	18,1	141,0	299 999		
300 000 -	399 999	8 429,8	234,2	363,8	8 066,0	435,6	161,1	300,1	25,6	274,5	399 999		
400 000 -	499 999	8 131,7	259,8	399,2	7 732,5	425,5	173,7	275,6	23,9	251,7	499 999		
500 000 -	599 999	7 674,6	265,8	412,8	7 261,8	411,4	186,8	253,7	29,0	224,6	599 999		
600 000 -	699 999	7 090,6	255,8	403,7	6 686,8	388,3	182,7	226,0	20,4	205,6	699 999		
700 000 -	799 999	6 751,7	274,1	431,9	6 319,8	373,6	184,4	210,0	20,8	189,2	799 999		
800 000 -	899 999	6 441,6	275,0	444,4	5 997,2	360,3	182,6	196,4	18,6	177,7	899 999		
900 000 -	999 999	6 142,7	273,8	436,8	5 705,9	346,0	180,1	181,9	16,1	165,8	999 999		
1,0 Mio. -	1,49 Mio.	25 956,8	1 346,3	2 080,5	23 876,2	1 476,5	819,9	733,2	76,6	656,6	1,49 mio.		
1,5 Mio. -	1,99 Mio.	20 418,8	1 362,1	2 051,5	18 367,2	1 162,1	704,6	536,5	79,0	457,5	1,99 mio.		
2,0 Mio. -	2,99 Mio.	31 163,2	2 362,2	3 512,3	27 650,9	1 770,6	1 098,5	771,5	99,4	672,1	2,99 mio.		
3,0 Mio. -	3,99 Mio.	23 386,1	2 283,3	3 304,0	20 082,1	1 306,6	856,8	537,0	87,2	449,8	3,99 mio.		
4,0 Mio. -	4,99 Mio.	18 462,3	2 095,7	3 033,9	15 428,4	1 000,6	671,5	398,5	69,5	329,1	4,99 mio.		
5,0 Mio. -	7,49 Mio.	35 937,3	4 495,5	6 293,4	29 643,9	1 956,4	1 376,0	717,9	137,6	580,3	7,49 mio.		
7,5 Mio. -	9,99 Mio.	25 942,8	3 846,0	5 347,8	20 595,0	1 354,0	990,1	475,3	111,3	364,0	9,99 mio.		
10,0 Mio. -	14,99 Mio.	38 097,5	7 120,7	9 568,0	28 529,6	1 872,7	1 469,6	620,3	217,2	403,2	14,99 mio.		
15,0 Mio. -	19,99 Mio.	28 605,7	6 132,0	8 321,7	20 284,0	1 335,9	1 075,8	418,3	158,3	260,1	19,99 mio.		
20,0 Mio. -	29,99 Mio.	40 425,2	9 738,1	12 604,4	27 820,9	1 821,4	1 540,2	562,8	281,6	281,2	29,99 mio.		
30,0 Mio. -	39,99 Mio.	30 354,9	8 203,9	10 218,5	20 136,4	1 333,2	1 143,0	384,4	194,2	190,2	39,99 mio.		
40,0 Mio. -	49,99 Mio.	21 199,2	6 552,0	8 412,9	12 786,3	834,3	752,4	218,0	136,0	81,9	49,99 mio.		
50,0 Mio. -	74,99 Mio.	43 711,0	13 821,8	17 751,8	25 959,2	1 671,7	1 563,1	436,4	327,8	108,6	74,99 mio.		
75,0 Mio. -	99,99 Mio.	32 719,8	11 774,5	15 602,6	17 117,2	1 111,2	1 141,2	258,9	288,8	- 30,0	99,99 mio.		
100,0 Mio. -	249,99 Mio.	101 649,3	36 937,3	48 815,1	52 834,2	3 425,7	3 362,8	833,0	770,1	62,9	249,99 mio.		
250,0 Mio. -	499,99 Mio.	90 889,5	34 422,5	47 293,3	43 596,2	2 740,1	2 619,6	612,7	492,2	120,5	499,99 mio.		
500,0 Mio. -	999,99 Mio.	102 387,3	44 798,8	58 199,4	44 187,9	2 897,2	2 870,5	596,5	569,8	26,7	999,99 mio.		
1,0 Mia. und mehr		633 002,0	224 031,7	537 214,2	95 787,8	6 326,7	6 365,4	1 510,5	1 549,3	- 38,7	1,0 mia. et plus		



TVA : Répartition en pour cent par classes de chiffre d'affaires

Umsatz- stufen (in Franken)	Anzahl Steuerpflichtige Nombre d'assujettis	Gesamtumsatz		Export von Gütern und Diensten		Total der Abzüge		Steuerbarer Umsatz		Steuer auf Umsatz		Total anrechen- bare Vorsteuer		Steuerforderung		Steuer Guthaben		Netto- Steuerforderung		Classes de chiffre d'affaires (en francs)	Total
		100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0		
bis 74 999	12,5	0,1	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	0,3	1,2	-0,5	1,2	-0,5	74 999	74 999
75 000 - 99 999	4,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,2	0,0	0,2	0,2	0,3	0,3	0,2	0,2	0,3	0,5	0,2	0,2	0,5	0,5	75 000 - 99 999	99 999
100 000 - 149 999	8,4	0,2	0,0	0,0	0,0	0,5	0,0	0,2	0,5	0,4	1,0	0,2	0,2	0,3	1,6	0,3	1,6	0,3	1,6	100 000 - 149 999	149 999
150 000 - 199 999	7,4	0,3	0,0	0,0	0,0	0,6	0,0	0,2	0,6	0,5	1,2	0,2	0,2	0,2	2,0	0,2	2,0	0,2	2,0	150 000 - 199 999	199 999
200 000 - 249 999	6,2	0,3	0,0	0,0	0,0	0,6	0,0	0,2	0,6	0,6	1,2	0,2	0,2	1,2	2,1	0,3	2,1	0,3	2,1	200 000 - 249 999	249 999
250 000 - 299 999	5,2	0,3	0,0	0,0	0,0	0,7	0,0	0,2	0,7	0,6	1,2	0,2	0,2	1,2	2,0	0,3	2,0	0,3	2,0	250 000 - 299 999	299 999
300 000 - 399 999	8,2	0,6	0,1	0,0	0,1	1,3	0,0	0,5	1,3	1,1	2,3	0,5	0,5	2,3	3,9	0,4	3,9	0,4	3,9	300 000 - 399 999	399 999
400 000 - 499 999	6,2	0,6	0,1	0,0	0,1	1,3	0,0	0,5	1,3	1,1	2,1	0,5	0,5	2,1	3,6	0,4	3,6	0,4	3,6	400 000 - 499 999	499 999
500 000 - 599 999	4,7	0,5	0,1	0,1	0,1	1,2	0,1	0,6	1,2	1,1	2,0	0,6	0,6	2,0	3,2	0,5	3,2	0,5	3,2	500 000 - 599 999	599 999
600 000 - 699 999	3,7	0,5	0,1	0,1	0,1	1,1	0,1	0,6	1,1	1,0	1,7	0,6	0,6	1,7	2,9	0,3	2,9	0,3	2,9	600 000 - 699 999	699 999
700 000 - 799 999	3,1	0,5	0,1	0,1	0,1	1,0	0,1	0,6	1,0	1,0	1,6	0,6	0,6	1,6	2,7	0,3	2,7	0,3	2,7	700 000 - 799 999	799 999
800 000 - 899 999	2,6	0,5	0,1	0,1	0,1	1,0	0,1	0,6	1,0	0,9	1,5	0,6	0,6	1,5	2,5	0,3	2,5	0,3	2,5	800 000 - 899 999	899 999
900 000 - 999 999	2,2	0,4	0,1	0,1	0,1	0,9	0,1	0,6	0,9	0,9	1,4	0,6	0,6	1,4	2,4	0,3	2,4	0,3	2,4	900 000 - 999 999	999 999
1,0 Mio. - 1,49 Mio.	7,2	1,8	0,3	0,3	0,3	3,9	0,3	2,6	3,9	3,8	5,7	2,6	2,6	5,7	9,4	1,3	9,4	1,3	9,4	1,0 mio. - 1,49 mio.	1,49 mio.
1,5 Mio. - 1,99 Mio.	4,0	1,4	0,3	0,3	0,3	3,0	0,3	2,2	3,0	3,0	4,1	2,2	2,2	4,1	6,5	1,3	6,5	1,3	6,5	1,5 mio. - 1,99 mio.	1,99 mio.
2,0 Mio. - 2,99 Mio.	4,3	2,2	0,6	0,4	0,4	4,5	0,4	3,4	4,5	4,5	6,0	3,4	3,4	6,0	9,6	1,7	9,6	1,7	9,6	2,0 mio. - 2,99 mio.	2,99 mio.
3,0 Mio. - 3,99 Mio.	2,3	1,7	0,5	0,4	0,4	3,3	0,4	2,7	3,3	3,3	4,1	2,7	2,7	4,1	6,4	1,5	6,4	1,5	6,4	3,0 mio. - 3,99 mio.	3,99 mio.
4,0 Mio. - 4,99 Mio.	1,4	1,3	0,5	0,4	0,4	2,5	0,4	2,1	2,5	2,6	3,1	2,1	2,1	3,1	4,7	1,2	4,7	1,2	4,7	4,0 mio. - 4,99 mio.	4,99 mio.
5,0 Mio. - 7,49 Mio.	2,0	2,5	1,1	0,8	0,8	4,9	0,8	4,3	4,9	5,0	5,5	4,3	4,3	5,5	8,3	2,3	8,3	2,3	8,3	5,0 mio. - 7,49 mio.	7,49 mio.
7,5 Mio. - 9,99 Mio.	1,0	1,8	0,9	0,7	0,7	3,4	0,7	3,1	3,4	3,5	3,7	3,1	3,1	3,7	5,2	1,9	5,2	1,9	5,2	7,5 mio. - 9,99 mio.	9,99 mio.
10,0 Mio. - 14,99 Mio.	1,1	2,7	1,7	1,2	1,2	4,7	1,2	4,6	4,7	4,8	4,8	4,6	4,6	4,8	5,8	3,6	5,8	3,6	5,8	10,0 mio. - 14,99 mio.	14,99 mio.
15,0 Mio. - 19,99 Mio.	0,6	2,0	1,4	1,0	1,0	3,3	1,0	3,4	3,3	3,4	3,2	3,4	3,4	3,2	3,7	2,7	3,7	2,7	3,7	15,0 mio. - 19,99 mio.	19,99 mio.
20,0 Mio. - 29,99 Mio.	0,6	2,9	2,3	1,6	1,6	4,6	1,6	4,8	4,6	4,7	4,3	4,8	4,8	4,3	4,0	4,7	4,0	4,7	4,0	20,0 mio. - 29,99 mio.	29,99 mio.
30,0 Mio. - 39,99 Mio.	0,3	2,1	1,9	1,3	1,3	3,3	1,3	3,6	3,3	3,4	3,0	3,6	3,6	3,0	2,7	3,3	2,7	3,3	2,7	30,0 mio. - 39,99 mio.	39,99 mio.
40,0 Mio. - 49,99 Mio.	0,2	1,5	1,5	1,0	1,0	2,1	1,0	2,3	2,1	2,1	1,7	2,3	2,3	1,7	1,2	2,3	1,2	2,3	1,2	40,0 mio. - 49,99 mio.	49,99 mio.
50,0 Mio. - 74,99 Mio.	0,2	3,1	3,3	2,2	2,2	4,3	2,2	4,9	4,3	4,3	3,4	4,9	4,9	3,4	1,5	5,5	1,5	5,5	1,5	50,0 mio. - 74,99 mio.	74,99 mio.
75,0 Mio. - 99,99 Mio.	0,1	2,3	2,8	1,9	1,9	2,8	1,9	3,6	2,8	2,8	2,0	3,6	3,6	2,0	-0,4	4,9	-0,4	4,9	-0,4	75,0 mio. - 99,99 mio.	99,99 mio.
100,0 Mio. - 249,99 Mio.	0,2	7,2	8,7	6,1	6,1	8,7	6,1	10,5	8,7	8,8	6,4	10,5	10,5	6,4	0,9	12,9	0,9	12,9	0,9	100,0 mio. - 249,99 mio.	249,99 mio.
250,0 Mio. - 499,99 Mio.	0,1	6,4	8,1	5,9	5,9	7,2	5,9	8,2	7,2	7,0	4,7	8,2	8,2	4,7	1,7	8,3	1,7	8,3	1,7	250,0 mio. - 499,99 mio.	499,99 mio.
500,0 Mio. - 999,99 Mio.	0,0	7,3	10,6	7,2	7,2	7,3	7,2	8,9	7,3	7,4	4,6	8,9	8,9	4,6	0,4	9,6	0,4	9,6	0,4	500,0 mio. - 999,99 mio.	999,99 mio.
1,0 Mia. und mehr	0,0	44,8	52,9	66,9	66,9	15,7	66,9	19,8	15,7	16,2	11,7	19,8	19,8	11,7	-0,6	26,0	-0,6	26,0	-0,6	1,0 mia. et plus	et plus

MWST : Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Umsatzstufen

TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par classes de chiffre d'affaires

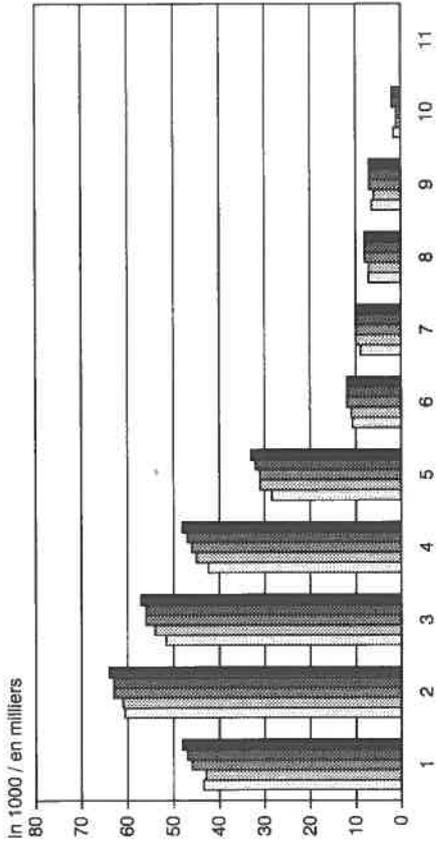
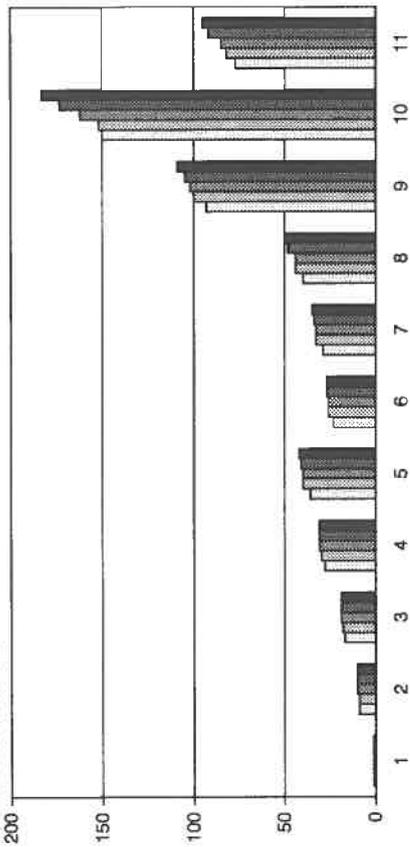
Umsatzstufen (in Franken)		Umsatz-		Export von Gütern und Diensten		Total der Abzüge		Steuerbarer Umsatz		Steuer auf Umsatz		Total anrechnen- bare Vorsteuer		Steuerforderung		Steuer Guthaben		Netto- Steuerforderung		Classes de chiffre d'affaires (en francs)
Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	Total										
Total	2,2	5,6	14,7	6,9	3,8	20,0	21,6	15,7	18,4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Total
bis	74 999	2,3	-43,8	-24,4	4,0	19,7	24,1	17,9	23,9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	74 999
75 000 -	99 999	1,5	3,3	5,4	1,3	130,2	349,4	14,4	28,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	75 000 -
100 000 -	149 999	2,3	-1,1	5,2	2,1	17,3	26,0	16,0	34,4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	100 000 -
150 000 -	199 999	1,2	-3,8	-1,0	1,2	15,5	12,4	15,3	1,7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	150 000 -
200 000 -	249 999	1,6	3,9	8,4	1,3	16,4	22,5	14,9	28,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	200 000 -
250 000 -	299 999	1,9	0,3	8,7	1,5	12,1	11,7	16,0	56,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	250 000 -
300 000 -	399 999	1,9	-8,3	-3,8	2,0	17,3	9,6	15,8	-26,4	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	300 000 -
400 000 -	499 999	1,9	-0,2	3,9	1,7	17,0	18,7	15,8	14,5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	400 000 -
500 000 -	599 999	3,4	5,9	11,8	3,1	18,1	23,4	17,4	53,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	500 000 -
600 000 -	699 999	0,6	-7,4	-3,1	0,9	16,0	15,3	15,1	0,9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	600 000 -
700 000 -	799 999	1,7	-3,2	5,8	1,5	7,9	-1,1	16,3	-0,5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	700 000 -
800 000 -	899 999	0,5	-7,1	-1,2	0,5	14,9	12,7	14,9	-4,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	800 000 -
900 000 -	999 999	1,6	-7,9	-4,0	2,1	17,2	17,3	16,6	12,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	900 000 -
1,0 Mio. -	1,49 Mio.	2,3	5,3	6,1	2,0	17,0	17,0	15,6	4,8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,0 mio. -
1,5 Mio. -	1,99 Mio.	1,3	5,7	6,6	0,8	16,2	19,3	15,0	39,6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,5 mio. -
2,0 Mio. -	2,99 Mio.	1,8	-5,8	-1,9	2,2	17,4	16,6	15,7	-1,7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2,0 mio. -
3,0 Mio. -	3,99 Mio.	3,7	0,2	3,0	3,7	19,3	22,3	16,9	35,7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	3,0 mio. -
4,0 Mio. -	4,99 Mio.	2,6	2,0	6,6	1,7	16,1	16,2	14,9	10,6	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4,0 mio. -
5,0 Mio. -	7,49 Mio.	2,7	0,0	3,0	2,8	18,8	19,2	15,8	8,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	5,0 mio. -
7,5 Mio. -	9,99 Mio.	2,8	-8,5	-4,3	5,2	20,1	18,8	21,1	12,7	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	7,5 mio. -
10,0 Mio. -	14,99 Mio.	2,8	-0,8	2,2	2,9	18,3	22,0	14,0	31,2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10,0 mio. -
15,0 Mio. -	19,99 Mio.	5,9	3,2	8,1	5,2	21,3	20,0	21,6	13,9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	15,0 mio. -
20,0 Mio. -	29,99 Mio.	4,1	-0,8	4,1	3,5	19,5	14,9	19,6	-2,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	20,0 mio. -
30,0 Mio. -	39,99 Mio.	4,8	2,0	1,8	7,3	23,8	19,9	29,5	12,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	30,0 mio. -
40,0 Mio. -	49,99 Mio.	0,8	1,7	5,5	-3,1	9,7	4,8	9,7	-12,8	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	40,0 mio. -
50,0 Mio. -	74,99 Mio.	0,7	-7,3	-4,5	5,8	21,6	18,2	23,5	8,9	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	50,0 mio. -
75,0 Mio. -	99,99 Mio.	8,4	4,2	13,0	4,9	19,3	22,3	9,2	21,0	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	75,0 mio. -
100,0 Mio. -	249,99 Mio.	-1,9	-10,6	-4,8	1,3	16,9	13,2	19,0	4,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	100,0 mio. -
250,0 Mio. -	499,99 Mio.	10,0	17,6	21,8	-1,4	11,6	16,4	2,8	26,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	250,0 mio. -
500,0 Mio. -	999,99 Mio.	18,9	12,9	21,4	20,8	45,8	43,1	49,8	36,5	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	500,0 mio. -
1,0 Mia. und mehr	0,0	6,0	28,1	6,4	3,9	21,9	30,0	3,7	33,1	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1,0 mia. et plus

¹⁾ Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung / Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

2.4 MWST: Gliederung nach Umsatzstufen / TVA: distribution par classes de chiffre d'affaires

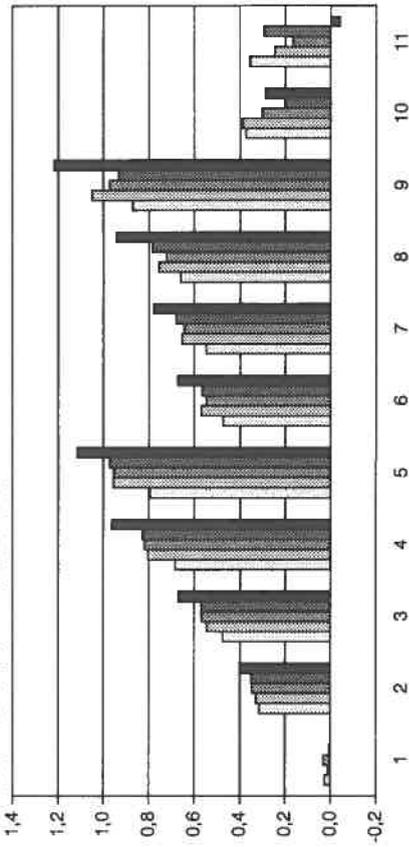
...des steuerbaren Umsatzes (1995 bis 1999)
 ...du chiffre d'affaires imposable (1995 à 1999)

In Milliarden Franken / en milliards de francs



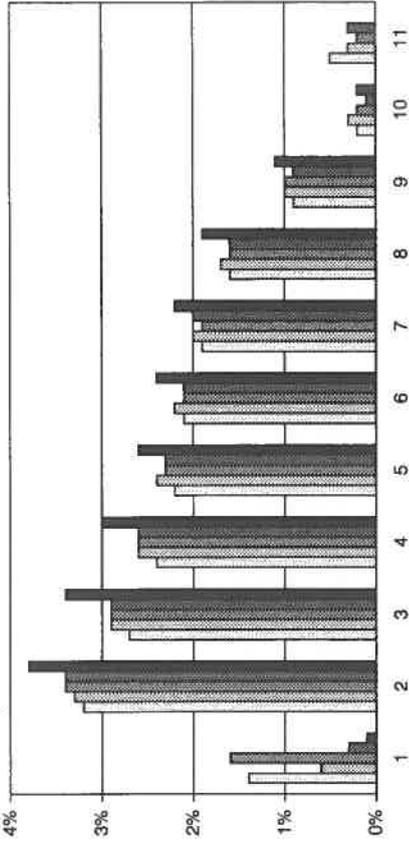
...der Nettosteuerforderung (1995 bis 1999)
 ...du produit de l'impôt (1995 à 1999)

In Milliarden Franken / en milliards de francs



Nettosteuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1995 bis 1999)
 Produit de l'impôt / CA imposable (1995 à 1999)

In Prozent / en pour cent



Umsatzstufen (in Franken) / Classes de chiffre d'affaires (en francs)

- 1 bis / jusqu'à 99 999
- 2 100 000 - 249 999
- 3 250 000 - 499 999
- 4 500 000 - 999 999
- 5 1 000 000 - 1 999 999
- 6 2 000 000 - 2 999 999
- 7 3 000 000 - 4 999 999
- 8 5 000 000 - 9 999 999
- 9 10 000 000 - 49 999 999
- 10 50 000 000 - 999 999 999
- 11 1 000 000 000 u. mehr / et plus

1995 1996 1997 1998 1999



Rechtsformen	Anzahl Steuerpflichtige Absolut	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuerertragnen	Netto-Steuerforderung
Total	295 117	1 412 145,9	423 849,3	803 242,3	608 903,6	39 113,7	32 106,0	12 957,9	5 950,2	7 007,6
Aktiengesellschaften	93 891	697 648,6	256 549,1	317 020,1	380 628,6	25 221,5	20 542,0	8 121,5	3 441,9	4 679,6
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	23 767	23 908,4	7 226,0	8 568,2	15 340,1	1 110,0	815,8	423,4	129,2	294,2
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	7 263	58 609,0	2 779,3	10 472,9	48 136,1	2 270,1	1 884,4	472,2	86,6	385,6
Kollektivgesellschaften	12 892	17 117,3	2 344,6	3 726,3	13 391,0	829,8	561,4	363,2	94,9	268,4
Einfache Gesellschaften	7 893	5 834,6	273,8	490,4	5 344,3	334,5	196,3	162,9	24,7	138,2
Öffentlichrechtliche Unternehmen	5 819	33 560,5	681,2	14 717,1	18 843,4	1 113,9	763,7	456,2	105,9	350,3
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	5 813	5 015,8	35,8	82,4	4 933,5	344,4	324,0	72,6	52,3	20,4
Unternehmensgruppen	955	501 797,3	151 871,7	444 518,1	57 279,2	4 268,1	5 246,5	952,9	1 931,3	- 978,4
Einzelfirmen	136 824	68 654,3	1 887,9	3 646,8	65 007,5	3 621,4	1 771,9	1 932,9	83,4	1 849,5

Formes juridiques	Nombre d'assujettis En absolu	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt
Total	295 117	1 412 145,9	423 849,3	803 242,3	608 903,6	39 113,7	32 106,0	12 957,9	5 950,2	7 007,6
Sociétés anonymes	93 891	697 648,6	256 549,1	317 020,1	380 628,6	25 221,5	20 542,0	8 121,5	3 441,9	4 679,6
Sociétés à responsabilité limitée	23 767	23 908,4	7 226,0	8 568,2	15 340,1	1 110,0	815,8	423,4	129,2	294,2
Coopératives, Fondations, Associations	7 263	58 609,0	2 779,3	10 472,9	48 136,1	2 270,1	1 884,4	472,2	86,6	385,6
Sociétés en nom collectif	12 892	17 117,3	2 344,6	3 726,3	13 391,0	829,8	561,4	363,2	94,9	268,4
Sociétés simples	7 893	5 834,6	273,8	490,4	5 344,3	334,5	196,3	162,9	24,7	138,2
Entreprises de droit public	5 819	33 560,5	681,2	14 717,1	18 843,4	1 113,9	763,7	456,2	105,9	350,3
Entreprises communes de construction	5 813	5 015,8	35,8	82,4	4 933,5	344,4	324,0	72,6	52,3	20,4
Groupes d'entreprises	955	501 797,3	151 871,7	444 518,1	57 279,2	4 268,1	5 246,5	952,9	1 931,3	- 978,4
Raisons individuelles	136 824	68 654,3	1 887,9	3 646,8	65 007,5	3 621,4	1 771,9	1 932,9	83,4	1 849,5

3.2

MWST : Prozentuale Verteilung nach Rechtsformen

1999

Rechtsformen	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamumsatz	Export von Gütern und Diensten	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Aktiengesellschaften	31,8	49,4	60,6	39,5	62,5	64,5	64,0	62,7	57,8	66,8
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	8,1	1,7	1,7	1,1	2,5	2,8	2,5	3,3	2,2	4,2
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	2,5	4,2	0,7	1,3	7,9	5,8	5,9	3,6	1,5	5,5
Kollektivgesellschaften	4,4	1,2	0,6	0,5	2,2	2,1	1,7	2,8	1,6	3,8
Einfache Gesellschaften	2,7	0,4	0,1	0,1	0,9	0,9	0,6	1,3	0,4	2,0
Öffentlichrechtliche Unternehmen	2,0	2,4	0,2	1,8	3,1	2,8	2,4	3,5	1,8	5,0
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	2,0	0,4	0,0	0,0	0,8	0,9	1,0	0,6	0,9	0,3
Unternehmensgruppen	0,3	35,5	35,8	55,3	9,4	10,9	16,3	7,4	32,5	-14,0
Einzelfirmen	46,4	4,9	0,4	0,5	10,7	9,3	5,5	14,9	1,4	26,4

3.2

TVA : Répartition en pour cent par formes juridiques

1999

Formes juridiques	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
Sociétés anonymes	31,8	49,4	60,6	39,5	62,5	64,5	64,0	62,7	57,8	66,8
Sociétés à responsabilité limitée	8,1	1,7	1,7	1,1	2,5	2,8	2,5	3,3	2,2	4,2
Coopératives, Fondations, Associations	2,5	4,2	0,7	1,3	7,9	5,8	5,9	3,6	1,5	5,5
Sociétés en nom collectif	4,4	1,2	0,6	0,5	2,2	2,1	1,7	2,8	1,6	3,8
Sociétés simples	2,7	0,4	0,1	0,1	0,9	0,9	0,6	1,3	0,4	2,0
Entreprises de droit public	2,0	2,4	0,2	1,8	3,1	2,8	2,4	3,5	1,8	5,0
Entreprises communes de construction	2,0	0,4	0,0	0,0	0,8	0,9	1,0	0,6	0,9	0,3
Groupes d'entreprises	0,3	35,5	35,8	55,3	9,4	10,9	16,3	7,4	32,5	-14,0
Raisons individuelles	46,4	4,9	0,4	0,5	10,7	9,3	5,5	14,9	1,4	26,4



3.3 MWST : Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Rechtsformen 1999

Rechtsformen	Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung
Total	2,2	5,6	14,7	6,9	3,8	20,0	21,6	15,7	18,4	... 1)
Aktiengesellschaften	1,1	5,8	5,2	8,1	4,0	19,3	18,8	15,5	8,0	...
Gesellschaften mit beschränkter Haftung	27,0	29,0	47,5	25,8	30,9	61,9	48,6	54,4	-6,1	...
Genossenschaften, Stiftungen, Vereine	0,8	4,9	5,4	18,2	2,4	21,6	22,1	17,0	7,1	...
Kollektivgesellschaften	-1,9	6,0	-6,4	0,7	7,6	25,1	42,9	11,0	66,5	...
Einfache Gesellschaften	2,5	2,5	-3,3	-6,2	3,4	18,2	23,3	14,0	29,3	...
Öffentlichrechtliche Unternehmen	1,3	-3,1	38,5	2,3	-7,0	6,5	3,2	10,1	-1,8	...
Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe	1,4	-0,5	17,2	4,0	-0,6	13,4	11,5	13,8	2,8	...
Unternehmensgruppen	7,1	6,0	35,0	5,9	7,0	25,0	34,7	15,1	47,6	...
Einzelfirmen	0,0	-0,7	-4,6	-2,0	-0,7	13,7	14,6	12,8	8,7	...

1) Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung

3.3 TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente par formes juridiques 1999

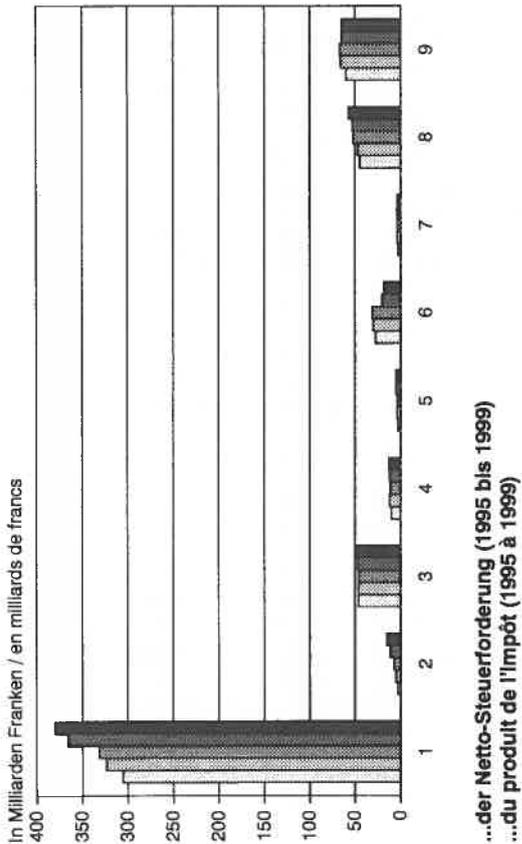
Formes juridiques	Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt
Total	2,2	5,6	14,7	6,9	3,8	20,0	21,6	15,7	18,4	... 1)
Sociétés anonymes	1,1	5,8	5,2	8,1	4,0	19,3	18,8	15,5	8,0	...
Sociétés à responsabilité limitée	27,0	29,0	47,5	25,8	30,9	61,9	48,6	54,4	-6,1	...
Coopératives, Fondations, Associations	0,8	4,9	5,4	18,2	2,4	21,6	22,1	17,0	7,1	...
Sociétés en nom collectif	-1,9	6,0	-6,4	0,7	7,6	25,1	42,9	11,0	66,5	...
Sociétés simples	2,5	2,5	-3,3	-6,2	3,4	18,2	23,3	14,0	29,3	...
Entreprises de droit public	1,3	-3,1	38,5	2,3	-7,0	6,5	3,2	10,1	-1,8	...
Entreprises communes de construction	1,4	-0,5	17,2	4,0	-0,6	13,4	11,5	13,8	2,8	...
Groupes d'entreprises	7,1	6,0	35,0	5,9	7,0	25,0	34,7	15,1	47,6	...
Raisons individuelles	0,0	-0,7	-4,6	-2,0	-0,7	13,7	14,6	12,8	8,7	...

1) Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative

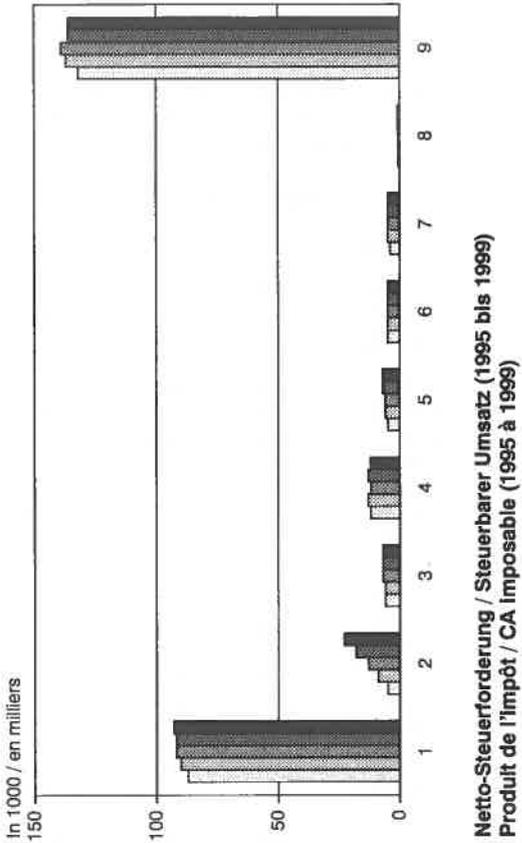


3.4 MWST: Gliederung nach Rechtsformen / TVA: distribution par formes juridiques

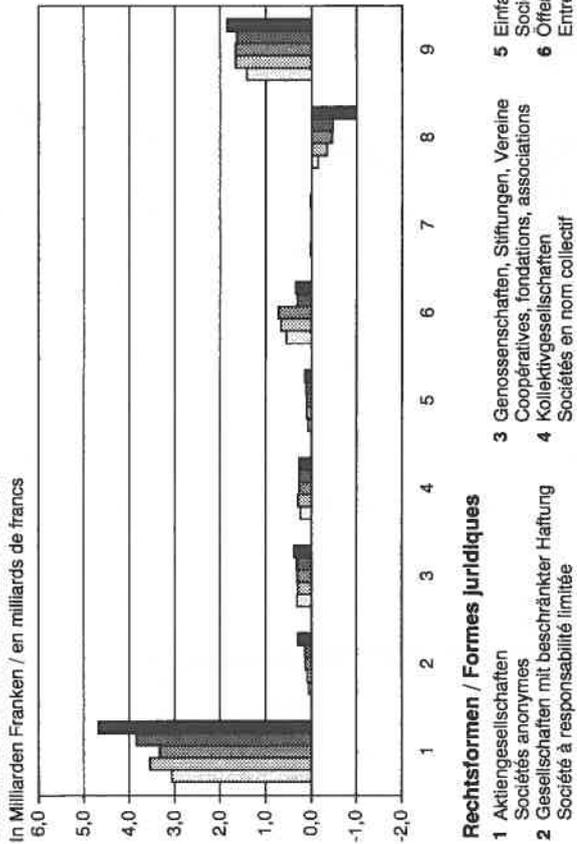
...des steuerbaren Umsatzes (1995 bis 1999)
 ...du chiffre d'affaires imposable (1995 à 1999)



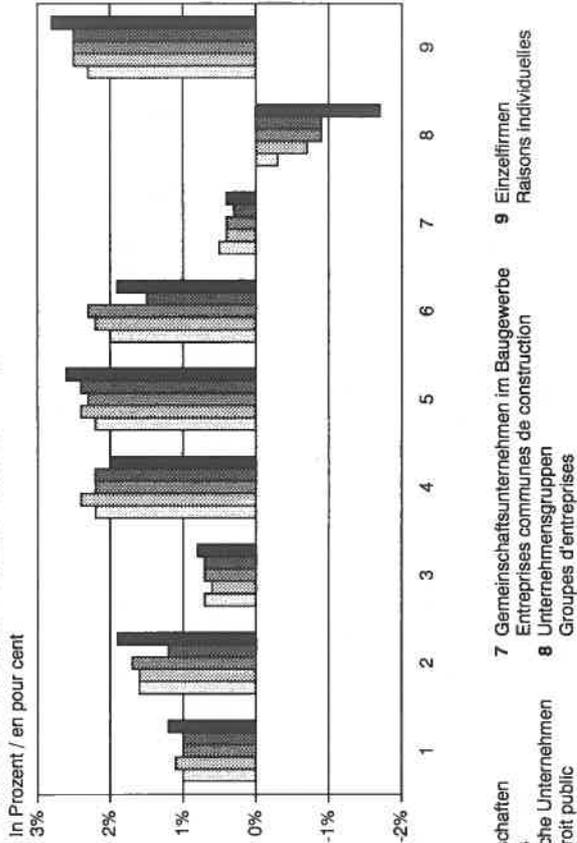
...der Steuerpflichtigen (1995 bis 1999)
 ...des assujettis (1995 à 1999)



...der Netto-Steuerforderung (1995 bis 1999)
 ...du produit de l'impôt (1995 à 1999)



Netto-Steuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1995 bis 1999)
 Produit de l'impôt / CA imposable (1995 à 1999)



Rechtsformen / Formes juridiques

- 1 Aktiengesellschaften
Sociétés anonymes
- 2 Gesellschaften mit beschränkter Haftung
Société à responsabilité limitée
- 3 Genossenschaften, Stiftungen, Vereine
Coopératives, fondations, associations
- 4 Kollektivgesellschaften
Sociétés en nom collectif
- 5 Einfache Gesellschaften
Sociétés simples
- 6 Öffentlich-rechtliche Unternehmen
Entreprises de droit public
- 7 Gemeinschaftsunternehmen im Baugewerbe
Entreprises communes de construction
- 8 Unternehmensgruppen
Groupes d'entreprises
- 9 Einzelfirmen
Raisons individuelles

1995 1996 1997 1998 1999



4.1

MWST : Gliederung nach Wirtschaftszweigen

1999

Wirtschaftszweige

Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Ausgenommener Umsatz	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer (Normalsatz)
Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Chiffre d'affaires exclu	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt (taux normal)
Absolut / En absol	In Millionen Franken / En millions de francs					

Total	295 117	1 412 145,9	423 649,3	353 485,3	803 242,3	608 903,6	33 958,6
A Land- und Forstwirtschaft, Jagd	5'014	3 535,3	26,5	32,3	65,0	3 470,3	112,7
01 Landwirtschaft, Jagd und damit verb. Dienstleistungen	4'497	3 301,5	20,7	26,0	52,4	3 249,1	102,8
02 Forstwirtschaft	517	233,7	5,8	6,2	12,5	221,2	9,9
B Fischerei und Fischzucht	37	22,6	0,1	0,6	0,7	22,0	0,3
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	561	2 275,5	116,9	28,5	167,2	2 108,3	144,9
10-13 Gewinnung von Erdöl und Mineralien	14	91,2	55,9	0,1	56,2	35,0	2,3
14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	547	2 184,3	60,9	28,4	111,0	2 073,2	142,6
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	41 941	254 333,9	119 377,9	9 191,3	134 743,6	119 590,3	6 432,2
15 Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken	2 940	33 379,6	5 111,1	1 759,0	10 166,0	23 213,6	173,8
16 Tabakverarbeitung	17	7 565,8	3 622,7	642,2	4 714,1	2 851,7	199,7
17 Textilgewerbe	830	3 622,0	1 797,2	33,6	1 860,5	1 761,4	120,9
18 Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren	606	1 609,7	658,9	10,3	675,5	934,2	60,6
19 Herstellung von Lederwaren und Schuhen	296	961,1	393,4	101,1	501,3	459,8	29,6
20 Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbelherstellung)	7 448	7 738,3	622,3	35,4	690,5	7 047,7	461,0
21 Papier- und Kartongewerbe	294	8 109,5	5 019,6	59,3	5 125,3	2 984,3	207,6
22 Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung	4 693	12 947,9	1 101,5	143,3	1 311,5	11 636,4	603,1
23 Mineralverarbeitung; Behandlung nuklearer Brennstoffe	22	1 837,6	1 656,6	0,0	1 664,9	172,6	12,0
24 Chemische Industrie	944	42 175,9	31 115,0	3 307,1	34 786,5	7 389,4	388,3
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	958	6 871,6	2 711,5	93,8	2 860,2	4 011,4	278,2
26 Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	1 285	5 376,0	570,1	166,0	865,4	4 510,6	312,4
27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall	316	16 604,9	12 767,3	935,1	13 734,8	2 870,1	198,9
28 Herst. von Metallzeugnissen (ohne Maschinenbau)	7 769	17 315,1	4 955,6	107,1	5 161,0	12 154,1	808,1
29 Maschinenbau	3 916	28 844,1	16 276,4	476,5	17 111,3	11 732,8	810,2
30 Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräte	257	1 956,3	1 386,9	2,0	1 451,2	505,1	35,1
31 Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung	1 382	19 813,7	12 878,5	305,0	13 285,0	6 528,6	453,1
32 Radio-, Fernseh- und Nachrichtengeräte	623	4 589,0	1 748,3	32,5	1 803,4	2 785,6	194,0
33 Medizin. und optische Geräte, Präzisionsinstr.; Uhren	3 252	20 862,0	11 620,1	337,8	12 140,1	8 721,9	593,6
34 Herstellung von Automobilen, Anhängern und Zubehör	222	2 476,1	468,9	402,6	1 636,5	839,5	58,6
35 Herstellung von sonstigen Fahrzeugen	354	2 206,6	846,6	17,9	875,9	1 330,7	92,4
36 Möbel, Schmuck, Musikinstr., Sportgeräte, Spielwaren	3 292	6 791,5	1 883,3	193,8	2 119,9	4 671,6	307,8
37 Rückgewinnung und Vorbereitung für die Wiederverwertung	225	679,8	166,0	29,9	202,5	477,3	33,2
E Energie- und Wasserversorgung	2 106	25 477,0	2 560,2	1 068,8	3 702,4	21 774,6	1 439,5
40 Energieversorgung	1 171	24 340,5	2 558,1	1 038,2	3 667,8	20 672,7	1 416,3
41 Wasserversorgung	935	1 136,4	2,1	30,6	34,5	1 101,9	23,2
F Baugewerbe	40 251	55 888,1	1 036,8	1 141,1	2 383,6	53 504,5	3 514,7
G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern	76 797	503 821,0	232 777,7	8 412,9	248 282,7	255 538,3	13 365,6
50 Handel und Reparatur von Automobilen; Tankstellen	14 762	52 970,5	4 076,7	1 036,6	8 118,4	44 852,1	3 055,8
51 Handelsvermittlung und Grosshandel	25 058	349 365,4	222 276,1	5 530,7	231 504,4	117 861,0	6 435,0
52 Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern	36 977	101 485,1	6 424,8	1 845,5	8 660,0	92 825,2	3 874,8
H Gastgewerbe	25 626	20 446,5	280,6	491,0	872,6	19 574,0	913,8
I Verkehr und Nachrichtenübermittlung	11 082	71 312,6	25 939,4	9 319,4	36 812,8	34 499,8	2 187,5
60 Landverkehr; Transport in Rohrfernleitungen	7 427	16 841,4	2 991,9	1 206,4	4 435,4	12 406,0	810,8
61 Schifffahrt	116	942,3	767,8	30,7	820,9	121,4	8,3
62 Luftfahrt	168	11 432,2	8 482,0	1 097,0	9 900,8	1 531,4	101,3
63 Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros	2 681	21 901,7	12 500,0	2 456,0	15 654,2	6 247,5	277,8
64 Post und Nachrichtenübermittlung	690	20 194,9	1 197,8	4 529,3	6 001,5	14 193,4	989,4
J Kredit- und Versicherungsgewerbe	2 351	350 913,5	19 401,4	307 885,3	333 283,0	17 630,5	1 193,3
65 Kreditgewerbe	1 925	320 059,8	18 702,9	280 276,7	303 878,7	16 181,2	1 096,1
66 Versicherungsgewerbe	104	8 333,8	56,7	7 848,4	7 909,9	424,0	27,4
67 Mit Kredit- und Versicherungsgewerbe verb. Tätigkeiten	322	22 519,8	641,8	19 760,2	21 494,4	1 025,3	69,8
K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste	67 488	89 450,8	19 192,8	5 265,3	27 043,8	62 407,0	3 881,0
70 Immobilienwesen	4 111	6 916,0	195,7	685,8	894,7	6 021,3	388,1
71 Vermietung beweglicher Sachen	751	2 683,0	644,4	65,4	743,5	1 939,6	132,5
72 Informatikdienste	8 507	13 167,3	2 270,9	220,0	2 888,2	10 279,1	673,6
73 Forschung und Entwicklung	373	1 460,7	787,7	167,2	1 065,3	395,4	24,8
74 Erbringung sonstiger Dienstleistungen für Unternehmen	53 746	65 223,7	15 294,1	4 126,8	21 452,0	43 771,7	2 662,0
L Off. Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung	729	3 754,0	44,7	1 217,5	1 264,5	2 489,6	45,4
M Unterrichtswesen	669	2 194,4	261,7	1 320,0	1 592,1	602,3	16,7
N Gesundheits- und Sozialwesen	4 247	8 211,6	305,0	5 129,2	5 467,5	2 744,0	47,1
O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen	16 188	20 501,9	2 327,5	2 982,3	7 560,9	12 941,0	663,3
90 Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung und Entsorgung	2 624	4 183,1	22,0	111,4	143,2	4 039,9	259,5
91 Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen	1 416	4 494,9	1 345,8	1 274,7	2 696,5	1 798,3	83,3
92 Unterhaltung, Kultur und Sport	4 108	8 992,5	841,0	1 470,4	4 472,4	4 520,1	214,7
93 Persönliche Dienstleistungen	8 040	2 831,5	118,8	125,8	248,8	2 582,6	105,9
Z Uebrige	30	7,1	-	-	0,0	7,1	0,4

1) Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung



TVA : Distribution selon les activités économiques

4.1

1999

Steuer (reduzierter Satz)	Steuer (übrige Sätze ¹⁾)	Steuer auf Umsatz	Total anrechenbare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung
Impôt (taux réduit)	Impôt (autres taux ¹⁾)	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt

In Millionen Franken / En millions de francs

Activités économiques

2 084,5	1 252,9	39 113,7	32 106,0	12 957,9	5 950,2	7 007,6	Total
26,9	28,1	167,7	81,1	95,0	8,5	86,6	A Agriculture, chasse, sylviculture
26,8	24,7	154,3	76,0	85,9	7,7	78,2	01 Agriculture, chasse et services annexes
0,2	3,3	13,4	5,1	9,1	0,8	8,3	02 Sylviculture
0,4	0,0	0,7	0,6	0,2	0,2	0,1	B Pêche et pisciculture
0,9	0,7	146,5	95,6	55,8	4,8	50,9	C Industries extractives
0,0	-	2,4	1,9	0,9	0,4	0,4	10-13 Extraction d'hydrocarbures et de minerais
0,8	0,7	144,1	93,6	54,9	4,4	50,5	14 Autres industries extractives
571,0	97,7	7 619,9	8 911,4	2 142,7	3 434,1	- 1 291,5	D Industries manufacturières
463,9	2,0	717,6	833,0	78,6	194,0	- 115,4	15 Industries alimentaires et industries des boissons
0,0	0,0	260,4	131,6	129,8	1,0	128,8	16 Industrie du tabac
0,1	1,5	123,3	153,6	31,3	61,5	- 30,2	17 Industrie textile
0,4	2,0	63,9	71,0	15,7	22,8	- 7,1	18 Industrie de l'habillement et des fourrures
0,0	1,2	31,9	34,5	11,1	13,8	- 2,7	19 Industrie du cuir et de la chaussure
0,4	20,4	482,0	306,4	206,0	30,4	175,6	20 Travail du bois et fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
0,3	0,2	242,0	271,3	43,5	72,9	- 29,3	21 Industrie du papier et du carton
62,9	9,3	680,8	414,9	291,3	25,4	265,9	22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements
0,0	0,0	12,1	10,6	2,4	0,8	1,6	23 Raffinage de pétrole; traitement de combustibles nucléaires
41,2	0,5	667,2	1 692,6	61,6	1 087,0	- 1 025,4	24 Industrie chimique
0,2	1,4	282,0	304,0	67,7	89,7	- 22,0	25 Fabr. d'articles en caoutchouc et en matières plastiques
0,1	2,9	316,2	222,2	112,2	18,3	93,9	26 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
0,2	0,7	206,5	293,3	27,3	114,0	- 86,7	27 Métallurgie
0,4	23,4	835,1	681,5	317,8	164,1	153,6	28 Travail des métaux (sans la fabrication de machines)
0,7	4,9	825,3	1 165,0	233,3	572,9	- 339,7	29 Fabrication de machines et d'équipements
0,0	0,2	40,3	79,8	10,7	50,2	- 39,5	30 Fabr. de machines de bureau, d'équipements informatiques
0,0	2,3	486,2	671,1	97,5	282,5	- 185,0	31 Fabrication de machines et d'appareils électriques
0,0	0,8	199,6	200,1	56,5	56,9	- 0,5	32 Fabrication d'équipements de radio, TV et communication
0,1	11,9	624,0	866,7	181,1	423,7	- 242,6	33 Fabr. d'instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie
0,0	0,2	71,2	112,9	13,8	55,5	- 41,6	34 Industrie automobile
0,0	0,5	94,4	102,8	34,1	42,4	- 8,3	35 Fabrication d'autres moyens de transport
0,1	11,2	324,4	266,0	109,5	51,1	58,5	36 Meubles, bijoux, instr. de musique, articles de sport, jouets
0,0	0,3	33,6	26,8	10,1	3,3	6,8	37 Récupération et préparation au recyclage
25,8	0,8	1 544,2	1 144,6	517,7	118,2	399,6	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
9,5	0,6	1 504,4	1 095,3	508,1	99,0	409,1	40 Production et distribution d'énergie
16,3	0,2	39,8	49,3	9,6	19,1	- 9,5	41 Captage et distribution d'eau
1,6	136,7	3 658,0	2 118,8	1 639,2	100,0	1 539,2	F Construction
1 296,4	149,0	15 211,7	13 052,3	3 191,5	1 032,1	2 159,4	G Commerce; réparation de véhicules automobiles
7,6	27,7	3 107,6	2 666,0	510,5	68,9	441,6	50 Commerce et réparation de véhicules; stations-service
566,8	22,7	7 367,8	6 632,2	1 572,2	836,5	735,6	51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce
722,1	98,6	4 736,2	3 754,1	1 108,9	126,7	982,2	52 Commerce de détail; réparation d'articles personnels
12,6	245,2	1 176,8	407,8	800,0	31,0	769,0	H Hôtellerie et restauration
49,9	42,6	2 342,0	1 735,4	1 062,3	455,7	606,6	I Transports et communications
3,0	31,3	846,7	501,8	388,1	43,2	344,9	60 Transports terrestres; transports par conduites
0,0	0,1	9,2	8,6	3,5	2,8	0,7	61 Transports par eau
0,5	2,0	108,6	328,7	4,4	224,4	- 220,1	62 Transports aériens
46,3	8,1	349,8	344,9	98,0	93,0	4,9	63 Services auxiliaires des transports; agences de voyage
0,1	1,1	1 027,6	551,5	568,4	92,3	476,1	64 Postes et télécommunications
9,5	5,2	1 436,0	1 399,9	352,6	316,6	36,0	J Activités financières; assurances
8,9	3,6	1 306,0	1 314,4	298,5	306,9	- 8,4	65 Inter médiation financière
0,5	0,5	48,5	21,2	30,0	2,8	27,2	66 Assurances
0,1	1,1	81,5	64,3	24,1	6,8	17,2	67 Services auxiliaires des activités financières / assurances
8,5	367,6	4 563,4	2 385,1	2 507,0	328,7	2 178,3	K Immobilier; location; informatique; R&D; autres services
1,0	20,4	409,8	286,6	183,4	60,2	123,2	70 Activités immobilières
0,1	1,9	135,4	109,1	59,0	32,7	26,3	71 Location de machines et équipements
0,9	36,4	770,0	402,6	406,6	39,3	367,3	72 Activités informatiques
0,1	1,9	31,6	33,9	14,5	16,8	- 2,3	73 Recherche et développement
6,4	307,1	3 216,7	1 552,9	1 843,5	179,7	1 663,8	74 Autres services fournis aux entreprises
31,2	17,9	95,0	65,2	39,8	9,9	29,9	L Administration publique; défense nationale; sécurité sociale
1,3	13,4	32,2	12,0	22,1	1,9	20,3	M Enseignement
14,2	51,8	114,3	37,1	82,9	5,7	77,1	N Santé et activités sociales
34,3	96,1	1 004,7	658,6	448,9	102,8	346,1	O Autres services collectifs et personnels
0,8	10,9	271,1	183,9	137,5	50,2	87,3	90 Assainissement, voirie et gestion des déchets
8,1	10,1	143,6	110,5	53,0	20,0	33,0	91 Activités associatives
25,0	16,6	425,0	321,4	133,0	29,5	103,6	92 Activités récréatives, culturelles et sportives
0,4	58,5	165,0	42,8	125,4	3,1	122,3	93 Services personnels
0,0	0,0	0,5	0,4	0,2	0,1	0,1	Z Autres

¹⁾ Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement



4.2

MWST : Prozentuale Verteilung nach Wirtschaftszweigen

1999

Wirtschaftszweige

Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Ausgenommener Umsatz	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer (Normalsatz)
Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Chiffre d'affaires exclu	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt (taux normal)
Total	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
A Land- und Forstwirtschaft, Jagd	1,7	0,3	0,0	0,0	0,6	0,3
01 Landwirtschaft, Jagd und damit verb. Dienstleistungen	1,5	0,2	0,0	0,0	0,5	0,3
02 Forstwirtschaft	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
B Fischerei und Fischzucht	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	0,2	0,2	0,0	0,0	0,3	0,4
10-13 Gewinnung von Erdöl und Mineralien	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	0,2	0,2	0,0	0,0	0,3	0,4
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	14,2	18,0	28,2	2,6	16,8	18,9
15 Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken	1,0	2,4	1,2	0,5	1,3	0,5
16 Tabakverarbeitung	0,0	0,5	0,9	0,2	0,6	0,6
17 Textilgewerbe	0,3	0,3	0,4	0,0	0,2	0,3
18 Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren	0,2	0,1	0,2	0,0	0,1	0,2
19 Herstellung von Lederwaren und Schuhen	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1
20 Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbelherstellung)	2,5	0,5	0,1	0,0	0,1	1,2
21 Papier- und Kartongewerbe	0,1	0,6	1,2	0,0	0,6	0,6
22 Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung	1,6	0,9	0,3	0,0	0,2	1,8
23 Mineralölverarbeitung; Behandlung nuklearer Brennstoffe	0,0	0,1	0,4	0,0	0,2	0,0
24 Chemische Industrie	0,3	3,0	7,3	0,9	4,3	1,2
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	0,3	0,5	0,6	0,0	0,4	0,7
26 Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	0,4	0,4	0,1	0,0	0,1	0,7
27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall	0,1	1,2	3,0	0,3	1,7	0,5
28 Herst. von Metallerzeugnissen (ohne Maschinenbau)	2,6	1,2	1,2	0,0	0,6	2,0
29 Maschinenbau	1,3	2,0	3,8	0,1	2,1	1,9
30 Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräte	0,1	0,1	0,3	0,0	0,2	0,1
31 Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung	0,5	1,4	3,0	0,1	1,7	1,1
32 Radio-, Fernseh- und Nachrichtengeräte	0,2	0,3	0,4	0,0	0,2	0,5
33 Medizin. und optische Geräte, Präzisionsinstr.; Uhren	1,1	1,5	2,7	0,1	1,5	1,4
34 Herstellung von Automobilen, Anhängern und Zubehör	0,1	0,2	0,1	0,1	0,2	0,1
35 Herstellung von sonstigen Fahrzeugen	0,1	0,2	0,2	0,0	0,1	0,2
36 Möbel, Schmuck, Musikinstr., Sportgeräte, Spielwaren	1,1	0,5	0,4	0,1	0,3	0,8
37 Rückgewinnung und Vorbereitung für die Wiederverwertung	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
E Energie- und Wasserversorgung	0,7	1,8	0,6	0,3	0,5	4,2
40 Energieversorgung	0,4	1,7	0,6	0,3	0,5	3,4
41 Wasserversorgung	0,3	0,1	0,0	0,0	0,0	0,2
F Baugewerbe	13,6	4,0	0,2	0,3	0,3	10,4
G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern	26,0	35,7	54,9	2,4	30,9	39,4
50 Handel und Reparatur von Automobilen; Tankstellen	5,0	3,8	1,0	0,3	1,0	7,4
51 Handelsvermittlung und Grosshandel	8,5	24,7	52,5	1,6	28,8	19,4
52 Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern	12,5	7,2	1,5	0,5	1,1	15,2
H Gastgewerbe	8,7	1,4	0,1	0,1	0,1	2,7
I Verkehr und Nachrichtenübermittlung	3,8	5,0	6,1	2,6	4,6	6,4
60 Landverkehr; Transport in Rohrfernleitungen	2,5	1,2	0,7	0,3	0,6	2,0
61 Schifffahrt	0,0	0,1	0,2	0,0	0,1	0,0
62 Luftfahrt	0,1	0,8	2,0	0,3	1,2	0,3
63 Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros	0,9	1,6	3,0	0,7	1,9	1,0
64 Post und Nachrichtenübermittlung	0,2	1,4	0,3	1,3	0,7	2,3
J Kredit- und Versicherungsgewerbe	0,8	24,8	4,6	87,1	41,5	2,9
65 Kreditgewerbe	0,7	22,7	4,4	79,3	37,8	2,7
66 Versicherungsgewerbe	0,0	0,6	0,0	2,2	1,0	0,1
67 Mit Kredit- und Versicherungsgewerbe verb. Tätigkeiten	0,1	1,6	0,2	5,6	2,7	0,2
K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste	22,9	6,3	4,5	1,5	3,4	11,4
70 Immobilienwesen	1,4	0,5	0,0	0,2	0,1	1,0
71 Vermietung beweglicher Sachen	0,3	0,2	0,2	0,0	0,1	0,3
72 Informatikdienste	2,9	0,9	0,5	0,1	0,4	1,7
73 Forschung und Entwicklung	0,1	0,1	0,2	0,0	0,1	0,1
74 Erbringung sonstiger Dienstleistungen für Unternehmen	18,2	4,6	3,6	1,2	2,7	7,2
L Off. Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung	0,2	0,3	0,0	0,3	0,2	0,1
M Unterrichtswesen	0,2	0,2	0,1	0,4	0,2	0,0
N Gesundheits- und Sozialwesen	1,4	0,6	0,1	1,5	0,7	0,1
O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen	5,5	1,5	0,5	0,8	0,9	2,0
90 Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung und Entsorgung	0,9	0,3	0,0	0,0	0,0	0,7
91 Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen	0,5	0,3	0,3	0,4	0,3	0,2
92 Unterhaltung, Kultur und Sport	1,4	0,6	0,2	0,4	0,6	0,7
93 Persönliche Dienstleistungen	2,7	0,2	0,0	0,0	0,4	0,3
Z Uebrige	0,0	0,0	-	-	0,0	0,0

1) Saldosteuersätze und Satz für Beherbergung

1999

Steuer (reduzierter Satz)	Steuer (übrige Sätze ¹⁾)	Steuer auf Umsatz	Total anrechen- bare Vorsteuer	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto- Steuerforderung	
Impôt (taux réduit)	Impôt (autres taux ¹⁾)	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	Activités économiques
100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Total
1,3	2,2	0,4	0,3	0,7	0,1	1,2	A Agriculture, chasse, sylviculture
1,3	2,0	0,4	0,2	0,7	0,1	1,1	01 Agriculture, chasse et services annexes
0,0	0,3	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	02 Sylviculture
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	B Pêche et pisciculture
0,0	0,1	0,4	0,3	0,4	0,1	0,7	C Industries extractives
0,0	-	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	10-13 Extraction d'hydrocarbures et de minerais
0,0	0,1	0,4	0,3	0,4	0,1	0,7	14 Autres industries extractives
27,4	7,8	19,5	27,8	16,5	57,7	-18,4	D Industries manufacturières
22,3	0,2	1,8	2,6	0,6	3,3	-1,6	15 Industries alimentaires et industries des boissons
0,0	0,0	0,7	0,4	1,0	0,0	1,8	16 Industrie du tabac
0,0	0,1	0,3	0,5	0,2	1,0	-0,4	17 Industrie textile
0,0	0,2	0,2	0,2	0,1	0,4	-0,1	18 Industrie de l'habillement et des fourrures
0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,2	0,0	19 Industrie du cuir et de la chaussure
0,0	1,6	1,2	1,0	1,6	0,5	2,5	20 Travail du bois et fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
0,0	0,0	0,6	0,8	0,3	1,2	-0,4	21 Industrie du papier et du carton
3,0	0,7	1,7	1,3	2,2	0,4	3,8	22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	23 Raffinage de pétrole; traitement de combustibles nucléaires
2,0	0,0	1,7	5,3	0,5	18,3	-14,6	24 Industrie chimique
0,0	0,1	0,7	0,9	0,5	1,5	-0,3	25 Fabr. d'articles en caoutchouc et en matières plastiques
0,0	0,2	0,8	0,7	0,9	0,3	1,3	26 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
0,0	0,1	0,5	0,9	0,2	1,9	-1,2	27 Métallurgie
0,0	1,9	2,1	2,1	2,5	2,8	2,2	28 Travail des métaux (sans la fabrication de machines)
0,0	0,4	2,1	3,6	1,8	9,6	-4,8	29 Fabrication de machines et d'équipements
0,0	0,0	0,1	0,2	0,1	0,8	-0,6	30 Fabr. de machines de bureau, d'équipements informatiques
0,0	0,2	1,2	2,1	0,8	4,7	-2,6	31 Fabrication de machines et d'appareils électriques
0,0	0,1	0,5	0,6	0,4	1,0	0,0	32 Fabrication d'équipements de radio, TV et communication
0,0	0,9	1,6	2,7	1,4	7,1	-3,5	33 Fabr. d'instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie
0,0	0,0	0,2	0,4	0,1	0,9	-0,6	34 Industrie automobile
0,0	0,0	0,2	0,3	0,3	0,7	-0,1	35 Fabrication d'autres moyens de transport
0,0	0,9	0,8	0,8	0,8	0,9	0,8	36 Meubles, bijoux, instr. de musique, articles de sport, jouets
0,0	0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	37 Récupération et préparation au recyclage
1,2	0,1	3,9	3,6	4,0	2,0	5,7	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
0,5	0,0	3,8	3,4	3,9	1,7	5,8	40 Production et distribution d'énergie
0,8	0,0	0,1	0,2	0,1	0,3	-0,1	41 Captage et distribution d'eau
0,1	10,9	9,4	6,6	12,7	1,7	22,0	F Construction
62,2	11,9	38,9	40,7	24,6	17,3	30,8	G Commerce; réparation de véhicules automobiles
0,4	2,2	7,9	8,3	3,9	1,2	6,3	50 Commerce et réparation de véhicules; stations-service
27,2	1,8	18,8	20,7	12,1	14,1	10,5	51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce
34,6	7,9	12,1	11,7	8,6	2,1	14,0	52 Commerce de détail; réparation d'articles personnels
0,6	19,6	3,0	1,3	6,2	0,5	11,0	H Hôtellerie et restauration
2,4	3,4	6,0	5,4	8,2	7,7	8,7	I Transports et communications
0,1	2,5	2,2	1,6	3,0	0,7	4,9	60 Transports terrestres; transports par conduites
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	61 Transports par eau
0,0	0,2	0,3	1,0	0,0	3,8	-3,1	62 Transports aériens
2,2	0,6	0,9	1,1	0,8	1,6	0,1	63 Services auxiliaires des transports; agences de voyage
0,0	0,1	2,6	1,7	4,4	1,6	6,8	64 Postes et télécommunications
0,5	0,4	3,7	4,4	2,7	5,3	0,5	J Activités financières; assurances
0,4	0,3	3,3	4,1	2,3	5,2	-0,1	65 Intermédiation financière
0,0	0,0	0,1	0,1	0,2	0,0	0,4	66 Assurances
0,0	0,1	0,2	0,2	0,2	0,1	0,2	67 Services auxiliaires des activités financières / assurances
0,4	29,3	11,7	7,4	19,3	5,5	31,1	K Immobilier; location; informatique; R&D; autres services
0,0	1,6	1,0	0,9	1,4	1,0	1,8	70 Activités immobilières
0,0	0,2	0,3	0,3	0,5	0,6	0,4	71 Location de machines et équipements
0,0	2,9	2,0	1,3	3,1	0,7	5,2	72 Activités informatiques
0,0	0,1	0,1	0,1	0,1	0,3	0,0	73 Recherche et développement
0,3	24,5	8,2	4,8	14,2	3,0	23,7	74 Autres services fournis aux entreprises
1,5	1,4	0,2	0,2	0,3	0,2	0,4	L Administration publique; défense nationale; sécurité sociale
0,1	1,1	0,1	0,0	0,2	0,0	0,3	M Enseignement
0,7	4,1	0,3	0,1	0,6	0,1	1,1	N Santé et activités sociales
1,6	7,7	2,6	2,1	3,5	1,7	4,9	O Autres services collectifs et personnels
0,0	0,9	0,7	0,6	1,1	0,8	1,2	90 Assainissement, voirie et gestion des déchets
0,4	0,8	0,4	0,3	0,4	0,3	0,5	91 Activités associatives
1,2	1,3	1,1	1,0	1,0	0,5	1,5	92 Activités récréatives, culturelles et sportives
0,0	4,7	0,4	0,1	1,0	0,1	1,7	93 Services personnels
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Z Autres

1) Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement



4.3

MWST : Prozentuale Veränderung gegenüber Vorjahr nach Wirtschaftszweigen

1999

Wirtschaftszweige

Anzahl Steuerpflichtige	Gesamtumsatz	Export von Gütern und Diensten	Ausgenommener Umsatz	Total der Abzüge	Steuerbarer Umsatz	Steuer (Normalsatz)	
Nombre d'assujettis	Chiffre d'affaires total	Exportations de biens et services	Chiffre d'affaires exclu	Total des déductions	Chiffre d'affaires imposable	Impôt (taux normal)	
Total	2,2	5,6	14,7	-5,0	6,9	3,8	19,4
A Land- und Forstwirtschaft, Jagd	4,0	6,5	-9,9	-7,3	-5,8	6,7	20,1
01 Landwirtschaft, Jagd und damit verb. Dienstleistungen	3,6	6,0	-13,3	-8,2	-7,6	6,2	19,4
02 Forstwirtschaft	8,2	14,2	4,4	-3,8	2,7	14,9	28,0
B Fischerei und Fischzucht	2,8	-8,1	-71,3	50,4	-5,6	-8,2	6,6
C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden	1,4	-1,1	-53,9	-20,2	-46,6	6,1	21,7
10-13 Gewinnung von Erdöl und Mineralien	0,0	-57,6	-69,7	-69,9	-69,7	17,9	35,9
14 Gewinnung von Steinen und Erden, sonstiger Bergbau	1,5	4,7	-11,8	-19,8	-13,0	5,9	21,5
D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie	-0,1	7,6	10,6	12,4	15,1	0,3	14,7
15 Herstellung von Nahrungsmitteln und Getränken	-1,9	-0,3	-31,7	-28,0	0,4	-0,5	6,2
16 Tabakverarbeitung	0,0	74,4	127,8	999,9	192,4	4,7	20,1
17 Textilgewerbe	-3,6	-6,3	-5,7	4,2	-5,5	-7,2	6,2
18 Herstellung von Bekleidung und Pelzwaren	-2,6	2,1	5,4	-16,5	4,8	0,2	14,6
19 Herstellung von Lederwaren und Schuhen	-1,7	7,2	-3,2	738,2	18,1	-2,6	11,4
20 Be- und Verarbeitung von Holz (ohne Möbelherstellung)	-0,3	-0,4	-3,1	-12,6	-2,9	-0,2	14,5
21 Papier- und Kartongewerbe	1,4	0,2	-0,4	-0,7	-0,9	2,1	16,7
22 Verlags- und Druckgewerbe, Vervielfältigung	-0,3	3,1	1,2	-21,3	1,2	3,3	19,8
23 Mineralölverarbeitung; Behandlung nuklearer Brennstoffe	4,8	-15,4	-17,3	21,1	-17,0	4,3	19,1
24 Chemische Industrie	1,8	12,2	14,9	-2,0	14,0	4,7	19,2
25 Herstellung von Gummi- und Kunststoffwaren	-1,3	-0,3	-1,4	-27,2	-1,6	0,7	16,2
26 Sonstige Produkte aus nichtmetallischen Mineralien	0,1	-0,3	-3,7	-36,0	-11,6	2,2	17,1
27 Erzeugung und Bearbeitung von Metall	-1,6	153,8	246,1	447,3	254,7	7,5	23,2
28 Herst. von Metallerzeugnissen (ohne Maschinenbau)	0,8	-1,7	-0,6	-49,0	-2,7	-1,3	13,0
29 Maschinenbau	0,5	-1,9	-3,7	58,9	-1,1	-3,0	11,0
30 Büromaschinen, Datenverarbeitungsgeräte	2,4	27,0	30,5	.	34,5	9,4	25,1
31 Geräte der Elektrizitätserzeugung und -verteilung	-1,3	4,3	6,0	64,3	7,3	-1,4	12,9
32 Radio-, Fernseh- und Nachrichtengeräte	1,8	-1,5	-10,4	174,6	-8,7	3,8	18,3
33 Medizin. und optische Geräte, Präzisionsinstr.; Uhren	0,8	5,7	7,7	31,9	9,3	1,2	15,0
34 Herstellung von Automobilen, Anhängern und Zubehör	3,7	-1,6	-66,9	91,7	0,2	-4,9	9,4
35 Herstellung von sonstigen Fahrzeugen	2,3	-32,3	-52,9	-62,0	-52,8	-5,3	8,9
36 Möbel, Schmuck, Musikinstr., Sportgeräte, Spielwaren	-1,0	0,2	5,5	6,6	5,3	-2,0	12,2
37 Rückgewinnung und Vorbereitung für die Wiederverwertung	2,7	-2,8	4,3	-45,9	-7,7	-0,5	14,1
E Energie- und Wasserversorgung	2,6	3,9	-4,9	52,8	8,7	3,2	18,4
40 Energieversorgung	2,2	4,2	-5,0	55,3	8,8	3,4	18,4
41 Wasserversorgung	3,1	-1,1	24,9	-1,8	0,3	-1,2	16,6
F Baugewerbe	1,4	3,1	0,4	26,9	17,2	2,5	17,4
G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern	0,6	12,3	23,0	-31,9	20,7	5,2	21,5
50 Handel und Reparatur von Automobilen; Tankstellen	0,0	6,4	15,7	-61,1	-9,3	9,8	25,6
51 Handelsvermittlung und Grosshandel	1,0	15,6	23,8	-31,4	22,7	3,9	19,8
52 Detailhandel; Reparatur von Gebrauchsgütern	0,5	4,9	4,1	14,2	7,8	4,6	21,4
H Gastgewerbe	0,7	1,1	-53,4	8,5	-18,9	2,2	17,3
I Verkehr und Nachrichtenübermittlung	2,1	1,5	-1,3	-7,4	-0,4	3,7	18,4
60 Landverkehr; Transport in Rohrfernleitungen	1,1	-1,4	-5,0	1,8	-7,2	0,9	15,2
61 Schifffahrt	-2,5	37,7	44,0	97,7	48,3	-6,9	5,8
62 Luftfahrt	16,7	4,7	9,2	-22,0	7,8	-11,9	-4,9
63 Hilfs- und Nebentätigkeiten für den Verkehr; Reisebüros	1,5	-3,4	-11,7	3,5	-5,5	2,4	17,2
64 Post und Nachrichtenübermittlung	13,9	6,9	77,6	-11,0	2,2	9,0	24,7
J Kredit- und Versicherungsgewerbe	9,7	-3,1	6,3	-5,0	-3,7	10,0	23,4
65 Kreditgewerbe	9,0	-5,3	5,1	-7,1	-6,0	9,0	22,1
66 Versicherungsgewerbe	14,3	0,9	194,1	-0,9	-0,5	39,3	61,9
67 Mit Kredit- und Versicherungsgewerbe verb. Tätigkeiten	12,6	42,3	48,8	36,1	43,8	16,6	33,2
K Immobilien; Vermietung; Informatik; F&E; sonstige Dienste	6,2	6,3	-1,4	-3,8	7,3	5,8	22,8
70 Immobilienwesen	7,6	9,7	99,7	12,7	23,4	7,9	23,9
71 Vermietung beweglicher Sachen	4,5	-32,4	-19,9	-85,4	-41,3	-28,2	-18,9
72 Informatikdienste	14,1	17,0	-10,8	13,6	2,4	21,9	39,1
73 Forschung und Entwicklung	4,8	4,7	-13,2	100,8	7,4	-1,8	15,6
74 Erbringung sonstiger Dienstleistungen für Unternehmen	5,0	6,5	1,3	-0,3	10,6	4,6	22,1
L Öff. Verwaltung; Landesverteidigung; Sozialversicherung	3,0	-2,7	-36,2	30,1	25,6	-12,7	5,4
M Unterrichtswesen	0,5	13,1	-0,9	16,3	13,2	12,9	33,1
N Gesundheits- und Sozialwesen	5,3	8,0	-2,7	7,8	7,3	9,3	30,1
O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen	2,1	12,9	-18,2	10,6	34,2	3,3	19,1
90 Abwasserreinigung, Abfallbeseitigung und Entsorgung	2,7	0,5	8,2	9,1	11,0	0,1	14,6
91 Interessenvertretungen und sonstige Vereinigungen	7,0	20,0	30,8	26,0	31,4	6,3	23,1
92 Unterhaltung, Kultur und Sport	5,3	19,3	-50,5	0,0	37,9	5,2	22,5
93 Persönliche Dienstleistungen	-0,4	4,1	23,0	12,9	18,1	2,9	20,8
Z Uebrig	200,0	469,4	.	.	.	469,3	898,5

1) Saldosteuererträge und Satz für Beherbergung

2) Weil die Netto-Steuerforderung positiv oder negativ sein kann, ist ihre prozentuale Veränderung ohne Bedeutung

TVA : Evolution en pour cent face à l'année précédente selon les activités économiques

4.3

1999

Steuer (reduzierter Satz)	Steuer (übrige Sätze ¹⁾)	Steuer auf Umsatz	Steuerforderung	Steuerforderung	Steuer Guthaben	Netto-Steuerforderung	
Impôt (taux réduit)	Impôt (autres taux ¹⁾)	Impôt collecté	Impôt préalable déductible total	Impôt à payer	Impôt à rembourser	Produit de l'impôt	Activités économiques
15,6	16,8	20,0	21,6	15,7	18,4	...	Total
25,2	23,1	21,4	26,3	18,0	27,2	...	A Agriculture, chasse, sylviculture
25,4	21,0	20,6	25,8	16,9	26,8	...	01 Agriculture, chasse et services annexes
9,3	41,1	30,7	33,4	29,4	31,4	...	02 Sylviculture
11,2	-19,7	7,4	-4,3	49,0	0,7	...	B Pêche et pisciculture
11,9	26,7	21,7	22,7	17,4	-3,1	...	C Industries extractives
15,8	.	35,5	.	22,9	295,3	...	10-13 Extraction d'hydrocarbures et de minerais
11,7	26,7	21,5	22,0	17,3	-10,1	...	14 Autres industries extractives
15,3	10,1	14,7	15,1	13,1	14,6	...	D Industries manufacturières
15,1	25,3	14,6	14,9	10,0	14,1	...	15 Industries alimentaires et industries des boissons
-46,8	23,1	20,6	20,6	20,2	-14,7	...	16 Industrie du tabac
152,6	7,7	6,5	1,6	11,4	-3,1	...	17 Industrie textile
13,0	7,2	14,2	9,5	16,9	2,1	...	18 Industrie de l'habillement et des fourrures
19,7	8,9	14,6	8,3	32,9	10,6	...	19 Industrie du cuir et de la chaussure
11,1	10,9	14,3	17,5	10,5	17,8	...	20 Travail du bois et fabr. d'articles en bois (sans les meubles)
69,5	24,4	22,1	22,9	12,8	19,2	...	21 Industrie du papier et du carton
14,7	6,1	18,6	18,8	18,4	20,2	...	22 Edition, impression, reproduction d'enregistrements
67,8	121,2	12,1	14,1	6,1	19,3	...	23 Raffinage de pétrole; traitement de combustibles nucléaires
21,3	11,9	20,8	25,0	23,2	27,6	...	24 Industrie chimique
-74,4	4,9	16,4	16,6	13,1	14,4	...	25 Fabr. d'articles en caoutchouc et en matières plastiques
1,0	11,6	17,1	20,3	13,6	36,0	...	26 Fabrication d'autres produits minéraux non métalliques
-27,6	18,8	24,9	16,6	34,7	7,1	...	27 Métallurgie
15,9	9,5	13,0	12,0	9,3	2,7	...	28 Travail des métaux (sans la fabrication de machines)
-4,7	6,4	11,0	11,8	10,3	12,4	...	29 Fabrication de machines et d'équipements
.	44,7	-3,8	26,5	44,7	75,4	...	30 Fabr. de machines de bureau, d'équipements informatiques
324,9	6,5	11,5	13,7	18,5	19,5	...	31 Fabrication de machines et d'appareils électriques
-17,4	6,7	18,0	12,7	14,1	-1,6	...	32 Fabrication d'équipements de radio, TV et communication
-0,6	14,3	15,1	15,9	7,4	13,2	...	33 Fabr. d'instr. médicaux, de précision et d'optique; horlogerie
16,7	4,6	-18,6	-13,5	-4,8	-3,7	...	34 Industrie automobile
-6,7	13,3	9,8	-34,2	23,6	-56,6	...	35 Fabrication d'autres moyens de transport
-29,7	8,9	11,9	16,0	6,3	20,1	...	36 Meubles, bijoux, instr. de musique, articles de sport, jouets
163,6	50,8	14,4	14,1	20,0	29,5	...	37 Récupération et préparation au recyclage
13,2	-15,1	17,4	20,0	15,3	34,7	...	E Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
12,6	3,5	17,5	20,5	15,4	45,1	...	40 Production et distribution d'énergie
13,5	-40,4	14,7	8,7	9,2	-1,8	...	41 Captage et distribution d'eau
-11,1	14,6	17,3	19,3	12,2	-15,1	...	F Construction
16,8	16,3	21,6	22,3	17,0	16,6	...	G Commerce; réparation de véhicules automobiles
39,5	15,0	25,9	27,8	17,2	30,8	...	50 Commerce et réparation de véhicules; stations-service
15,1	20,3	20,5	20,6	17,8	16,1	...	51 Commerce de gros et intermédiaires du commerce
17,9	15,8	20,6	21,8	15,9	13,6	...	52 Commerce de détail; réparation d'articles personnels
19,7	15,3	16,9	16,5	16,5	3,5	...	H Hôtellerie et restauration
18,6	24,3	19,7	45,5	3,6	74,1	...	I Transports et communications
22,8	18,7	15,5	29,4	2,0	22,4	...	60 Transports terrestres; transports par conduites
150,0	25,6	9,5	11,6	-0,9	2,1	...	61 Transports par eau
999,9	999,9	-0,7	301,1	-92,2	673,4	...	62 Transports aériens
17,3	16,4	18,7	-6,9	17,9	-41,4	...	63 Services auxiliaires des transports; agences de voyage
6,4	36,7	26,7	59,8	13,3	156,2	...	64 Postes et télécommunications
378,9	33,4	29,4	31,1	20,5	26,0	...	J Activités financières; assurances
483,2	40,5	30,0	30,9	22,7	26,3	...	65 Intermédiation financière
29,1	0,2	17,5	46,0	-1,8	-27,8	...	66 Assurances
104,4	32,5	27,6	29,5	29,4	56,4	...	67 Services auxiliaires des activités financières / assurances
-57,5	18,9	22,9	22,0	23,4	19,9	...	K Immobilier; location; informatique; R&D; autres services
-25,1	26,6	23,8	36,3	18,9	78,5	...	70 Activités immobilières
85,9	17,7	-18,6	-8,5	-24,8	4,5	...	71 Location de machines et équipements
630,9	38,6	41,3	36,7	46,3	42,0	...	72 Activités informatiques
-18,1	-13,7	-37,0	-39,4	19,2	-6,5	...	73 Recherche et développement
-65,1	16,7	22,8	21,8	22,2	9,9	...	74 Autres services fournis aux entreprises
-6,6	13,9	2,7	5,5	7,1	55,1	...	L Administration publique; défense nationale; sécurité sociale
19,1	28,9	28,8	31,4	26,2	15,2	...	M Enseignement
24,0	23,2	26,5	24,7	26,0	9,7	...	N Santé et activités sociales
15,9	14,8	34,5	42,1	18,0	6,4	...	O Autres services collectifs et personnels
34,6	15,1	14,6	12,2	16,9	11,7	...	90 Assainissement, voirie et gestion des déchets
18,3	19,4	36,8	38,5	25,0	15,7	...	91 Activités associatives
14,6	20,3	59,9	74,4	17,9	-6,1	...	92 Activités récréatives, culturelles et sportives
16,0	12,6	17,8	20,1	16,7	5,1	...	93 Services personnels
.	61,2	591,6	.	480,2	999,9	...	Z Autres

¹⁾ Taux de dette fiscale nette et taux pour l'hébergement

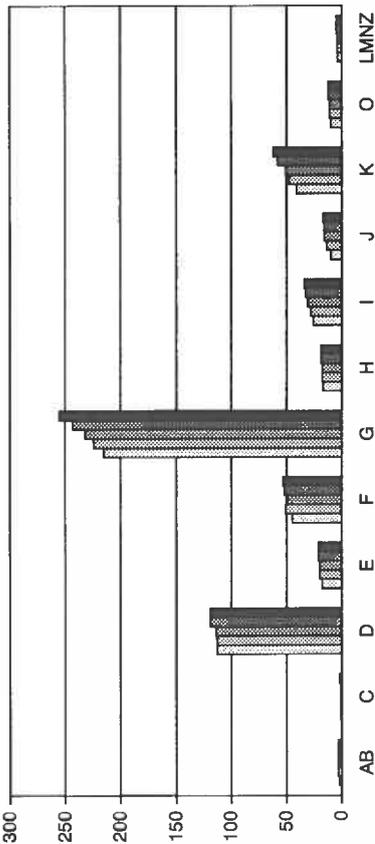
²⁾ Le produit de l'impôt pouvant être positif ou négatif, son évolution n'est pas significative



4.4 MWST: Gliederung nach Wirtschaftszweigen / TVA: distribution selon les activités économiques

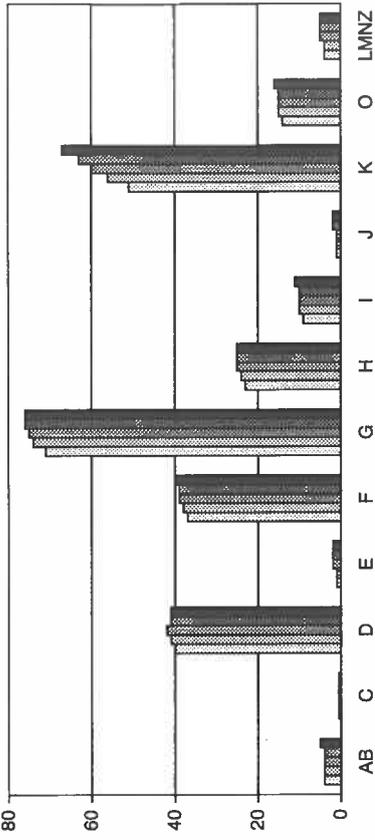
...des steuerbaren Umsatzen (1995 bis 1999)
 ...du chiffre d'affaires imposable (1995 à 1999)

In Milliarden Franken / en milliards de francs



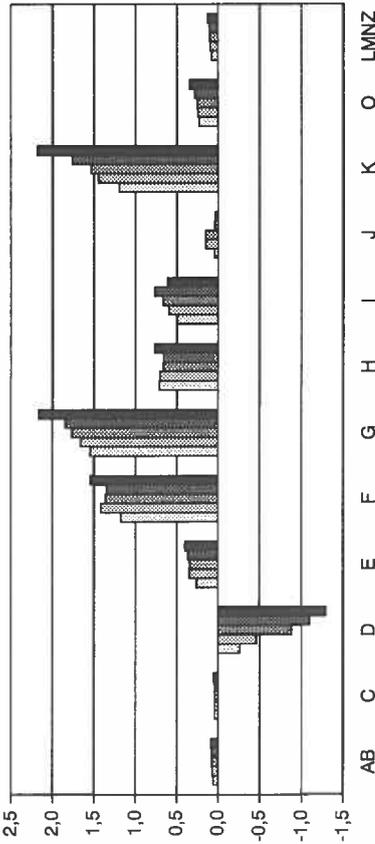
...der Steuerpflichtigen (1995 bis 1999)
 ...des assujettis (1995 à 1999)

In 1000 / en milliers



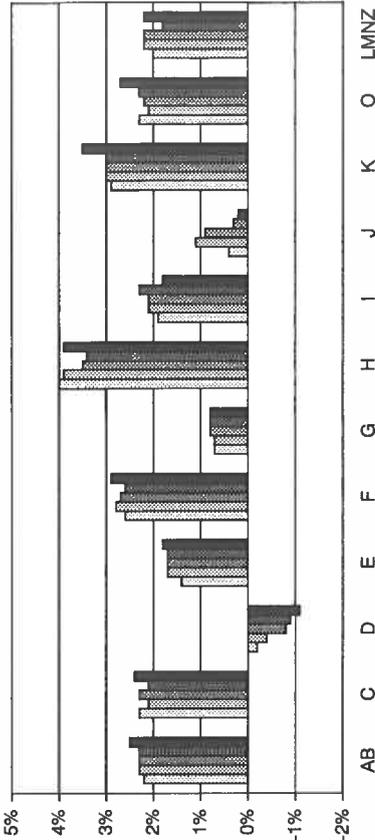
...der Netto-Steuerforderung (1995 bis 1999)
 ...du produit de l'impôt (1995 à 1999)

In Milliarden Franken / en milliards de francs



Netto-Steuerforderung / Steuerbarer Umsatz (1995 bis 1999)
 Produit de l'impôt / CA Imposable (1995 à 1999)

In Prozent / en pour cent



Wirtschaftliche Abschnitte / Sections économiques

- AB Land- und Forstwirtschaft, Fischerei
Agriculture, sylviculture; pêche
- C Bergbau und Gewinnung von Steinen und Erden
Industries extractives
- D Verarbeitendes Gewerbe; Industrie
Industries manufacturières
- E Energie- und Wasserversorgung
Production et distribution d'électricité, de gaz et d'eau
- F Baugewerbe
Construction
- G Handel; Reparatur von Automobilen und Gebrauchsgütern
Commerce; réparation de véhicules automobiles
- H Gastgewerbe
Hôtellerie et restauration
- I Verkehr und Nachrichtenübermittlung
Transports et communications
- J Kredit- und Versicherungsgewerbe
Activités financières; assurances
- K Immobilien; Vermietung; informatik; F&E; sonstige Dienste
Immobilier; location; informatique; R&D; autres services
- O Sonstige öffentliche und persönliche Dienstleistungen
Autres services collectifs et personnels
- LMNZ Verwaltung, Unterricht, Gesundheit, Übrige
Administration, enseignement, santé, autres

1995 1996 1997 1998 1999



Anhang

Annexes

Anhang 1: Muster eines Abrechnungsformulars

Abrechnungsperiode:
Einzusenden und zu bezahlen bis:
Valuta (Verzugszins ab):

(Bei Korrespondenzen stets angeben)

MWST-Nr:
 Ref.-Nr:

Herrn, Frau, Firma

B	STE	RE		
<input type="checkbox"/>				

I. UMSATZ

	Ziffer	Umsatz Fr.	Umsatz Fr.
Entgelte			
Bei Abrechnung nach vereinbarten Entgelten (nach Rechnungstellung)	010	<input type="text"/>	Total Ziff. 010 / 011 und 020
Bei Abrechnung nach vereinnehmten Entgelten (nach Zahlungseingang)	011	<input type="text"/>	
Eigenverbrauch	020	+ <input type="text"/> =	030
Abzüge			
Export von Gegenständen und Dienstleistungen, Leistungen im Ausland	040	<input type="text"/>	Total Ziff. 040 bis 045
Leistungen an Begünstigte nach Art. 81 Bst. b MWSTV	041	+ <input type="text"/>	
Ankaufswerte der verkauften gebrauchten Motorfahrzeuge beim Vorgehen nach Art. 26 Abs. 7 MWSTV	042	+ <input type="text"/>	
Von der Steuer ausgenommene Umsätze nach Art. 14 MWSTV	043	+ <input type="text"/>	050
Entgeltminderungen (z.B. Skonti, Rabatte, Verluste) auf steuerbaren Umsätzen	044	+ <input type="text"/>	
	045	+ <input type="text"/> = -	
Steuerbarer Gesamtumsatz (Ziff. 030 abzüglich Ziff. 050)	060		= <input type="text"/>

II. STEUERBERECHNUNG

		Steuersatz	Ziffer	Umsatz Fr.	Steuer Fr. / Rp.
Vom Umsatz nach Ziff. 060 sind steuerbar					
Lieferungen, Dienstleistungen und Eigenverbrauch	(Normalsatz)	7,5 %	070	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Lieferungen, Dienstleistungen und Eigenverbrauch	(reduzierter Satz)	2,3 %	071	+ <input type="text"/>	+ <input type="text"/>
				+ <input type="text"/>	+ <input type="text"/>
Beherbergungsleistungen	(Sondersatz)	3,5 %	074	+ <input type="text"/>	+ <input type="text"/>
				+ <input type="text"/>	+ <input type="text"/>
				+ <input type="text"/>	+ <input type="text"/>
Steuerbarer Gesamtumsatz (wie Ziff. 060)			080	= <input type="text"/>	
Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland	(Wert ohne Steuer)	7,5 %	090	Bezüge Fr. <input type="text"/>	+ <input type="text"/>
Total Steuer			100		= <input type="text"/>
Anrechenbare Vorsteuer auf					
Material- und Dienstleistungsaufwand			110	<input type="text"/>	Tot. Ziff. 110 und 111 abzügl. 131
Investitionen und übrigem Betriebsaufwand			111	+ <input type="text"/>	
				+ <input type="text"/>	
Vorsteuerkürzungen (z.B. gemischte Verwendung, Subventionen)			131	- <input type="text"/> =	140
Formular für die Berichtigung bei Steuersatzerhöhung, Buchstabe A			141	siehe Rückseite	+ <input type="text"/>
Formular für die Berichtigung bei Steuersatzerhöhung, Buchstabe B			142	siehe Rückseite	- <input type="text"/>
An die Eidg. Steuerverwaltung zu zahlender Betrag			150		= <input type="text"/>
Guthaben des Steuerpflichtigen			160	= <input type="text"/>	

Abrechnung erstellt durch (Name und Vorname / Buchhaltungsstelle)

Ort und Datum

Telefon

Rechtsverbindliche Unterschrift

D MWST Nr. 432a / 11.98



Annexe 1: Spécimen de décompte de la TVA

Période de décompte:
A remettre et à payer jusqu'au:
Valeur (intérêts moratoires à partir du):

(A indiquer lors de tout contact avec l'AFC)

N° TVA: _____
 N° Réf: _____

Monsieur, Madame, Maison

B	STE	RE		
<input type="checkbox"/>				

I. CHIFFRE D'AFFAIRES		Chiffre	Chiffre d'affaires Fr.	Chiffre d'affaires Fr.
Contre-prestations				
Décompte établi d'après les contre-prestations <u>convenues</u> (facturation)		010		
Décompte établi d'après les contre-prestations <u>reçues</u> (encaissements)		011		Total ch. 010 / 011 et 020
Prestations à soi-même		020	+ =	030
Déductions			Chiffre d'affaires Fr.	
Exportations de biens et de prestations de services, prestations à l'étranger		040		
Prestations à des bénéficiaires selon l'article 81, lettre b, OTVA		041	+	
Prix d'achat des véhicules automobiles d'occasion vendus suivant le mode défini à l'article 26, 7 ^e alinéa, OTVA		042	+	
Opérations exclues du champ de l'impôt selon l'article 14 OTVA		043	+	
Réductions de la contre-prest. (p. ex. rabais, pertes, esc.) sur opérations imposables		044	+	Total ch. 040 à 045
		045	+ = -	050
Chiffre d'affaires imposable (ch. 030, moins ch. 050)		060	=	

II. CALCUL DE L'IMPÔT		Taux	Chiffre d'affaires Fr.	Impôt Fr. / ct.
Le chiffre d'affaires imposable selon ch. 060 se compose de				
Livraisons, prestations de services et à soi-même (taux normal)		7,5 % 070		
Livraisons, prestations de services et à soi-même (taux réduit)		2,3 % 071	+	+
			+	+
			+	+
Prestations du secteur de l'hébergement (taux spécial)		3,5 % 074	+	+
			+	+
			+	+
Chiffre d'affaires imposable (comme sous ch. 060)		080	=	
Acquisition de prestations de services en provenance de l'étranger (valeur sans impôt)		7,5 % 090	Acquisitions Fr.	+
Total de l'impôt		100	=	
Impôt préalable déductible grevant les achats de marchandises et de prestations de services d'investissements et les autres charges d'exploitation		110	Impôt préalable Fr. / Ct. (montants d'impôt)	
		111	+	
			+	
			+	Total ch. 110 et 111 moins 131
Correction de l'impôt préalable (p. ex. double affectation, subventions)		131	- = -	140
Formule pour la rectification à la suite du relèvement des taux d'impôt, lettre A		141	voir au verso	+
Formule pour la rectification à la suite du relèvement des taux d'impôt, lettre B		142	voir au verso	-
Montant à payer à l'Administration fédérale des contributions		150	=	
Solde en faveur du contribuable		160	=	

Le/la soussigné/e certifie l'exactitude de ses déclarations: _____
 Prière de laisser en blanc

Décompte établi par (nom et prénom / bureau comptable) _____
 Lieu et date _____ Téléphone _____ Signature valable _____ F.MWST Nr. 432e / 11.98

Anhang 2: Chronologische Entwicklung der Gesetzgebung

Gesetzliche Grundlagen	Inkraft-treten	Gegenstand
BB 18.6.93 MWSTV 22.6.94	1.1.1995	Einführung der Mehrwertsteuer (MWST):
MWSTV Art. 4 MWSTV Art. 66		<ul style="list-style-type: none"> Steuer auf Lieferungen von Gegenständen und Dienstleistungen, die ein Unternehmen im Inland gegen Entgelt ausführt (einschliesslich Eigenverbrauch) sowie der Bezug von Dienstleistungen gegen Entgelt aus dem Ausland und Steuer auf den Einfuhren von Gegenständen.
MWSTV Art. 14		<ul style="list-style-type: none"> Von der Steuer ausgenommen (d.h. ohne Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere die Umsätze: <ul style="list-style-type: none"> Gesundheit; Sozialfürsorge; Unterricht und Ausbildung; Kultur und Sport; Vermietung von Wohnungen und Häusern; Geld- und Kapitalverkehr; Versicherungen.
MWSTV Art. 15		<ul style="list-style-type: none"> Von der Steuer befreit (d.h. mit Recht auf Vorsteuerabzug) sind insbesondere die Umsätze: <ul style="list-style-type: none"> die Lieferung von Gegenständen ins Ausland (Export); Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt.
MWSTV Art. 17 MWSTV Art. 19 Abs. 1		<ul style="list-style-type: none"> Steuerpflichtig sind: <ul style="list-style-type: none"> die Unternehmen mit einem Umsatz von mehr als 75'000 Franken jährlich; sofern die nach Abzug der Vorsteuer verbleibende Steuer regelmässig mehr als 4000 Franken im Jahr betragen würde, sind die Voraussetzungen der Steuerpflicht erst mit einem Jahresumsatz von 250'000 Franken und mehr gegeben.
MWSTV Art. 27 Abs. 1		<ul style="list-style-type: none"> Steuersätze: <ul style="list-style-type: none"> 2,0 Prozent (reduzierter Satz) auf den Lieferungen verschiedener Güter, insbesondere: <ul style="list-style-type: none"> Wasser in Leitungen; Ess- und Trinkwaren, ausgenommen alkoholische Getränke; Medikamente; Zeitungen, Zeitschriften und Bücher; Pflanzen, Blumen; Futtermittel, Düngstoffe, Pflanzenschutzstoffe. 6,5 Prozent (Normalsatz) auf allen übrigen Umsätzen.
MWSTV Art. 47 Abs. 3		<ul style="list-style-type: none"> Saldosteuersätze: <ul style="list-style-type: none"> die ESTV ermöglicht den Steuerpflichtigen eine pauschale Abrechnung mit Saldosteuersätzen, mit dem Ziel die administrativen Arbeiten zu vereinfachen. Der Steuerpflichtige muss weder die an die Steuer auf den Umsatz anrechenbare Vorsteuer ermitteln, noch die Brutto-Steuer; er benutzt lediglich ein Saldosteuersatz im Sinne eines Multiplikators auf dem Umsatz. Bei der Festlegung der Saldosteuersätze wurde den besonderen Verhältnissen der einzelnen Branchen Rechnung getragen. Es sind dies: <ul style="list-style-type: none"> 0,5% (z.B. für Bäckereien, Konditoreien,...); 1,0% (z.B. für Drogerien, Floristen,...); 2,0% (z.B. für Papeterien, Möbelgeschäfte,...); 3,0% (z.B. für Sanitätsinstallationen, Optiker,...); 4,0% (z.B. für Elektriker, Druckereien,...); 4,5% (z.B. für Wäschereien, Maler-/Tapeziergeschäfte,...); 5,2% (z.B. für Anwälte, Buchhaltungsbüros,...); diese Methode können nur Steuerpflichtige mit einen Jahresumsatz bis zu 500'000 Franken anwenden.
MWSTV Art. 36		<ul style="list-style-type: none"> Abrechnungsperiode: <ul style="list-style-type: none"> In der Regel wird vierteljährlich abgerechnet; beim Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland jährlich; Die ESTV kann den Steuerpflichtigen unter bestimmten Bedingungen ausnahmsweise eine monatliche Abrechnungsperiode zugestehen.
MWSTV Art. 30 Abs. 2		<ul style="list-style-type: none"> Vorsteuerabzug auf geschäftliche Ausgaben: <ul style="list-style-type: none"> vom Vorsteuerabzugsrecht ausgeschlossen sind 50 Prozent der Steuerbeträge auf Ausgaben für Unterkunfts-, Verpflegungs- und Reisespesen sowie für geschäftlich genutzte Personenwagen.



Annexe 2: Développement chronologique de la législation

Bases légales	Entrée en vigueur	Objet	
AF OTVA	18.6.93 22.6.94	1.1.1995	Introduction de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA):
OTVA OTVA	art. 4 art. 66	<ul style="list-style-type: none"> • Impôt sur les livraisons de biens faites et les prestations de services fournies par un assujetti à titre onéreux sur le territoire suisse (y compris les prestations à soi-même); impôt sur l'acquisition à titre onéreux de prestations de services en provenance de l'étranger ainsi qu'impôt sur l'importation de biens. 	
OTVA	art. 14	<ul style="list-style-type: none"> • Sont exclues du champ de l'impôt (sans droit à la déduction de l'impôt préalable) en particulier les prestations relevant des domaines suivants: <ul style="list-style-type: none"> - la santé; - la prévoyance sociale; - l'instruction et la formation; - la culture et le sport; - la location d'appartements et de maisons; - les mouvements de fonds et de capitaux; - les assurances. 	
OTVA	art. 15	<ul style="list-style-type: none"> • Sont exonérés de l'impôt (avec droit à la déduction de l'impôt préalable) principalement: <ul style="list-style-type: none"> - les biens livrés à l'étranger (exportations); - les services fournis à des destinataires à l'étranger dans la mesure où ces services sont utilisés ou exploités à l'étranger. 	
OTVA OTVA	art. 17 art. 19 1 ^{er} alinéa	<ul style="list-style-type: none"> • Assujettissement à la TVA: <ul style="list-style-type: none"> - est assujetti quiconque réalise un chiffre d'affaires annuel supérieur à 75'000 francs; - si la soule d'impôt après déduction de l'impôt préalable ne dépasse pas régulièrement 4000 francs par an, les conditions de l'assujettissement ne sont remplies qu'à partir d'un chiffre d'affaires annuel de 250'000 francs. 	
OTVA	art. 27 1 ^{er} alinéa	<ul style="list-style-type: none"> • Taux de l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> - 2,0 pour cent (taux réduit) sur la livraison de certains biens, notamment: <ul style="list-style-type: none"> - l'eau amenée par conduite; - la nourriture et les boissons, à l'exception des boissons alcoolisées; - les médicaments; - les journaux, les revues et les livres; - les plantes et les fleurs; - les fourrages, les engrais et les produits de protection des plantes; - 6,5 pour cent (taux normal) sur les autres chiffres d'affaires. 	
OTVA	art. 47 3 ^e alinéa	<ul style="list-style-type: none"> • Taux de dette fiscale nette: <ul style="list-style-type: none"> - dans le but de simplifier les travaux administratifs des assujettis, l'Administration fédérale des contributions (AFC) accorde la possibilité d'établir les décomptes au moyen des taux de dette fiscale nette. L'assujetti ne doit plus définir ni l'impôt préalable déductible, ni l'impôt sur le chiffre d'affaires; il doit uniquement utiliser un taux de dette fiscale nette comme multiplicateur de son chiffre d'affaires. Ces taux ont été définis en tenant compte des spécificités des différentes activités économiques; ce sont les suivants: <ul style="list-style-type: none"> - 0,5% (par exemple pour les boulangeries, les boucheries,...); - 1,0% (par exemple pour les drogueries, les fleuristes,...); - 2,0% (par exemple pour les papeteries, les commerces de meubles,...); - 3,0% (par exemple pour les installateurs sanitaires, les opticiens,...); - 4,0% (par exemple pour les électriciens, les imprimeries,...); - 4,5% (par exemple pour les blanchisseries, les peintres-tapissiers,...); - 5,2% (par exemple pour les avocats, les fiduciaires,...); - cette méthode peut être utilisée pour autant que le chiffre d'affaires annuel de l'assujetti n'excède pas 500'000 francs. 	
OTVA	art. 36	<ul style="list-style-type: none"> • Période de décompte: <ul style="list-style-type: none"> - en règle générale, elle correspond au trimestre civil; - elle est annuelle en cas d'acquisition de prestations de services en provenance de l'étranger; - sur demande, l'AFC peut exceptionnellement autoriser de décompter mensuellement. 	
OTVA	art. 30 2 ^e alinéa	<ul style="list-style-type: none"> • Impôt préalable déductible sur les frais commerciaux: <ul style="list-style-type: none"> - 50 pour cent des montants d'impôt sur les frais d'hébergement, de nourriture et de boissons; de déplacements professionnels ou encore d'utilisation de véhicule à des fins professionnelles sont exclus du droit à la déduction de l'impôt préalable. 	

Gesetzliche Grundlagen		Inkraft-treten	Wichtige Änderungen																																								
BR-V MWSTV	18.9.95 Art. 36 Abs. 1	1.1.1996	<ul style="list-style-type: none"> Abrechnungsperiode: <ul style="list-style-type: none"> steuerpflichtige Betriebe, die nach Saldosteuersätzen abrechnen (Jahresumsätze bis zu 500'000 Franken), müssen nur noch halbjährlich abrechnen. Vorsteuerabzug auf geschäftliche Ausgaben: <ul style="list-style-type: none"> 50 Prozent der Steuerbeträge auf Ausgaben für Verpflegung und Getränke sind vom Vorsteuerabzugsrecht ausgeschlossen. 																																								
MWSTV	Art. 30 Abs. 2																																										
BB BR-V MWSTV	22.3.96 26.6.96 Art. 27 Abs. 1	1.10.1996	<ul style="list-style-type: none"> Steuersatz: <ul style="list-style-type: none"> die Mehrwertsteuer auf Beherbergungsleistungen beträgt 3,0 Prozent. Der Beschluss gilt bis zum 31. Dezember 2001. 																																								
MWSTV	Art. 47 Abs. 3	1.1.1997	<ul style="list-style-type: none"> Die Möglichkeit, die vereinfachte Methode der Saldosteuersätze für die Steuerabrechnung zu verwenden, wurde erweitert. Das Recht besteht wenn: <ul style="list-style-type: none"> die Jahresumsätze (inkl. der befreiten Umsätze aber ohne die von der Steuer ausgenommenen Umsätze) nicht mehr als 1'500'000 Franken ausmachen; die Steuerzahllast (die sich durch die Anwendung für die betreffende Branche geltenden Saldosteuersatzes auf die vorgenannten Umsätze errechnet) 30'000 Franken pro Jahr nicht überschreitet. 																																								
BB BR-V MWSTV MWSTV	20.3.98 3.6.98 Art. 27 Abs. 1 Art. 70	1.1.1999	<ul style="list-style-type: none"> Erhöhung der gesetzlichen Steuersätze. Der gesamte Ertrag aus der Anhebung der Sätze geht an die Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV) sowie an die Invalidenversicherung (IV). Die Steuersätze wurden wie folgt angehoben: <table style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>– der Normalsatz von</td> <td>6,5%</td> <td>auf</td> <td>7,5%;</td> </tr> <tr> <td>– der reduzierte Satz von</td> <td>2,0%</td> <td>auf</td> <td>2,3%;</td> </tr> <tr> <td>– der Sondersatz für Beherbergungsleistungen von</td> <td>3,0%</td> <td>auf</td> <td>3,5%.</td> </tr> </table> Die verschiedenen Saldosteuersätze, als Multiplikatoren für die vereinfachten Abrechnungen, wurden wie folgt angepasst: <table style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>– der Satz von</td> <td>0,5%</td> <td>auf</td> <td>0,6%;</td> </tr> <tr> <td>– der Satz von</td> <td>1,0%</td> <td>auf</td> <td>1,2%;</td> </tr> <tr> <td>– der Satz von</td> <td>2,0%</td> <td>auf</td> <td>2,3%;</td> </tr> <tr> <td>– der Satz von</td> <td>3,0%</td> <td>auf</td> <td>3,4%;</td> </tr> <tr> <td>– der Satz von</td> <td>4,0%</td> <td>auf</td> <td>4,6%;</td> </tr> <tr> <td>– der Satz von</td> <td>4,5%</td> <td>auf</td> <td>5,1%;</td> </tr> <tr> <td>– der Satz von</td> <td>5,2%</td> <td>auf</td> <td>5,9%.</td> </tr> </table> Die Limite bezüglich der Steuerzahllast wird von 30'000 Franken auf 35'000 Franken pro Jahr erhöht. 	– der Normalsatz von	6,5%	auf	7,5%;	– der reduzierte Satz von	2,0%	auf	2,3%;	– der Sondersatz für Beherbergungsleistungen von	3,0%	auf	3,5%.	– der Satz von	0,5%	auf	0,6%;	– der Satz von	1,0%	auf	1,2%;	– der Satz von	2,0%	auf	2,3%;	– der Satz von	3,0%	auf	3,4%;	– der Satz von	4,0%	auf	4,6%;	– der Satz von	4,5%	auf	5,1%;	– der Satz von	5,2%	auf	5,9%.
– der Normalsatz von	6,5%	auf	7,5%;																																								
– der reduzierte Satz von	2,0%	auf	2,3%;																																								
– der Sondersatz für Beherbergungsleistungen von	3,0%	auf	3,5%.																																								
– der Satz von	0,5%	auf	0,6%;																																								
– der Satz von	1,0%	auf	1,2%;																																								
– der Satz von	2,0%	auf	2,3%;																																								
– der Satz von	3,0%	auf	3,4%;																																								
– der Satz von	4,0%	auf	4,6%;																																								
– der Satz von	4,5%	auf	5,1%;																																								
– der Satz von	5,2%	auf	5,9%.																																								

BB Bundesbeschluss
ESTV Eidgenössische Steuerverwaltung
BR-V Verordnung des Bundesrates
MWSTV Verordnung vom 22. Juni 1994 über die Mehrwertsteuer
MWST Mehrwertsteuer



Bases légales	Entrée vigueur	Modifications principales
OCF 18.9.95 OTVA art. 36 1 ^{er} alinéa OTVA art. 30 2 ^e alinéa	1.1.1996	<ul style="list-style-type: none"> • Période de décompte: <ul style="list-style-type: none"> – elle s'étend au semestre pour les assujettis dont les chiffres d'affaires imposables ne dépassent pas 500'000 francs; pour autant qu'ils utilisent la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette. • Impôt préalable déductible sur les frais commerciaux: <ul style="list-style-type: none"> – 50 pour cent des montants d'impôt sur des frais de nourriture et de boisson sont exclus du droit à la déduction de l'impôt préalable.
AF 22.3.96 OCF 26.6.96 OTVA art. 27 1 ^{er} alinéa	1.10.1996	<ul style="list-style-type: none"> • Taux de l'impôt: <ul style="list-style-type: none"> – octroi d'un taux spécial de 3,0 pour cent pour les prestations du secteur de l'hébergement. Cet arrêté est valable jusqu'au 31.12.2001.
OTVA art. 47 3 ^e alinéa	1.1.1997	<ul style="list-style-type: none"> • La possibilité de décompter selon la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette est élargie et accordée pour autant: <ul style="list-style-type: none"> – que les chiffres d'affaires annuels (y compris les chiffres d'affaires exonérés, mais sans prendre en compte les chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt) ne dépassent pas 1'500'000 francs; – et que la dette fiscale (calculée en appliquant aux chiffres d'affaires précités, le taux de dette fiscale nette de la branche considérée) ne dépasse pas 30'000 francs par année.
AF 20.3.98 OCF 3.6.98 OTVA art. 27 1 ^{er} alinéa OTVA art. 70	1.1.1999	<ul style="list-style-type: none"> • Relèvement des taux d'impôt fixés par la loi. Les recettes provenant de ce relèvement de taux sont destinées à l'assurance-vieillesse et survivants (AVS) ainsi qu'à l'assurance-invalidité (AI). Les taux sont modifiés comme suit: <ul style="list-style-type: none"> – le taux normal passe de 6,5% à 7,5%; – le taux réduit passe de 2,0% à 2,3%; – le taux spécial (prestations d'hébergement) passe de 3,0% à 3,5%. • Les différents taux de dette fiscale nette, utilisés comme multiplicateurs dans les décomptes simplifiés sont modifiés de la façon suivante: <ul style="list-style-type: none"> – le taux de 0,5% passe à 0,6%; – le taux de 1,0% passe à 1,2%; – le taux de 2,0% passe à 2,3%; – le taux de 3,0% passe à 3,4%; – le taux de 4,0% passe à 4,6%; – le taux de 4,5% passe à 5,1%; – le taux de 5,2% passe à 5,9%. • La limite concernant la dette fiscale est relevée de 30'000 à 35'000 francs par année.

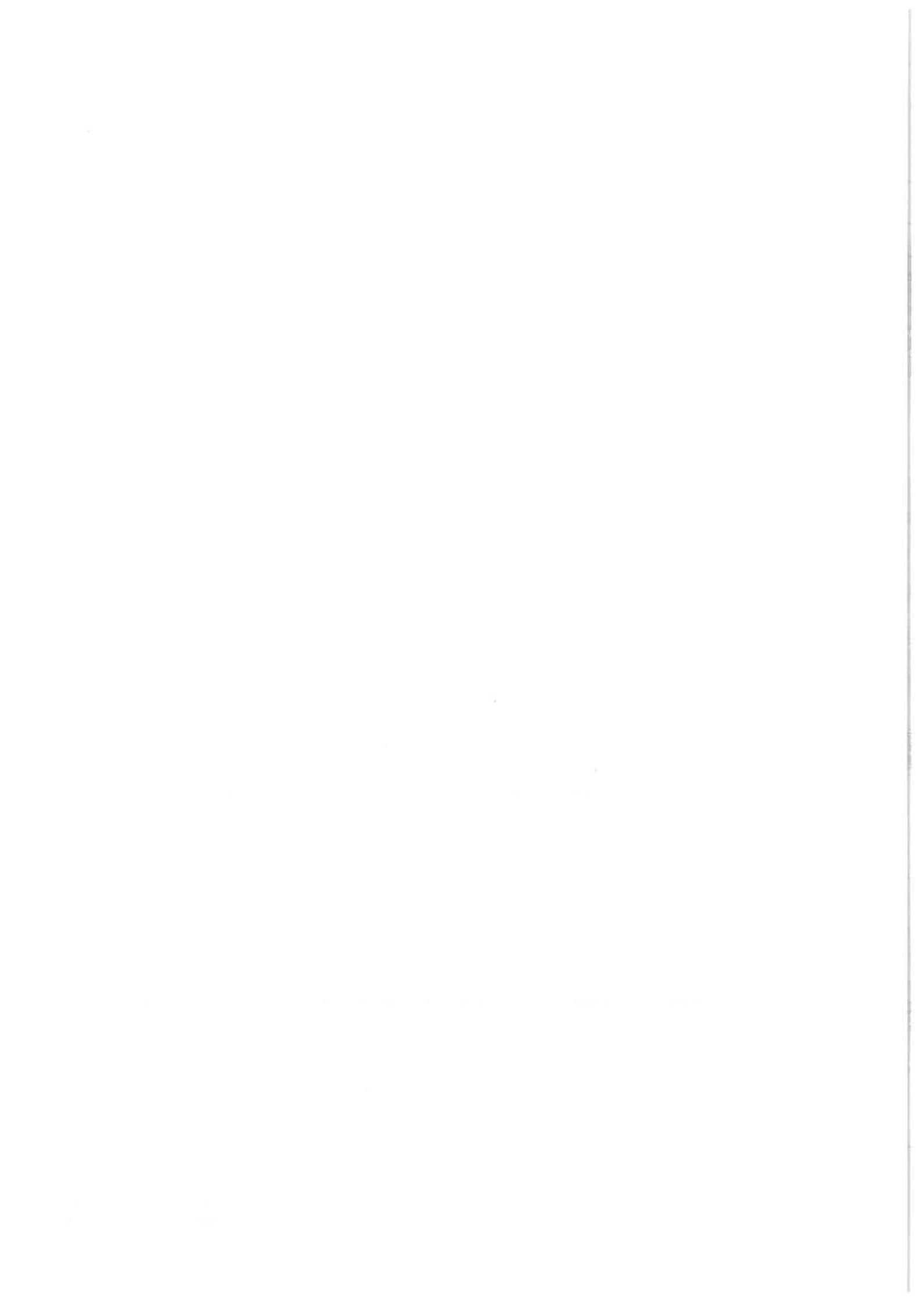
AF Arrêté fédéral

AFC Administration fédérale des contributions

OCF Ordonnance du Conseil fédéral

OTVA Ordonnance du 22 juin 1994 régissant la taxe sur la valeur ajoutée

TVA Taxe sur la valeur ajoutée



Anhang 3: Einige Begriffserläuterungen

Wir beschränken uns hier darauf, einige wichtige Begriffe summarisch zu erläutern. Für präzise Definitionen verweisen wir auf die Verordnung des Bundesrats über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 (MWSTV) mit seitherigen Änderungen.

- *Mehrwertsteuer (Abkürzung: MWST) [franz. taxe sur la valeur ajoutée, TVA].* Die Mehrwertsteuer ist als Umsatzsteuer eine allgemeine Verbrauchssteuer. Sie wird jedoch nicht bei den Verbrauchern erhoben, sondern bei den Unternehmen, die im Inland gegen Entgelt steuerbare Gegenstände liefern und steuerbare Dienstleistungen erbringen. Weil sie von diesen Unternehmen an die Verbraucher weitergewälzt werden kann, gehört die Mehrwertsteuer zu den sog. indirekten Steuern. Neben dem Umsatz im Inland bilden auch der Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland und die Einfuhr von Gegenständen einen selbständigen Steuertatbestand. Die MWST auf der Einfuhr wird von der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) erhoben. Die MWST auf der Einfuhr wird im Rahmen der vorliegenden MWST-Statistik nur ganz am Rande behandelt. Die MWST ist nach dem sog. *Netto-Allphasen-Prinzip* ausgestaltet, d.h. die steuerpflichtigen Unternehmen müssen auf allen ihren steuerbaren Umsätzen im Inland, unabhängig davon wer der Abnehmer der Güter und Dienstleistungen ist, die Steuer berechnen (= Steuer auf dem Umsatz oder Brutto-Steuer). Sie können andererseits von der so berechneten Steuer die ihnen von anderen Unternehmen überwälzte MWST und die von ihnen an die EZV geschuldete MWST auf der Einfuhr in Abzug bringen (= Vorsteuerabzug).
- *Abrechnungsperiode [franz. période de décompte].* Die Steuerpflichtigen haben über die Steuer in der Regel vierteljährlich mit der Eidgenössischen Steuerverwaltung (ESTV) abzurechnen. Erfüllt ein Steuerpflichtiger die Voraussetzungen für die vereinfachte Abrechnung nach Saldosteuerätzen, so gilt für ihn seit dem 1. Januar 1996 eine halbjährliche Abrechnungsperiode. Bei Vorliegen spezieller Bedingungen kann die ESTV den Steuerpflichtigen auch das Recht gewähren, monatlich abzurechnen.
- *Ausland-Ausland-Umsätze [franz. chiffres d'affaires étranger-étranger].* Umsätze, welche die Steuerpflichtigen ausschliesslich im Ausland erzielen. Es geht dabei um Güter, die gar nie in die Schweiz gelangen, sondern von den Steuerpflichtigen im Ausland geliefert werden. Diese Umsätze gehören zu den steuerbefreiten Umsätzen.
- *Brutto-Steuer [franz. impôt collecté].* Siehe: Steuer auf dem Umsatz.
- *Echte Steuerbefreiung [franz. franchise réelle].* Dieser oft verwendete Begriff soll aufzeigen, dass bei steuerbefreiten Umsätzen die MWST zu einer wirklichen Steuerbefreiung führt, können doch die Steuer

Annexe 3: Définition de quelques concepts

Ce glossaire se limite à préciser succinctement les principaux concepts utilisés dans la statistique. Des définitions exactes sont contenues dans l'Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée (OTVA) du 22 juin 1994 ainsi que dans ses modifications survenues depuis lors.

- *Taxe sur la valeur ajoutée (abréviation: TVA) [all. Mehrwertsteuer, MWST].* La TVA, en tant qu'impôt sur le chiffre d'affaires, est un impôt général sur la consommation. Pour des raisons d'ordre pratique, elle n'est pas perçue directement auprès des consommateurs mais auprès des entreprises (assujettis) qui livrent des biens ou fournissent des prestations de services à l'intérieur du pays. La TVA étant reportée sur les consommateurs par les assujettis, elle entre dans la catégorie des impôts indirects. En sus du chiffre d'affaires réalisé à l'intérieur du pays, l'acquisition de prestations de services en provenance de l'étranger ainsi que l'importation de biens sont aussi objets de l'impôt. La TVA sur l'importation de biens est du ressort de l'Administration fédérale des douanes (AFD) et n'est traitée que marginalement dans la présente statistique. La TVA est un impôt prélevé à toutes les phases de la production et de la distribution (*principe de l'imposition nette à toutes les phases*). Les assujettis calculent l'impôt sur l'ensemble de leur chiffre d'affaires imposable, réalisé sur le marché intérieur, indépendamment du destinataire des biens ou des prestations de services (= impôt sur le chiffre d'affaires ou impôt collecté). Simultanément ils déduisent de l'impôt ainsi calculé l'impôt que leur ont transféré leurs fournisseurs et l'impôt qu'ils doivent payer à l'importation (= déduction de l'impôt préalable).
- *Assujetti [all. Steuerpflichtige].* Est assujetti, quiconque exerce une activité commerciale ou professionnelle à condition que ses livraisons et prestations de services, réalisées sur le territoire suisse, dépassent 75'000 francs par an. Il doit, dès ce moment, se faire inscrire dans le registre de la TVA par l'Administration fédérale des contributions (AFC). Périodiquement (cf. période de décompte), l'assujetti doit compléter un formulaire de décompte officiel lui permettant de déclarer ses chiffres d'affaires (chiffre d'affaires total, chiffre d'affaires exonéré, chiffre d'affaires exclu du champ de l'impôt, chiffre d'affaires imposable ainsi que les prestations de services acquises à l'étranger), de calculer l'impôt collecté et d'en déduire l'impôt préalable. Il doit finalement payer à l'AFC le solde net d'impôt restant ou solde d'impôt (en cas d'impôt préalable excédentaire, il en demandera le remboursement à l'AFC).
- *Chiffres d'affaires étranger-étranger [all. Ausland-Ausland-Umsätze].* Il s'agit de chiffres d'affaires réalisés exclusivement à l'étranger. La livraison de ces biens a lieu à l'étranger et ils n'entrent jamais dans le pays. Les chiffres d'affaires ainsi réalisés font partie des chiffres d'affaires exonérés.



- pflichtigen die mit der Erzielung solcher Umsätze verbundenen Vorsteuern trotz einer Brutto-Steuer von 0 (Null) in Abzug bringen.
- *Gesamtumsatz* [franz. *chiffre d'affaires total*]. Beim Gesamtumsatz eines Steuerpflichtigen handelt es sich im wörtlichen Sinn um den gesamten von ihm erzielten Umsatz, unabhängig davon, ob der Umsatz im Inland oder im Ausland realisiert wird, und ob der Umsatz steuerbar, steuerbefreit oder von der Steuer ausgenommen ist.
 - *Geschuldete Steuer* [franz. *impôt dû*]. Siehe: Steuerforderung.
 - *Netto-Steuer (= Netto-Steuerforderung)* [franz. *impôt net*]. Differenz zwischen Brutto-Steuer und davon in Abzug gebrachte Vorsteuern. Fällt diese Differenz positiv aus, so spricht man von einer vom Steuerpflichtigen an die ESTV geschuldeten Netto-Steuer. Fällt sie hingegen negativ aus (Fall des Vorsteuerüberschusses), so hat die ESTV dem Steuerpflichtigen die Netto-Steuer zurückzuerstatten.
 - *Netto-Steuerforderung* [franz. *soulte d'impôt*]. Siehe: Netto-Steuer.
 - *Nicht steuerbare Umsätze* [franz. *chiffres d'affaires non soumis à la TVA*]. Summe der von der Steuer ausgenommenen Umsätze, der steuerbefreiten Umsätze, der Entgeltsminderungen sowie der Ankaufswerte der verkauften gebrauchten Motorfahrzeuge nach Artikel 26 Absatz 7 MWSTV.
 - *Normalsatz* [franz. *taux normal*]. Der Normalsatz der MWST beträgt 7,5 Prozent (6,5 Prozent vor dem 1. Januar 1999). Er gilt für alle Umsätze, die gemäss MWSTV nicht zum reduzierten Satz oder zum Sondersatz für Beherbergungsleistungen steuerbar sind.
 - *Reduzierter Satz* [franz. *taux réduit*]. Der reduzierte Satz der MWST beträgt 2,3 Prozent (2 Prozent vor dem 1. Januar 1999). Die Umsätze mit Gütern und Diensten, die zum reduzierten Satz steuerbar sind, sind in Artikel 27 Absatz 1 Buchstabe a MWSTV namentlich aufgelistet. Dazu gehören insbesondere die Lieferungen von Ess- und Trinkwaren, Medikamenten, Pflanzen und Blumen sowie Zeitungen, Zeitschriften und Büchern.
 - *Saldo-Steuersätze* [franz. *taux de dette fiscale nette*]. Kleine und mittlere Unternehmen mit einem Jahresumsatz bis 1'500'000 Franken und deren Steuerzahl last geringer ist als 35'000 Franken können im Sinne einer administrativen Vereinfachung beantragen, die Steuer mit Hilfe von Saldo-Steuersätzen zu berechnen (in Kraft ab 1. Januar 1997; vorher konnte die vereinfachte Steuerabrechnung nur bei einem Jahresumsatz von weniger als 500'000 Franken angewendet werden). Dabei handelt es sich um Steuersätze, die von der ESTV in Abhängigkeit der Art der Tätigkeit der Steuerpflichtigen festgelegt werden. In diesen Saldo-Steuersätzen ist ein durchschnittlicher Vorsteuerabzug schon eingerechnet. Für Steuerpflichtige, die mit solchen Saldo-Steuersätzen abrechnen, fällt somit
 - *Chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt* [all. *Von der Steuer ausgenommene Umsätze*]. L'article 14 OTVA énumère les opérations exclues du champ de l'impôt, c'est-à-dire celles qui ne font pas partie de l'objet de l'impôt en matière de TVA (liste négative). Il s'agit en particulier de prestations dans le domaine de la santé, de l'assistance sociale, de l'enseignement et de l'éducation, de la culture et du sport, de la location d'immeubles, des opérations sur le marché monétaire et des capitaux ainsi que des assurances. Celui qui ne réalise que ce type de chiffre d'affaires n'a pas l'obligation de s'annoncer en tant qu'assujetti au registre de la TVA. Par contre celui qui réalise en outre un chiffre d'affaires imposable, et par là même est inscrit au registre de la TVA, doit déclarer l'ensemble de ses chiffres d'affaires, y compris ceux exclus du champ de l'impôt, et déduire ces derniers de son chiffre d'affaires total par la suite. Au contraire des chiffres d'affaires exonérés de l'impôt, les chiffres d'affaires exclus de l'impôt ne donnent pas droit à la déduction de l'impôt préalable (pseudo-franchise).
 - *Chiffres d'affaires exonérés* [all. *Steuerbefreite Umsätze*]. Sont principalement rattachés à cette catégorie, les chiffres d'affaires afférents aux exportations, aux prestations de services fournies à des destinataires avec siège social à l'étranger (à condition qu'elles soient utilisées ou exploitées à l'étranger) ainsi que les chiffres d'affaires «étranger-étranger». Au contraire des chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt, les chiffres d'affaires exonérés ouvrent le droit à la déduction de l'impôt préalable (franchise réelle).
 - *Chiffre d'affaires imposable* [all. *Steuerbarer Umsatz*]. Il s'agit ici de la part du chiffre d'affaires total restant après déduction du chiffre d'affaires concernant les opérations exclues ou exonérées de la TVA. C'est sur cette portion du chiffre d'affaires total que l'assujetti calcule l'impôt collecté conformément aux taux de l'OTVA (taux normal, taux réduit, taux de dette fiscale nette ou taux spécial pour l'hébergement).
 - *Chiffres d'affaires non soumis à la TVA* [all. *Nicht steuerbare Umsätze*]. Ensemble des chiffres d'affaires de l'assujetti concernant les prestations exclues du champ d'application de l'impôt, les prestations exonérées de la TVA, les rabais et escomptes ainsi que le prix d'achat des véhicules d'occasion vendus selon OTVA article 26, alinéa 7.
 - *Chiffre d'affaires total* [all. *Gesamtumsatz*]. Par chiffre d'affaires total d'un assujetti s'entend littéralement l'ensemble de son chiffre d'affaires sans prendre en compte si ce chiffre d'affaires est réalisé à l'intérieur ou à l'extérieur du pays, s'il est imposable, exonéré ou encore exclu du champ de l'impôt.
 - *Déduction de l'impôt préalable* [all. *Vorsteuerabzug*]. L'assujetti est autorisé à déduire de l'impôt collecté (impôt sur le chiffre d'affaires) l'ensemble de l'impôt préalable grevant l'acquisition de biens et prestations de services utilisés pour la réalisation de chiffres



die genaue Ermittlung der abziehbaren Vorsteuern weg. Deren mit Saldo-Steuersätzen berechnete Brutto-Steuer bildet somit gleichzeitig auch die geschuldete Netto-Steuer. Die sogenannten *Pauschalsätze* sind besondere Saldo-Steuersätze, die bei öffentlichen Verwaltungen zum Zuge kommen. Wegen ihrer geringen Bedeutung werden in der vorliegenden Statistik die Steuerpflichtigen, die solche Pauschalsätze anwenden, zu jenen hinzugezählt, die mit Saldo-Steuersätzen abrechnen.

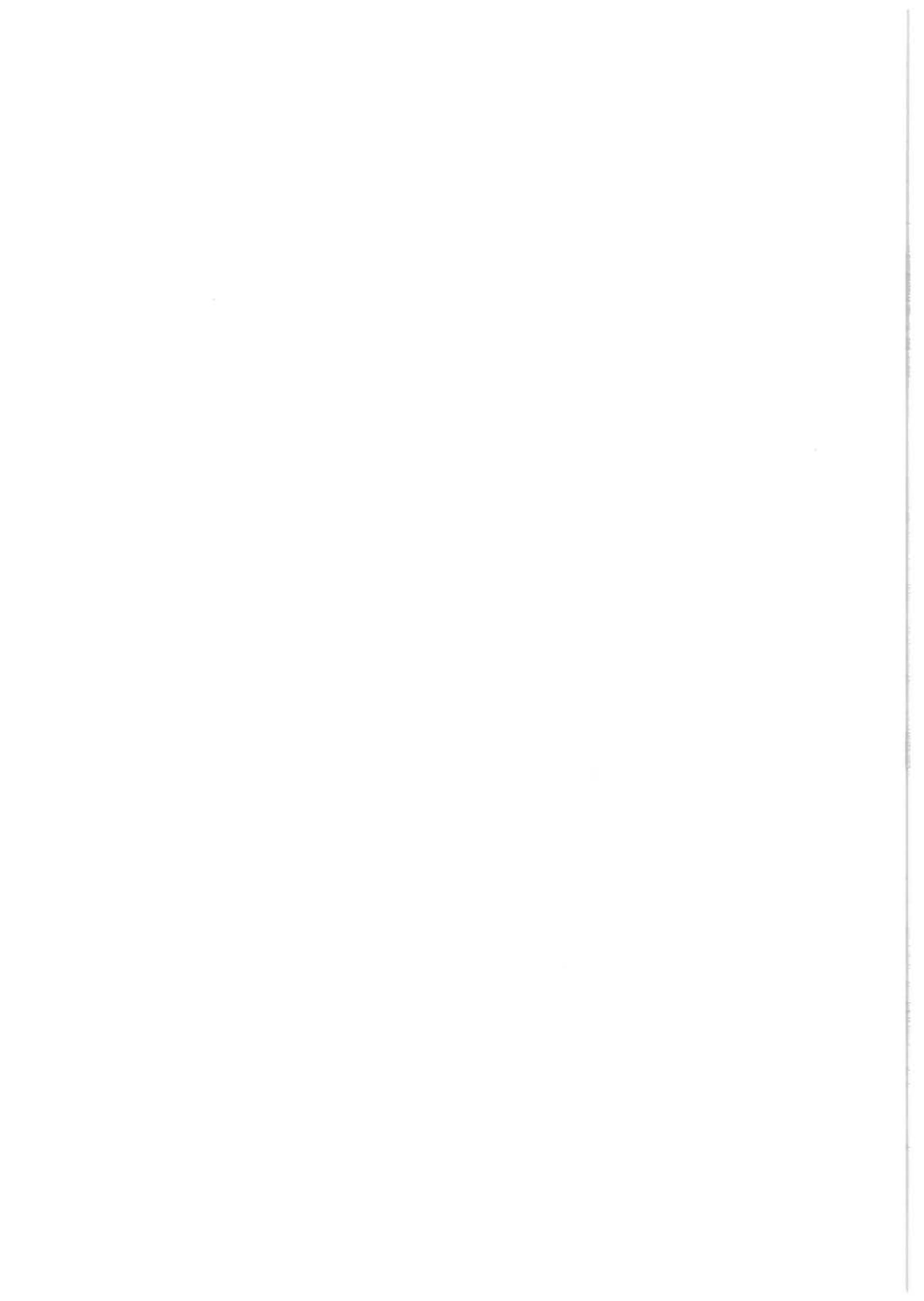
- *Sondersatz für Beherbergungsleistungen* [franz. *taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement*]. Dieser Sondersatz beträgt 3,5 Prozent (3 Prozent vor dem 1. Januar 1999). Er wurde von den Eidgenössischen Räten mit Bundesbeschluss vom 22. März 1996 beschlossen und führte zur Aenderung von Artikel 27 Absatz 1 Buchstabe a^{bis} der MWSTV vom 26. Juni 1996 (in Kraft ab dem 1. Oktober 1996). Gemäss diesem Artikel gilt als Beherbergungsleistung die Gewährung von Unterkunft einschliesslich der Abgabe eines Frühstücks, selbst wenn dieses separat berechnet wird.
- *Steuer auf dem Umsatz (= Brutto-Steuer)* [franz. *impôt sur le chiffre d'affaires*]. Die Steuer auf dem Umsatz, auch Brutto-Steuer genannt, ist die Summe der mit Hilfe des Normalsatzes, des reduzierten Satzes, des Sondersatzes für Beherbergungsleistungen oder von Saldo-Steuersätzen berechneten Steuerbeträge. Die Bemessungsgrundlage bilden dabei der steuerbare Umsatz sowie der Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland. Von der Steuer auf dem Umsatz können die Steuerpflichtigen die ihnen überwältzten Vorsteuern in Abzug bringen (sog. Vorsteuerabzug). Letzteres gilt allerdings nur für die Steuerpflichtigen, die die Steuer auf dem Umsatz nicht mit Saldo-Steuersätzen berechnen.
- *Steuerbarer Umsatz* [franz. *chiffre d'affaires imposable*]. Dabei handelt es sich um den nach Ausscheidung aller steuerbefreiten und von der Steuer ausgenommenen Umsätze verbleibenden Teil des Gesamtumsatzes. Auf dem steuerbaren Umsatz haben die Steuerpflichtigen die Steuer auf dem Umsatz oder Brutto-Steuer zum massgeblichen Steuersatz (Normalsatz, reduzierter Satz, Sondersatz für Beherbergungsleistungen oder Saldo-Steuersätze) zu berechnen.
- *Steuerbefreite Umsätze* [franz. *chiffres d'affaires exonérés*]. Zu diesen Umsätzen gehören im wesentlichen die Ausfuhr von Gütern, die Dienstleistungen an Empfänger mit Sitz im Ausland, sofern die Nutzung oder Auswertung im Ausland erfolgt, sowie die sog. «Ausland-Ausland»-Umsätze. Im Gegensatz zu den von der Steuer ausgenommenen Umsätzen, besteht für die steuerbefreiten Umsätze das Recht auf den Vorsteuerabzug (echte Steuerbefreiung).
- *Steuerertrag* [franz. *produit de l'impôt*]. Der Nettoertrag der MWST zugunsten der ESTV. Der Steuerertrag kann auf zwei Arten berechnet werden:
 - *d'affaires imposables (ou exonérés de l'impôt)*. A l'inverse, l'impôt préalable frappant des biens et prestations de services acquis à d'autres fins (par exemple servant à réaliser un chiffre d'affaires exclu du champ d'application de l'impôt) n'est pas déductible. N'ont la possibilité de déduire explicitement l'impôt préalable que les assujettis qui n'utilisent pas les taux de dette fiscale nette. Pour ceux qui utilisent ce système simplifié, une déduction moyenne de l'impôt préalable a été intégrée dans chaque taux de dette fiscale nette.
 - *Dette fiscale* [all. *Steuerzahllast*]. Dans le cadre de la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette, la dette fiscale se calcule en appliquant le taux de dette fiscale nette de la branche considérée aux chiffres d'affaires de l'assujetti qui ne sont pas exclus du champ d'application de l'impôt. La limite maximale de la dette fiscale permettant de bénéficier de la méthode de décompte simplifiée a été fixée à 35'000 francs (30'000 francs avant le 1^{er} janvier 1999).
 - *Franchise réelle* [all. *Echte Steuerbefreiung*]. Cette notion est utilisée pour indiquer qu'un chiffre d'affaires bénéficie d'une exonération réelle de la taxe sur la valeur ajoutée. Dans ce cas l'assujetti peut demander la rétrocession de l'impôt préalable grevant le chiffre d'affaires même si l'impôt collecté est nul.
 - *Groupe d'entreprises* [all. *Unternehmensgruppe*]. L'article 17 alinéa 3 de l'OTVA permet à un groupe d'entreprises d'être imposé comme un seul assujetti. Cette possibilité existe lorsque des personnes morales ayant leur siège ou un établissement stable en Suisse sont étroitement liées. Le lien étroit existe lorsqu'une personne (physique ou morale), par la détention de la majorité des voix ou d'une autre manière, réunit sous une direction unique plusieurs personnes morales.
 - *Impôt à payer (= impôt dû)* [all. *Steuerforderung*]. Impôt net que l'assujetti doit payer à l'AFC lorsque l'impôt collecté est supérieur à l'impôt préalable déductible.
 - *Impôt à rembourser (= impôt à rétrocéder)* [all. *Steuer Guthaben*]. Impôt net que l'AFC doit rembourser à l'assujetti lorsque l'impôt préalable est excédentaire par rapport à l'impôt collecté.
 - *Impôt à rétrocéder* [all. *Zurückzuerstattende Steuer*]. Voir: Impôt à rembourser.
 - *Impôt collecté (= impôt sur le chiffre d'affaires)* [all. *Brutto-Steuer*]. Somme des montants d'impôt calculés selon les différents taux d'imposition (taux normal, taux réduit, taux de dette fiscale nette ou taux spécial pour l'hébergement). Ces calculs se basent sur le chiffre d'affaires imposable ainsi que sur les acquisitions de prestations de services en provenance de l'étranger. Du total, l'assujetti peut soustraire les montants d'impôt que lui ont transférés ses fournisseurs (donc procéder à la déduction de l'impôt préalable). Cette déduction n'est toutefois pas possible pour les assujettis qui décomptent au moyen des taux de dette fiscale nette.

- Total der Brutto-Steuer abzüglich Total der abziehbaren Vorsteuern;
- Total der Steuerforderungen abzüglich Total der Steuerguthaben.
- *Steuerforderung* (= *geschuldete Steuer*) [franz. *impôt à payer*]. Netto-Steuer, die der Steuerpflichtige der ESTV schuldet, wenn die Brutto-Steuer höher als die abziehbare Vorsteuer ist.
- *Steuerguthaben* (= *Zurückzuerstattende Steuer*) [franz. *impôt à rembourser*]. Netto-Steuer, die die ESTV dem Steuerpflichtigen zurückzuerstatten hat, wenn die abziehbare Vorsteuer höher als die Brutto-Steuer ist.
- *Steuerpflichtige* [franz. *assujetti*]. Die Unternehmen, die im Inland jährlich für mehr als 75'000 Franken Gegenstände liefern und Dienstleistungen erbringen, müssen sich im MWST-Register als Steuerpflichtige eintragen lassen. Sie haben bei der ESTV periodisch (siehe Abrechnungsperiode) auf einem amtlichen Formular ihre Umsätze (Gesamtumsatz, steuerbefreite Umsätze, von der Steuer ausgenommene Umsätze, steuerbarer Umsatz, Bezug von Dienstleistungen aus dem Ausland) zu deklarieren, die Brutto-Steuer zu berechnen, den Vorsteuerabzug vorzunehmen und die Netto-Steuer an die ESTV zu bezahlen oder - im Falle eines Vorsteuerüberschusses - von der ESTV zurückzufordern.
- *Steuerzahllast* [franz. *dette fiscale*]. Im Rahmen der vereinfachten Abrechnung mit Saldosteuersätzen errechnet sich die Steuerzahllast durch die Anwendung des für die betreffende Branche geltenden Saldosteuersatzes auf die Umsätze, die nicht von der Steuer ausgenommen sind. Die maximale Steuerzahllast welche eine vereinfachte Steuerabrechnung ermöglicht, wurde auf 35'000 Franken festgesetzt (30'000 Franken vor dem 1. Januar 1999).
- *Unechte Steuerbefreiung* [franz. *pseudo-franchise*]. Mit diesem Begriff soll aufgezeigt werden, dass auf von der Steuer ausgenommenen Umsätzen zwar keine Steuer zu berechnen ist, dass aber gleichzeitig die Steuerpflichtigen die Vorsteuern auf Gütern und Dienstleistungen, die sie für solche Umsätze verwenden, nicht in Abzug bringen dürfen. Wegen des fehlenden Vorsteuerabzugs tragen die von der Steuer ausgenommenen Umsätze letztendlich eine Vorsteuerbelastung; sie sind somit nicht echt von der Steuer befreit.
- *Unternehmensgruppe* [franz. *groupe d'entreprises*]. Artikel 17 Absatz 3 MWSTV gestattet einer Gruppe von Unternehmen gemeinsam als ein einziger Steuerpflichtiger behandelt zu werden. Diese Möglichkeit besteht, wenn juristische Personen mit Sitz oder Betriebsstätte in der Schweiz eng miteinander verbunden sind. Die enge Verbindung liegt vor, wenn eine (natürliche oder juristische) Person durch Stimmenmehrheit oder auf andere Weise mehrere juristische Personen unter einheitlicher Leitung zusammenfasst.
- *Verordnung über die Mehrwertsteuer* (Abkürzung: MWSTV) [franz. *Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée, OTVA*]. Gestützt auf Artikel 41^{ter} der
 - *Impôt dû* [all. *Geschuldete Steuer*]. Voir: Impôt à payer.
 - *Impôt net* [all. *Netto-Steuer*]. Voir: Soulte d'impôt.
 - *Impôt préalable* [all. *Vorsteuern*]. Ensemble de la TVA calculée et transférée à l'assujetti par ses fournisseurs lors de la livraison de biens ou lors d'une prestation de service. Appartient également à cet impôt préalable la TVA que les assujettis doivent payer à l'AFD lors de l'importation de biens.
 - *Impôt préalable excédentaire* [all. *Vorsteuerüberschuss*]. Cela survient lorsque, dans un décompte, le total de l'impôt préalable déductible est supérieur à l'ensemble de l'impôt collecté. Ceci est assez fréquent lorsqu'une partie significative du chiffre d'affaires d'un assujetti est exonérée de l'impôt (par exemple pour l'exportation) ou/et lorsque l'assujetti procède à des investissements extraordinaires.
 - *Impôt sur le chiffre d'affaires* [all. *Steuer auf dem Umsatz*]. Voir: Impôt collecté.
 - *Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée* (Abréviation: OTVA) [all. *Verordnung über die Mehrwertsteuer, MWSTV*]. Se basant sur l'article 41^{er} de la Constitution fédérale et sur l'article 8 des dispositions transitoires de la Constitution fédérale, le Conseil fédéral a édicté l'Ordonnance régissant la taxe sur la valeur ajoutée le 22 juin 1994. Cette ordonnance fixe toutes les dispositions d'exécution importantes relatives au nouvel impôt. Les modifications apportées à l'OTVA depuis son entrée en vigueur sont répertoriées dans l'annexe 2.
 - *Période de décompte* [all. *Abrechnungsperiode*]. En règle générale, les assujettis ont l'obligation de faire parvenir à l'AFC des décomptes trimestriels. S'ils remplissent les conditions leur permettant de bénéficier de la méthode simplifiée des taux de dette fiscale nette, la période de décompte est semestrielle depuis le 1^{er} janvier 1996. En outre, en présence de conditions particulières, l'AFC peut accorder à l'assujetti le droit de décompter mensuellement.
 - *Produit de l'impôt* [all. *Steuerertrag*]. Recettes dégagées par la TVA en faveur de l'AFC. Ce total peut être calculé de deux manières:
 - ensemble de l'impôt collecté diminué du total de l'impôt préalable déductible;
 - total de l'impôt à payer à l'AFC diminué des montants d'impôt à rembourser aux assujettis.
 - *Pseudo-franchise* [all. *Unechte Steuerbefreiung*]. Elle résulte de la non-imposition de certaines prestations. Si l'assujetti ne doit certes pas payer à l'AFC d'impôt sur ces chiffres d'affaires, dans le même temps il lui est aussi impossible de déduire l'impôt préalable qui lui a été transféré. C'est pourquoi les chiffres d'affaires exclus du champ d'application de l'impôt conservent leur charge d'impôt et ne sont pas exonérés de la TVA.
 - *Soulte d'impôt* (= *impôt net*) [all. *Netto-Steuerforderung*]. Montant résultant du total de l'impôt collecté

Bundesverfassung und Artikel 8 der Uebergangsbestimmungen der Bundesverfassung hat der Bundesrat die Verordnung über die Mehrwertsteuer vom 22. Juni 1994 erlassen, wo alle wichtigen Bestimmungen über die MWST festgehalten sind.

Die seitherigen Aenderungen der MWSTV sind im Anhang 2 aufgeführt.

- *Von der Steuer ausgenommene Umsätze [franz. chiffres d'affaires exclus du champ de l'impôt]*. Die in Artikel 14 MWSTV namentlich aufgelisteten Umsätze, die keinen Steuergegenstand bilden (Negativ-Liste). Es handelt sich insbesondere um Umsätze in den Bereichen Gesundheit, Sozialfürsorge, Unterricht und Ausbildung, Kultur und Sport, Vermietung von Liegenschaften, Geld- und Kapitalverkehr sowie Versicherungen. Wer ausschliesslich solche Dienstleistungen erbringt, muss sich nicht als Steuerpflichtiger im MWST-Register eintragen lassen. Wer daneben auch steuerbare Umsätze erzielt und deshalb als Steuerpflichtiger registriert ist, muss auf der einen Seite die von der Steuer ausgenommenen Umsätze im Rahmen seines Gesamtumsatzes deklarieren, hat sie aber auf der anderen Seite vom Gesamtumsatz in Abzug zu bringen. Im Gegensatz zu den steuerbefreiten Umsätzen, besteht für die von der Steuer ausgenommenen Umsätze kein Recht auf den Vorsteuerabzug (unechte Steuerbefreiung)
 - *Vorsteuerabzug [franz. déduction de l'impôt préalable]*. Die Steuerpflichtigen sind befugt, von der berechneten Steuer auf dem Umsatz jene Vorsteuern abzuziehen, die auf Gütern und Diensten lasten, die sie für das Erzielen steuerbarer (und steuerbefreiter) Umsätze verwenden. Vorsteuern auf Gütern und Dienstleistungen, die von den Steuerpflichtigen für einen anderen Zweck (z.B. für das Erzielen von Umsätzen, die von der Steuer ausgenommen sind) verwendet werden, sind hingegen nicht abziehbar. Der explizite Vorsteuerabzug steht nur jenen Steuerpflichtigen zu, die nicht mit Saldo-Steuersätzen abrechnen. Bei den anderen Steuerpflichtigen ist nämlich ein durchschnittlicher Vorsteuerabzug schon in den Saldo-Steuersätzen selbst berücksichtigt.
 - *Vorsteuern [franz. impôt préalable]*. Summe der MWST, die den Steuerpflichtigen beim Kauf von Gegenständen oder beim Bezug von steuerbaren Dienstleistungen von anderen Steuerpflichtigen verrechnet und überwältzt worden ist. Zu den Vorsteuern gehört auch die MWST, die die Steuerpflichtigen bei der Einfuhr an die EZV zu bezahlen haben.
 - *Vorsteuerüberschuss [franz. impôt préalable excédentaire]*. Von einer Abrechnung mit Vorsteuerüberschuss ist dann die Rede, wenn der Betrag der abziehbaren Vorsteuern die deklarierte Brutto-Steuer übersteigt. Dieser Fall ergibt sich regelmässig dann, wenn die Umsätze eines Steuerpflichtigen zu einem bedeutenden Teil steuerbefreit sind (z.B. auf Exporte entfallen) und/oder beim Steuerpflichtigen eine Investitionsspitze eintritt.
 - *Zurückzuerstattende Steuer [franz. impôt à rétroceder]*. Siehe: Steuerguthaben.
- diminué de l'impôt préalable déductible. Lorsque cette différence est supérieure à zéro, on parlera de soulte (positive) à payer par l'assujetti à l'AFC. Au contraire, si la différence est inférieure à zéro (lorsqu'il y a excédent d'impôt préalable), la soulte (négative) devra être remboursée par l'AFC à l'assujetti.
- *Taux de dette fiscale nette [all. Saldo-Steuersätze]*. Dans l'optique d'une simplification de leur travail administratif, les assujettis dont le chiffre d'affaires annuel ne dépasse pas 1'500'000 francs et dont la dette fiscale reste inférieure à 35'000 francs peuvent établir leurs décomptes d'impôt au moyen des taux de dette fiscale nette (ces conditions sont valables depuis le 1^{er} janvier 1997; auparavant seul un chiffre d'affaires annuel inférieur à 500'000 francs permettait d'utiliser cette méthode simplifiée). Ces taux, calculés par l'AFC pour certaines branches, prennent en compte la valeur moyenne de l'impôt préalable propre à chaque activité économique. De telle sorte, le calcul exact de l'impôt préalable n'est plus nécessaire pour les assujettis qui utilisent ce système. L'impôt collecté calculé au moyen de ces taux de dette fiscale nette correspond à l'impôt net à payer par l'assujetti. Les taux appelés *forfaitaires* sont des cas particuliers de taux de dette fiscale nette appliqués principalement dans l'administration publique. Marginaux, les assujettis utilisant ce système ont été agrégés (dans ces statistiques) à ceux décomptant avec un taux de dette fiscale nette.
 - *Taux normal [all. Normalsatz]*. Le taux normal de la TVA s'élève à 7,5 pour cent (6,5 pour cent avant le 1^{er} janvier 1999). Il est valable pour l'ensemble des opérations soumises à l'impôt qui ne bénéficient, selon l'OTVA, ni du taux réduit, ni du taux spécial des prestations du secteur de l'hébergement.
 - *Taux réduit [all. Reduzierter Satz]*. Le taux réduit de la TVA s'élève à 2,3 pour cent (2 pour cent avant le 1^{er} janvier 1999). La liste exhaustive des livraisons de biens et prestations de services soumises à ce taux figure dans l'OTVA, article 27, 1^{er} alinéa, lettre a. Relèvent principalement de ce taux les livraisons de produits comestibles et boissons, de médicaments, de plantes et fleurs ainsi que de journaux, revues et livres.
 - *Taux spécial pour les prestations du secteur de l'hébergement (= taux spécial pour l'hébergement ou encore «taux hôtelier»)* [all. Sondersatz für Beherbergungsleistungen]. Ce taux spécial, qui a été approuvé par le Parlement dans un arrêté du 22 mars 1996, se monte à 3,5 pour cent (3 pour cent avant le 1^{er} janvier 1999). Selon la modification consécutive de l'OTVA du 26 juin 1996 (article 27, 1^{er} al., let. a^{bis}), il est entré en vigueur le 1^{er} octobre 1996. Est considéré comme prestation du secteur de l'hébergement le logement avec petit déjeuner, même si celui-ci est facturé séparément.



Publikationsprogramm BFS

Das Bundesamt für Statistik (BFS) hat – als zentrale Statistikstelle des Bundes – die Aufgabe, statistische Informationen breiten Benutzerkreisen zur Verfügung zu stellen.

Die Verbreitung der statistischen Information geschieht gegliedert nach Fachbereichen (vgl. Umschlagseite 2) und mit verschiedenen Mitteln:

<i>Diffusionsmittel</i>	<i>Kontakt N° à composer</i>	<i>Moyen de diffusion</i>
Individuelle Auskünfte	032 713 60 11	Service de renseignements individuels
Das BFS im Internet	http://www.statistik.admin.ch	L'OFS sur Internet
Medienmitteilungen zur raschen Information der Öffentlichkeit über die neusten Ergebnisse	032 713 60 11	Communiqués de presse: information rapide concernant les résultats les plus récents
Publikationen zur vertieften Information (zum Teil auch als Diskette)	032 713 60 60	Publications: information approfondie (certaines sont disponibles sur disquette)
Online-Datenbank	032 713 60 86	Banque de données (accessible en ligne)

Nähere Angaben zu den verschiedenen Diffusionsmitteln liefert das alle 2 Jahre nachgeführte **Publikationsverzeichnis**. Es ist auf dem Internet abzurufen oder kann gratis über Tel. 032 713 60 60 bezogen werden.

En sa qualité de service central de statistique de la Confédération, l'Office fédéral de la statistique (OFS) a pour tâche de rendre les informations statistiques accessibles à un large public.

L'information statistique est diffusée par domaine (cf. verso de la première page de couverture); elle emprunte diverses voies:

La **Liste des publications**, qui est mise à jour tous les deux ans, donne davantage de détails sur les divers moyens de diffusion. Elle est proposée sur Internet et peut être obtenue gratuitement en téléphonant au n° 032 713 60 60.

Publikationen ESTV

Die Eidg. Steuerverwaltung gibt folgende periodische Publikationen heraus.

In der Reihe Statistik der Schweiz:

Direkte Bundessteuer, Steuererträge und Kopfquoten nach Gemeinden der Veranlagungsperiode 1993/94, Bern 1998, 68 S., Fr. 10.–, Best.-Nr. 095-9400

Direkte Bundessteuer, Einschätzungsergebnisse der natürlichen und juristischen Personen der Veranlagungsperiode 1993/94, Bern 1998, 59 S., Fr. 9.–, Best.-Nr. 094-9400

Steuerbelastung in der Schweiz 2000, Kantonshauptorte, Kantonziffern, Bern 2001, 103 S., Fr. 13.–, Best.-Nr. 055-0000

Steuerbelastung in der Schweiz 2000, natürliche Personen nach Gemeinden, Bern 2001, 56 S., Fr. 8.–, Best.-Nr. 036-0000

Die Mehrwertsteuer in der Schweiz 1999, Resultate und Kommentare (vorliegende Publikation)

Publications de l'AFC

L'Administration fédérale des contributions édite les publications périodiques suivantes:

Dans la série «Statistique de la Suisse»:

Impôt fédéral direct, rendements de l'impôt et cotes par tête, par commune de la période de taxation 1993/94, Berne 1998, 68 p., 10 fr., numéro de commande 095-9400

Impôt fédéral direct, résultats de la taxation des personnes physiques et morales de la période de taxation 1993/94, Berne 1998, 59 p., 9 fr., numéro de commande 094-9400

Charge fiscale en Suisse 2000, chefs-lieux des cantons, nombres cantonaux, Berne 2001, 103 p., 13 fr., numéro de commande 055-0000

Charge fiscale en Suisse 2000, personnes physiques par commune, Berne 2001, 56 p., 8 fr., numéro de commande 036-0000

La taxe sur la valeur ajoutée en Suisse en 1999, résultats et commentaires (la présente publication)

In dieser Publikation erläutert die Eidgenössische Steuerverwaltung (ESTV) die Hauptelemente der Mehrwertsteuer (MWST) und geht auf deren statistischen Gehalt in Verbindung zur bestehenden Wirtschaftsstatistik der Schweiz ein. Im Zentrum der statistischen Ergebnisse stehen der Umsatz in seinen verschiedenen Ausprägungen, die Steuer auf dem Umsatz, die anrechenbare Vorsteuer und der Steuerertrag.

Die für die Wiedergabe der statistischen Ergebnisse herangezogenen Kriterien sind: die Netto-Steuerforderung, der Umsatz, die Rechtsform und die wirtschaftliche Tätigkeit der Steuerpflichtigen. Die Gesamtheit der Ergebnisse stammt aus den Abrechnungen, die jeder Steuerpflichtige periodisch der ESTV einreicht. Die der Eidgenössischen Zollverwaltung (EZV) geschuldete MWST auf der Einfuhr erscheint in diesen periodischen Abrechnungen nicht explizit und ist deshalb nicht Gegenstand der vorliegenden Publikation.

Dans cette publication, l'Administration fédérale des contributions (AFC) décrit les principaux éléments de la taxe sur la valeur ajoutée (TVA) et examine leur signification statistique en relation avec la statistique économique suisse existante. Les résultats portent surtout sur le chiffre d'affaires dans ses diverses définitions, l'impôt collecté, l'impôt préalable déductible ou encore le produit de l'impôt.

Les critères retenus pour la présentation des résultats statistiques sont: la soultte d'impôt, le chiffre d'affaires, la forme juridique et l'activité économique des assujettis. L'ensemble des résultats provient des décomptes que chaque assujetti envoie périodiquement à l'AFC. La TVA payée lors de l'importation à l'Administration fédérale des douanes (AFD) n'apparaît pas explicitement dans ces décomptes et n'est donc pas le sujet de la présente publication.

Bestellnummer:
N° de commande:
224-9900

Bestellungen:
Commandes:
032 713 60 60 Fax: 032 713 60 61

Preis:
Prix:
Fr. 11.–

ISBN 3-303-18064-4